



МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ ГОДОВОЙ ОТЧЕТ 2002 Том 1



INTERNATIONAL FINANCE CORPORATION  
2121 PENNSYLVANIA AVENUE, NW  
WASHINGTON, DC 20433 USA

TELEPHONE 202-473-3800  
FACSIMILE 202-974-4384

[www.ifc.org](http://www.ifc.org) [www.ifc.org/ar2002](http://www.ifc.org/ar2002)

ISBN 0-8213-5194-X

МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ  
КОРПОРАЦИЯ МФК  
ГРУППА ВСЕМИРНОГО БАНКА



## МЕЖДУНАРОДНАЯ ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ

Со времени основания МФК в 1956 г. объем обязательств по финансированию за счет ее собственных средств составил более 34 млрд долл. и за счет привлечения средств на основе создания синдикатов — 21 млрд долл. для 2825 компаний в 140 развивающихся странах. МФК координирует свою деятельность с другими организациями, входящими в Группу Всемирного банка: Международным банком реконструкции и развития, Международной ассоциацией развития и Многосторонним агентством по гарантированию инвестиций, но является юридически и финансово самостоятельной организацией. Членами МФК являются 175 стран, которые обеспечивают соответствующую долю капитала и совместно определяют политику.

Годовой отчет МФК размещен на веб-сайте: [www.ifc.org/ar2002](http://www.ifc.org/ar2002), что обеспечивает возможность прямого доступа, позволяет легче ориентироваться и находить информацию об инвестициях и проектах из портфеля МФК.

На обложке МФК финансирует широкий ряд проектов в области развития частного сектора развивающихся стран. На обложку помещены фотографии, иллюстрирующие проекты, которые осуществляются МФК в 2002 г., - победители конкурса Мэттью Моррисона и персонал компании Sundaram Home Finance и больницы Hospital ABC. Другие фотографии были сделаны Ричардом Лордом и Марком Фалландером.

Примечание. Обсуждение и анализ управления, финансовые отчеты, прошедшие аудиторскую проверку, полный обзор по вопросам достижения устойчивости, данные по портфелю инвестиций МФК в 2002 ф. г. публикуются во втором томе Годового отчета.

Согласно определению, принятому в Корпорации, обязательства включают: 1) подписанные соглашения о кредитах, инвестициях в акционерный (в том числе квазиакционерный) капитал; 2) подписанные соглашения о гарантиях; 3) механизмы управления риском, которые признаны пригодными для использования в соответствии с подписанным соглашением ISDA (International Swap Dealers Association - Международная ассоциация дилеров, занимающихся сделками по свопам) или подписанным с клиентом соглашением об управлении риском. Фактические расходы - выплаты по кредитам и инвестициям.

По всему Отчету валюта дана в долларах США, если не указано иначе.

РУКОВОДИТЕЛЬ ПРОЕКТА И РЕДАКТОР:  
Десмонд Додд

СОТРУДНИКИ ПО СВЯЗЯМ С КОРПОРАЦИЕЙ  
Джозеф О'Кифе, менеджер  
Дана Лэй, руководитель издательского отдела  
Стефан Боучесне, сотрудник по информации (Интернет)  
Анна Боттиглери, ассистент по информации  
Лорен Надрес, консультант  
Деклан Хири, молодой специалист

Розмари Абед	Сун-Ван Ой
Тереса Андаия	Николас Пардо
Филипп Азуа	Феррестех Раиссанан
Джон Боллинг	Роб Райт
Судхой Боуз	Рандола Риовелле
Пол Брейвери	Надир Рехман
Дебора Барри	Катарина Стридом
Николас Борва	Стеян Тенев
Вэй-Ким Вонг	Патти Холверсон
Нейя Грегори	Керри Хермонд
Дэвид Доналдсон	Бриджид Холлеран
Дамла Зейбел	Мауро Чайеза
Женевева	Джулия Чилверфилд
Изурьета	Кэти Шах
Рейчел Кит	Эллен Шааб
Джердж Конда	Бернард Шихан
Лорн Камбо Онем	Катли Збери
Ирина Ласкенева	Энтони Эммурад
Тошя Мичукоя	Джэймс Эмери
Шон Миллер	Линда Янг
Юно Окава	

ПЕРЕВОД  
Арабский язык: Al-Ahram Center for Translation and Publishing, Cairo (Каир)

Китайский язык: China Financial and Economic Publishing, Beijing (Пекин)

Французский и испанский языки: World Bank Translation Division (SODTR), Washington, DC (Вашингтон)

Русский язык: Издательство "Весь Мир", Москва

ДИЗАЙН  
Supra Design Group, Washington, DC (Вашингтон, О.К.)

ФОТОПОРТРЕТЫ  
Бретон Литтлхейлс

ФОТОГРАФИИ, ИЛЛЮСТРИРУЮЩИЕ РАБОТУ ПО ПРОЕКТАМ  
Марк Фалландер, Ричард Лорд

## ИНВЕСТИРОВАНИЕ В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

МЕЖДУНАРОДНАЯ  
ФИНАНСОВАЯ КОРПОРАЦИЯ

ГРУППА ВСЕМИРНОГО БАНКА

<b>В СОВЕТЕ ДИРЕКТОРОВ МФК</b>	
Препроводительное письмо	4
Обзор деятельности Совета	5
<b>ПОСЛАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА</b>	6
<b>ИНВЕСТИРОВАНИЕ В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ</b>	
<b>ЧАСТНОГО СЕКТОРА</b>	10
<b>КЛИЕНТАМ - ПЕРВОСТЕПЕННОЕ ВНИМАНИЕ</b>	23
<b>ПРОДУКТЫ И УСЛУГИ</b>	26
<b>ОПЕРАЦИИ И РЕГИОНАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ</b>	
Операции	28
Африка к югу от Сахары	34
Восточная Азия и Тихоокеанский регион	40
Южная Азия	44
Европа и Центральная Азия	48
Латинская Америка и страны Карибского бассейна	56
Ближний Восток и Северная Африка	60
<b>ЕЖЕГОДНЫЙ ОБЗОР</b>	
Обзор устойчивого развития	65
Финансовый обзор	72
Отчет о состоянии портфеля активов	76
<b>ПРОЕКТЫ 2002 ГОДА</b>	
Перечень обязательств	79
Перечень одобренных проектов	92
Проекты по оказанию технической помощи и консультативные проекты	98
<b>ПРИЛОЖЕНИЯ</b>	
Управляющие и их заместители	104
Директора, их заместители и число голосов, которыми они могут располагать при голосовании	107
Члены Банковской консультативной группы	108
Организация и управление	109
Контакты в странах	114
Адреса (и информация о донорах)	116
Участники синдицированных кредитов	119
Сокращения, примечания и определения	120

## ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ

### ИТОГИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В 2002 Ф. Г.

Новые подписанные проекты (обязательства)	204
Подписанные обязательства, всего	6 млрд долл.
Подписанные обязательства, по балансу МФК	3,1 млрд долл.
Вновь одобренные проекты	223
Одобренное финансирование, всего	5,8 млрд долл.
Одобренное финансирование по балансу МФК	4,0 млрд долл.
Обязательства по займам, всего и портфель вложений в акционерный капитал*	15,1 млрд долл.
Доля (%) акционерного капитала в портфеле обязательств	23%
Доля (%) займов в портфеле обязательств	71%
Доля (%) гарантий в портфеле обязательств	5%
Доля (%) продуктов управления риском в портфеле обязательств	1%

\* Включая забалансовые счета, такие как гарантии и продукты управления риском

### РЕСУРСЫ И ДОХОДЫ В 2002 Ф. Г.

Операционный доход	161 млн долл.
Оплаченный капитал	2,4 млрд долл.
Нераспределенные доходы	3,9 млрд долл.
Займы в течение финансового года	4,0 млрд долл.

### УСТОЙЧИВОСТЬ И МФК В 2002 Ф. Г.

Обязательства по проектам, направленным на достижение высокой степени устойчивости*	47%
---	-----

\* В порядке эксперимента МФК выявляет, осуществляет наблюдение и проводит оценку новых инвестиционных обязательств, которые оказывают значительное положительное воздействие в таких сферах, как корпоративное управление, экономическое, экологическое и социальное развитие. Более подробно с подходами МФК можно ознакомиться в разделе "Анализ устойчивости" (р. 65, том 2 данного ежегодного доклада - см. английское издание).

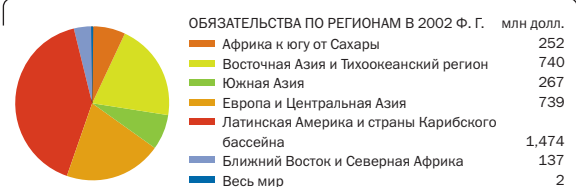
### ЧТО

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО СЕКТОРАМ В 2002 Ф. Г.*	млн.долл.	%
Финансовый сектор**	1,236	34.2
Транспорт, хранение на складах и предприятия общественного пользования	621	17.2
Информационные технологии	310	8.6
Строительство и недвижимость	289	8.0
Производство продукции из неметаллических руд	227	6.3
Продукты питания и напитки	190	5.2
Оптовая и розничная торговля	129	3.6
Добыча нефти, газа, угля и химическая промышленность	117	3.2
Промышленная продукция и потребительские товары	112	3.1
Сельское и лесное хозяйство	75	2.1
Целлюлозно-бумажная промышленность	73	2.0
Здравоохранение и образование	60	1.7
Производство первичных металлов	46	1.3
Текстильная, швейная и кожевенная отрасли промышленности	43	1.2
Гостиничные и туристические услуги	39	1.1
Профессиональные, научные и технические услуги	25	0.7
Производство пластмасс и резиновых изделий	18	0.5
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>3,610</b>	

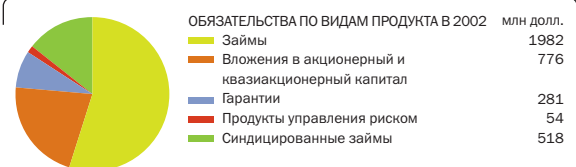
\* Все данные по обязательствам включают гарантии и управление риском

\*\* Показатель включает финансы, страхование и инструменты коллективного инвестирования

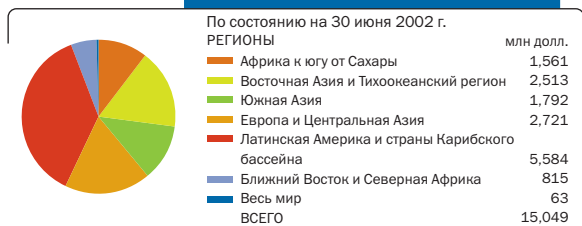
### КУДА



### КАК

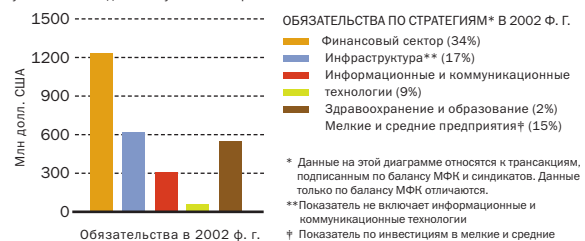


### ПОРТФЕЛЬ ИНВЕСТИЦИЙ, ПО РЕГИОНАМ (по балансу МФК)



### ПОЧЕМУ

Цель стратегии МФК - усиление секторов, которые повышают свой потенциал в деле увеличения воздействия устойчивого развития.



\* Данные на этой диаграмме относятся к транзакциям, подписанным по балансу МФК и синдикатов. Данные только по балансу МФК отличаются.

\*\*Показатель не включает информационные и коммуникационные технологии

† Показатель по инвестициям в мелкие и средние предприятия отражает данные по всем промышленным секторам.

Финансовый сектор включает финансы, страхование и фонды. Сектор инфраструктуры включает предприятия общественного пользования и транспорт. Социальные секторы включают здравоохранение и образование.

**ДИРЕКТОРА\***

Абдул Азиз Мохд. Якоб  
 Гирмай Абрахам  
 Махди Исмаил Альджаззаф  
 Яхья Абдулла М. Альяхья  
 Кэрол Брукинс  
 Экхард Дойчер  
 Пьер Дюкен  
 Юзо Харада  
 Нейл Ф.Хайден  
 Финн Йённ  
 Терри О'Лири  
 Франко Пассакантандо  
 Флипп М. Питерс  
 Мойзес Пинеда  
 Хайме Руис  
 Ахмед Садоуди  
 Том Сколар  
 Балмики Прасад Сингх  
 Марио Сото-Платеро  
 Петер Штек  
 Бассари Туре  
 Пьетро Веглио  
 Чжу Гуаньгао  
 (вакансия)

**ЗАМЕСТИТЕЛИ\***

Нгуен Доан Гун  
 Ричард Х. Кайюка  
 Мохамед Камел Амр  
 Абдулрахман М. Алмофадхи  
 Роберт Б. Холланд III  
 Экхардт Бискуп  
 Эмманюэль Мулен  
 Масанори Йошида  
 Донг-Су Чин  
 Инкери Хирвенсало  
 Шарон Вебер  
 Хелена Кордейро  
 Эмин Дедеоглу  
 Хосе Х. Мачилланда  
 Луис-Антонио Балдуино  
 Инаамул Хак  
 Розмари Б. Стивенсон  
 Акбар Али Хан  
 Роберто Гарсиа-Лопес  
 Тамара Соляник  
 Пауло Ф. Гомес  
 Ержи Хылевски  
 Чен Хуан  
 Евгений Мягков

## ПИСЬМО К СОВЕТУ УПРАВЛЯЮЩИХ

Совет директоров Международной финансовой корпорации (МФК) получил этот ежегодный доклад, подготовленный в соответствии с Уставом Корпорации. Джеймс Д. Вулфенсон, президент МФК и председатель Совета директоров, представил этот доклад вместе с приложенными к нему прошедшими аудит финансовыми отчетами, на рассмотрение Совета управляющих.

Директора с удовлетворением сообщают, что в течение финансового года, завершившегося 30 июня 2002 г., МФК расширяла свое воздействие на устойчивое развитие с помощью операций по финансированию проектов в частном секторе и консультативной деятельности.

BRETTON LITTLEHALES



**СЛЕВА НАПРАВО:** Том Сколар, Луис-Антонио Балдуино\*, Нил Фрэнсис Хайден, Мохамед К. Амр\*, Петер Штек, Пьер Дюкен, Экхардт Бискуп\*, Пьетро Веглио, Финн Йённ, Марио Сото-Платера, Гирмай Абрахам, Юзо Харада, Абдул Азиз Мохд. Якуб, Бассари Туре, Эмин Дедеоглу\* (стоят), Чжу Гуаньгао, Яхья А.М. Альяхья, Кэрол М. Брукинс, Балмики Прасад Сингх, Шарон Вебер\*, Хелена Кордейро\*, Ахмед Садоуди (сидят).

\*Заместитель директора; несколько директоров или заместителей не смогли участвовать в фотографировании.

\* На 30 июня 2002 г.

# СОВЕТ ДИРЕКТОРОВ ПЕРСПЕКТИВЫ МФК И НАДЗОР ЗА ЕЕ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

Совет директоров, представляющий 175 стран-членов МФК, которые являются ее акционерами, — руководит программами МФК и ее деятельностью. В этом году Совет утвердил большое количество инвестиционных программ Корпорации и проводил тщательное наблюдение и контроль за разработкой и осуществлением стратегии МФК. Частью процесса стратегического планирования было обсуждение стратегических направлений работы МФК — тех рамок, которые определяют будущую деятельность Корпорации.

В течение 2002 финансового года Совет обратил внимание на важность гармонизации секторальных стратегий в рамках Группы Всемирного банка, на основе анализа и обсуждения стратегии развития частного сектора (в целом) и стратегий развития отдельных секторов, относящихся к сфере информации, коммуникаций и технологий. В этом же году Совет осуществил анализ операций, специфических для отдельных стран и обсудил ряд совместных проектов МБРР и МФК по оказанию помощи странам и соответствующих методов ее предоставления.

Члены Совета поддержали концентрацию усилий МФК на приграничных рынках, секторах с высокой отдачей, малых и средних предприятиях. Они одобрили усиление внимания к прибыльности, но подчеркнули важность сохранения основного акцента МФК на развитие. Совет обсуждал также, какое воздействие оказывали глобализация экономики, движение капитала и положение в отдельных странах на услуги, оказываемые МФК, и каким образом МФК могла бы лучше всего удовлетворять насущные потребности в инвестициях и консультативных услугах. Совет обеспечил выработку направления, на котором политика МФК могла наилучшим образом усиливать то воздействие на развитие, которое оказывает Группа Всемирного банка в целом.

В соответствии со своими надзорными обязанностями Совет рассмотрел ежегодный обзор по оценке операций и деятельности руководства МФК. Члены Совета подчеркнули важность сотрудничества между МФК и Всемирным банком с целью улучшения инвестиционного климата в развивающихся странах и обратили особое внимание на ту ценность, которую имеет координация между МФК и Многосторонним агентством по инвестиционным гарантиям (МИГА). Совет выразил свое удовлетворение конструктивным диалогом между руководством МФК и Группой оценки операций (ГОО).

Что касается ежегодного отчета о состоянии портфеля активов МФК, то директора выразили

уверенность, что МФК располагает достаточным потенциалом, обеспечивающим нормальные условия для проведения операций, и что соотношения ее финансовых показателей находятся в пределах, определенных решениями Корпорации, несмотря на глобальное замедление экономического роста. В то же время было подчеркнуто, что МФК должна продолжать перестраивать свою деятельность в соответствии с изменяющимися мировыми экономическими условиями.

## Управление МФК

Страны-члены Международной финансовой корпорации руководят программами МФК и ее деятельностью через Совет управляющих и Совет директоров. Каждая страна назначает одного управляющего и одного заместителя. Корпоративные полномочия МФК воплощает Совет управляющих, который делегирует большую часть этих полномочий совету в составе 24 директоров. При рассмотрении тех или иных вопросов голоса каждого из них учитываются в соответствии с долей акционерного капитала, которую каждый из них представляет.

Директора проводят регулярные встречи в штаб-квартире Группы Всемирного банка в г. Вашингтоне (Федеральный округ Колумбия, США), где они рассматривают и принимают решения по инвестиционным проектам и обсуждают общие методы управления. Директора также участвуют в работе одного (или более) из пяти постоянных комитетов, с помощью которых Совет осуществляет свои надзорные функции посредством углубленных исследований принимаемых решений и процедур.

Комитет по аудиту консультирует Совет по вопросам управления финансами и прочим проблемам, связанным с управлением, для принятия Советом решений по вопросам, касающимся финансовой политики и контроля. Бюджетный комитет рассматривает определенные аспекты в области бизнеса, административной политики, стандартов и бюджетных вопросов, которые оказывают значительное воздействие на рентабельность операций Группы Всемирного банка.

Комитет по эффективности развития консультирует Совет по некоторым вопросам, касающимся оценки операций и эффективности развития, имея в виду мониторинг за прогрессом в осуществлении основной миссии Всемирного банка - сокращение бедности. Комитет по кадрам консультирует Совет по вопросам заработной платы и по другим важным решениям, касающимся персонала. Директора также участвуют в работе Директорского комитета по административным вопросам.

Джеймс Д. Вулфенсон является президентом всех институтов Всемирного банка - МФК, Международного банка реконструкции и развития (МБРР), Международной ассоциации развития (МАР) и Многостороннего агентства по инвестиционным гарантиям (МИГА). Г-н Вулфенсон также является председателем Совета директоров. Питер Войке осуществляет повседневное руководство работой МФК. С 1999 г. он занял пост Исполнительного вице-президента МФК и, кроме того, он является управляющим директором Всемирного банка. В этом своем качестве он руководит операциями Банка, касающимися частного сектора, и формирует для Группы Всемирного банка скоординированную стратегию развития частного сектора.



## ПОСЛАНИЕ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ВИЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА

**В трудные времена требуется нестандартное мышление и немалый оптимизм. Мы в МФК опирались на них, чтобы пережить прошлый год, один из труднейших за всю историю Корпорации, и сохранить в итоге сильные позиции.**

Во многих районах мира 2002 финансовый год начался в обстановке экономической неопределенности. Масштабы и значительность событий 11 сентября не только повлияли на наши деловые операции, но и оказали глубокое личное воздействие на каждого из нас. Все еще полные впечатлений от этих событий, мы оказались свидетелями экономической и политической драмы Аргентины, наложившей отпечаток на результаты финансовой деятельности МФК и других развивающихся стран.

Если исходить из обычных рецептов, то следовало бы пойти на урезание расходов, резкое сокращение ресурсов сверх того, что выделяется на нашу традиционную инвестиционную деятельность. Вместо этого мы быстро извлекли уроки из молниеносно меняющейся обстановки на формирующихся рынках, внесли необходимые изменения в наш подход к глобальным и региональным финансам, социальным и экологическим вопросам, развитию малых и средних предприятий, технической помощи и консультативной деятельности, направленной на улучшение обслуживания и создание новых возможностей для бизнеса. Словом, мы задействовали все необходимые факторы для того, чтобы способствовать устойчивому развитию на формирующихся рынках, даже в эти трудные времена, и мы решительно продвигаемся к тому, чтобы они действовали с большей эффективностью и прибыльностью.

В конце этого трудного года, я испытываю еще больший оптимизм потому, что мы в МФК остаемся преданными достижению нашей первостепенной цели:

сокращению бедности и улучшению жизни людей путем устойчивого развития частного сектора.

Увидеть светлую сторону не всегда было легко. К середине года глобальная экономическая неопределенность, и в особенности наше рискованное кредитование Аргентины, впервые поставили МФК перед угрозой окончания года с убытком. Тем не менее, несмотря на значительное субсидирование, мы смогли прийти к концу года с операционной прибылью в 161 млн долл., благодаря упорной работе персонала, в том числе эффективному труду нашего персонала нашего казначейства.

Мы также сумели быстрее, чем в прошлом, способствовать возникновению нового высококлассного предпринимательства. Мы приняли обязательства балансу МФК по финансированию 204 проектов на сумму 3,1 млрд долл., что на 14% выше по сравнению с предыдущим годом. В соответствии с нашей стратегией, около двух третей новых инвестиций были направлены на финансовые рынки, в инфраструктуру, информационные технологии, здравоохранение и образование. Кредитование малых и средних предприятий прямое и через посредников составило около 540 млн долл., или 17% нового финансирования по балансу МФК.

### **ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПЕРЕД АРГЕНТИНОЙ**

Когда наш финансовый год уже заканчивался, мы взяли на себя первое с момента наступления кризиса обязательство по финансированию в Аргентине — это было предоставление займа крупному сельскохозяйственному экспортеру, Aceitera General Deheza. Хотя сложная обстановка в Арген-





Президент Джеймс Д. Вулфенсон (слева) и Исполнительный вице-президент Питер Войке

тине выглядела прямо-таки угрожающей для наших операций, мы приняли решение оказать поддержку надежным клиентам, придерживавшимся самых высоких деловых стандартов. Опыт нашей деятельности в Аргентине за последние десять лет опровергает распространенное в настоящее время мнение о том, что иностранные инвестиции и частные предприятия не могут играть значительной роли в улучшении жизни в развивающихся странах.

Во время рыночных реформ, как это происходило в Аргентине десять лет назад, роль МФК заключается в том, чтобы оказывать поддержку компаниям, которые могут выиграть от перемен и внести позитивный вклад в экономики развивающихся стран-членов Корпорации. При нормальном ходе вещей наши инвестиции могут способствовать росту и стабильности этих рынков. Политические изменения в Аргентине в 1990-е годы создали для частных компаний в секторе инфраструктуры возможности для предоставления большего объема услуг значительной части населения при повышении их качества. Многие из наших клиентов воспользовались этими возможностями. Я по-прежнему горжусь их ролью в развитии Аргентины.

Но эффективная деятельность нескольких компаний частного сектора еще не может гарантировать устойчивое развитие. Для этого необходимы сильная приверженность делу поддержки рыночных механизмов, а также создание такой среды со стороны общественного сектора, которая дополняет их действия с помощью дисциплины и высокоэффективного управления. Ни одна частная компания в Аргентине не могла быть ограждена от последствий финансового кризиса, приведшего к девальвации и приостановке выплат по государственному долгу. Следовательно, МФК должна продолжать работать с нашими клиентами, чтобы помогать им в эти трудные времена. Даже во время кризиса наши долгосрочные обязательства и способность инвестировать на рынках, где возникла острая нехватка частного капитала, могут восстановить доверие при том условии, что правительство твердо проводит разумную политику. Как всегда, мы будем оставаться долгосрочными партнерами, стремясь проводить дополнительные операции, когда для этого будут подходящие условия.

#### **ДЕЙСТВОВАТЬ С УЧЕТОМ ПОЛУЧЕННЫХ УРОКОВ**

На примере Аргентины мы получили определенные уроки относительно уязвимости экономики развивающихся

стран. Кризис лишь обнажил более широкие проблемы, стоящие перед МФК и Группой Всемирного банка в решении ими задачи по стимулированию развития частного сектора. Мы обнаруживаем, что спонсоры испытывают все больше колебаний перед тем, как идти на большой риск и инвестировать капитал в развивающихся странах, — а ведь это особенно важно, чтобы экономическое развитие оказывало широкое позитивное воздействие. Поэтому МФК должна быстро реагировать за счет использования новых методов; необходимо увеличивать устойчивость наших проектов, пуская в ход весь объем наших экспертных возможностей при проведении операций, и добиваться более эффективной координации с Группой Всемирного банка. А наша организационная структура должна поддерживать эти усилия.

Беды Аргентины гораздо яснее, чем когда-либо раньше, высветили для нас весьма сложный вызов глобального масштаба, который предстал перед институтами, занимающимися развитием. Мы должны открыть новые пути для борьбы с глубинными слабостями экономик развивающихся стран, с тем чтобы мы меньше времени тратили, реагируя на кризисы, а больше времени уделяли построению устойчивого частного сектора.

#### **ИННОВАЦИИ**

Начнем с того, что МФК должна вводить новые методы и больше концентрироваться на обслуживании клиентов. Важно то, каким образом мы структурируем операции. В этом году мы предоставляли клиентам больше финансирования в местной валюте для осуществления их проектов, чтобы снизить риски, связанные с иностранной валютой. Мы рассчитываем, что уже в ближайшем будущем операции в местной валюте станут интегральной частью той линии нашего продукта, которая предназначена для более крупных рынков.

Мы должны также опираться на более широкий диапазон собственных возможностей, чтобы обеспечить более эффективные результаты наших проектов направленных на развитие. В тех случаях, когда мы более внимательно прислушивались к клиентам, работали командой, объединяли воедино наши разнообразные возможности, и затем быстро осуществляли операции, наше обслуживание клиентов было отличным. Мы должны добиться того, чтобы мы могли чаще предоставлять клиентам именно такое обслуживание.

## УСТОЙЧИВОСТЬ

Устойчивость, которая стала в течение прошлого года более важным стратегическим приоритетом, выдвигает на первый план и расширяет нашу способность обеспечивать клиентов экспертным обслуживанием в экологической, социальной, технической и других сферах. Наша преданность делу устойчивого развития имеет крайне важное значение для нашей способности отличаться от других финансовых институтов и предоставлять клиентам услуги высокого качества, которые позволяют им справиться с глобальными вызовами. Действительно, устойчивость станет движущей силой будущих деловых успехов МФК и ее прибыльности.

Сосредоточенность на устойчивости также является жизненно важной для МФК как института, занимающегося проблемами развития. Слишком долго дискуссии относительно будущего глобальной экономики, по проблемам окружающей среды и связанным с ними социальным вопросам сосредоточивались только на действиях и политике правительств и многонациональных компаний. Эти дискуссии являются крайне важными, но гораздо больше внимания следует уделять взаимодействию частных инвестиций, устойчивости и развитию формирующихся рынков. Характер мира, в котором мы живем, за последние десять лет претерпел полную трансформацию. В 1990 г. на каждый доллар долгосрочной помощи на цели развития, выделявшийся правительству развивающейся страны — например, 1 долл. Всемирного банка, — приходилось меньше 1 долл. в виде долгосрочных потоков капитала из частного сектора.

А в прошлом году на каждый доллар помощи в целях развития приходилось 4 долл. в виде долгосрочных потоков капитала из частного сектора. На одного ребенка, родившегося в богатой стране, приходилось более 9 детей, родившихся в развивающихся странах. И примерно половина этих детей родилась у людей, живущих менее чем на 2 долл. в день. На 1 тыс. кв. км леса, сохраненного в странах с высокими доходами, в странах с низкими доходами терялось примерно 7 тыс. кв. км леса.

Многие по-прежнему считают, что устойчивость является второстепенным вопросом для бизнеса — вопросом, который трудно интегрировать в осуществляемые операции, роскошью, которой могут заниматься лишь крупные компании из богатых стран. Но мы в МФК все больше и больше убеждаемся в том, что компании, которые не делают упор на устойчивости, скорее пострадают в своих операциях на рынке. Невнимание к экономическим, экологическим и социальным последствиям проектов несет с собой риски, угрожающие прибыльности. Устойчивость может содействовать тому, чтобы в развивающихся странах компании действовали эффективно и прибыльно, как это ярко продемонстрировано на ряде примеров в настоящем ежегодном отчете и в докладе "Ценности развития: аргументы бизнеса в пользу устойчивого развития на формирующихся

рынках" (Developing Value: The Business Case for Sustainability in Emerging Markets), недавно опубликованном МФК и консультативной фирмой Sustain Ability из Великобритании и бразильским Ethos Institute.

## ОБЩАЯ СТРАТЕГИЯ ВСЕМИРНОГО БАНКА

Инновации и качество финансирования МФК — всего лишь часть более широкой картины. Многие ее части дописывают другие институты, входящие в Группу Всемирного банка — Международный банк реконструкции и развития, Международная ассоциация развития и Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям.

Чтобы собрать воедино все эти фрагменты, в начале этого года Группа Всемирного банка приняла стратегию развития частного сектора с целью лучшего использования частной инициативы. Всемирный банк располагает уникальными возможностями оказывать воздействие на публичные политические дебаты относительно экономических вопросов и компаний частного сектора. Эти дебаты должны касаться вопросов, которые выходят за рамки тех проблем, с которыми МФК может иметь дело в качестве инвестора. Но в ходе этих обсуждений их участники должны опираться на наш опыт помощи развитию частного сектора.

Деятельности Группы Всемирного банка в сфере частного сектора принадлежит ключевая роль в сокращении бедности. Осуществление скоординированной стратегии важно для достижения наилучших результатов в выполнении нашей задачи. Частные рынки являются мотором роста производительности, тем самым они создают более производительные рабочие места и более высокий уровень доходов. Частная инициатива может также способствовать предоставлению базовых услуг, облегчающих жизнь бедного населения путем улучшения инфраструктуры, здравоохранения и образования. Реформы, включающие отмену государственного регулирования или приватизацию, должны активно использоваться и в целях обеспечения устойчивости окружающей среды.

Кроме того, новая стратегия определяет для Группы Всемирного банка курс, который направлен на осуществление программы пилотных проектов, нацеленных на достижение конечного результата, причем особое внимание уделяется предоставлению базовых общественных услуг, особенно тех, что связаны с инфраструктурой. Подобный подход открывает для МФК новые возможности использовать имеющийся у нее опыт работы с частным сектором и без правительственных гарантий, чтобы внести свой вклад в выполнение этой миссии Всемирного банка. При поддержке Всемирным банком политики развития и создания мощностей путем использования целевых субсидий и гарантий, МФК может оказать помощь в мобилизации финансов частного сектора. Если Группа Всемирного банка хорошо приспособлена для ока-

зания помощи при ориентации на выпуск продукции, то МФК имеет длительную историю оказания услуг без опоры на субсидии.

### ГЛАВНОЕ ВНИМАНИЕ — НАШИМ КЛИЕНТАМ

Столкнувшись в течение прошедшего года с проблемами неимоверной сложности, мы предприняли тщательное исследование вопроса, подходит ли наша организационная структура к тому, чтобы руководить усилиями частного предпринимательства во все более сложной для развивающихся стран обстановке. На трудности, носящие краткосрочный характер, мы смогли в прошлом году сразу же отреагировать, проведя изменения, снизившие издержки. Но нам также понадобилось осуществить коренные изменения своей бизнес-модели, поскольку в ряде случаев происходило дублирование услуг, а клиентам не уделялось достаточного внимания. Прежде всего, мы хотели быть уверенными в том, что наши клиенты смогут в полной мере воспользоваться преимуществами нашей глобальной компетентности и глубокими экспертными знаниями по широкому кругу услуг.

Результатом этого стала коренная реорганизация Корпорации, проведенная в 2002 ф. г. В частности, в региональные центры направляется больше персонала старшего звена, чтобы они могли быть ближе к клиентам и обеспечивать более высокий уровень обслуживания. Обслуживание клиентов для МФК всегда было важным, однако структура Корпорации не всегда отвечала их меняющимся потребностям. Недавно проведенный опрос показал, что четыре пятых наших клиентов удовлетворены проявлениями заинтересованности и качеством обслуживания со стороны нашего персонала. Но некоторые из них также заявляли нам, что мы могли бы быть более эффективными в других областях и быстрее завершать операции. Наша реорганизация имеет целью создание в МФК новой культуры, способствующей усилению внутренней гибкости и обеспечению быстрого обслуживания клиентов с полным учетом их потребностей.

Проведение этих изменений не было легким для МФК. Многим сотрудникам пришлось перейти в другие подразделения или переехать. Впервые за всю историю МФК часть персонала пришлось уволить в связи с сокращением штатов в результате этой реорганизации. Эти перемены проводились в обстановке трудной для бизнеса, когда ощущалась острейшая необходимость в продолжении финансирования экономически надежных проектов.

Теперь, когда этот этап переходного периода пройден, мы в состоянии оказывать более целенаправленные услуги нашим клиентам. При том обширном наборе услуг, которые может предложить МФК, я уверен, что реорганизация позволит нам более эффективно использовать наши знания и умение для удовлетворения потребностей наших клиентов. В повышении качества

продуктов и услуг заключается мощный и позитивный результат уроков этого трудного года.

### РАСШИРЕНИЕ ОТЧЕТНОСТИ

Мы ожидаем улучшения результатов вследствие проведенных изменений. За происходящими изменениями мы будем следить несколькими способами. Освещение нашей инициативы по обеспечению устойчивого развития в нынешнем годовом отчете охватывает наши действия по более широкому кругу вопросов, по сравнению с теми, по которым мы отчитывались в прошлом. Мы не ограничиваемся только проблемами прибыльности.

МФК применила ряд новых форм отчетности и информации, в результате чего руководство Корпорации и владельцы ее акций теперь лучше информированы. В данном ежегодном отчете мы публично представляем эту информацию в виде единого целого, чтобы дать возможность общественности составить мнение о том, как мы справляемся с нашими обязанностями и по каким направлениям мы могли бы улучшить свою отчетность и наши методы работы.

И хотя мы не разработали или не выявили все меры, необходимые для того, чтобы представить всеобъемлющую картину нашей деятельности, мы изучаем новые показатели и расширяем объем публикуемой информации. Корпорация твердо взяла курс на увеличение отчетности о корпоративном управлении, экономической, экологической и социальной деятельности.

### УСТРЕМЛЕННОСТЬ В БУДУЩЕЕ

МФК смогла добиться весьма позитивных результатов деятельности в области финансов и развития на протяжении прошлого года, когда времена были особенно тяжелыми. Но самые большие трудности — впереди, и мы предприняли все необходимые шаги для того, чтобы создать для МФК условия к тому, чтобы она смогла внести еще больший вклад в устойчивое развитие. Заслуга в этом принадлежит нашим преданным делу талантливым сотрудникам, продемонстрировавшим в своей работе в течение всего года преданность и творческий подход. Их готовность меняться вместе с быстро изменяющимися обстоятельствами и сохранять оптимизм перед лицом суровых испытаний делает честь Корпорации и является хорошим предзнаменованием на будущее.



ПИТЕР ВОЙКЕ,  
Исполнительный вице-президент

# ИНВЕСТИРОВАНИЕ В УСТОЙЧИВОЕ РАЗВИТИЕ

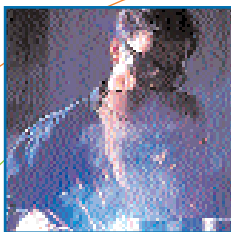


МФК выбрала устойчивость в качестве корпоративного приоритета из-за происходящих фундаментальных изменений, которые оказывают воздействие и на наших клиентов, и на наши страны, и на Корпорацию. Растущее общественное внимание к вопросам корпоративного управления, к экологическим и социальным проблемам приводит к изменениям в поведении потребителей, инвестировании и способствует введению новых правил регулирования. Все признаки указывают на то, что частному сектору под давлением меняющейся обстановки еще предстоит доказать, что экономический рост и устойчивое развитие совместимы.

То, что мы стали уделять все больше внимания устойчивости, логически вытекает из нашей деятельности. Это следует из нашего опыта обеспечения долгосрочной финансовой и экономической жизнеспособности наших инвестиций и требований соблюдения минимальных экологических и социальных стандартов. Эти минимальные стандарты важны, и они соблюдаются во всех проектах МФК. Они обеспечивают гарантии для инвесторов и общин и защищают спонсоров проектов и МФК от чрезмерных финансовых рисков и ударов по репутации. В то же время мы оказываем помощь нашим клиентам в определении того, каким образом они смогут добиться наиболее благоприятных результатов в корпоративном управлении, в экономической, экологической и социальной сферах, чтобы все это соответствовало их собственным финансовым интересам. Новым направлением деятельности МФК является разъяснение клиентам тех возможностей, которые открывает перед ними достижение устойчивости, а также содействие им в соответствии нашим минимальным стандартам, — другими словами, МФК обеспечивает им предоставление больших общественных благ, наряду с получением личной выгоды.



## ЧАСТНОГО СЕКТОРА



Интересы бизнеса лежат в основе нашего нового подхода к устойчивому развитию. Накапливается все больше данных, свидетельствующих о том, что воздействие улучшенных проектов, не ограничивающихся только финансовыми итогами, во многих случаях может также соответствовать здоровому деловому подходу. Выборка подобных случаев из опыта стран с формирующимися рынками, составляет основу доклада *“Ценности развития: бизнес — аргументы бизнеса в пользу устойчивого развития на формирующихся рынках” (Developing Value: The Business Case for Sustainability in Emerging Markets)*, опубликованного в середине 2002 г. МФК в сотрудничестве с базирующейся в Великобритании консалтинговой фирмой *SustainAbility* и бразильским *Ethos Institute*. Даже там, где выгоды ведения бизнеса в настоящий момент не очевидны, мы обнаруживаем, что изменяющийся деловой ландшафт, скорее всего, выявит новые риски, если игнорировать устойчивое развитие; и наоборот, могут возникнуть новые возможности, которые предлагает реализация высокоэффективных мероприятий в рамках устойчивого развития, которые оказываются коммерчески выгодными в новых областях деятельности для большого числа фирм.

МФК хорошо подготовлена для осуществления мероприятий, отвечающих требованиям устойчивости, поскольку ее миссией является развитие, а также благодаря наличию у нее высококвалифицированного персонала. В наши проекты мы вносим накопленный опыт по финансированию проектов. Мы вносим в них перспективу и наши знания проблем корпоративного управления. Вносим понимание и чуткое отношение к местным политическим и экономическим условиям. Мы используем нашу компетентность в вопросах промышленности, технических ноу-хау, а также способность заниматься социальными и экологическими вопросами. Для предприятий, намеревающихся добиваться сильных благоприятных результатов, помимо чисто финансовых, МФК может стать главным партнером при выборе, связанном с финансированием проектов.

Усиление внимания к устойчивости несет с собой не только новые возможности, но и проблемы. Не все спонсоры проектов МФК,

начиная процесс финансирования, берут на себя обязательство придерживаться устойчивых методов или понимают, какие потенциальные финансовые выгоды для них заключаются в этом курсе.

Некоторые из наших партнеров могут заявить, что соображения делового подхода неприменимы на таких рынках, где доходы низкие и большей частью тратятся на удовлетворение основных потребностей. Инстинкт предпринимателя может подсказать ему, что для потребителей цена важнее социально или экологически ориентированного производства. Соображения делового подхода, к тому же, не могут представлять из себя некий единый для всех случаев стандарт и, в первую очередь, там, где рыночные сигналы и рыночные механизмы регулирования слабы, фирмы могут и не видеть выгод от улучшения экологических и социальных результатов.

И все же предприятия, оказывающие сопротивление введению устойчивых методов, могут создать для себя в долгосрочном плане конкурентно уязвимые позиции, поскольку они упустят возможности, такие как использование экономически и экологически эффективных методов производства, позволяющих новичкам на рынке вести производство с меньшими затратами. Такие предприятия могут также оказаться уязвимыми перед лицом значительного воздействия негативных факторов, вследствие изменений в конкурентной среде и поведении потребителей. Наша цель состоит в том, чтобы помочь компаниям становиться более устойчивыми и более конкурентоспособными, способствуя тем самым экономическому росту, который в долгосрочном плане улучшает жизнь людей.

Многим проектам МФК в настоящее время приносит пользу то первостепенное внимание, которое уделяется в них вопросам устойчивого развития — внедрению высокоэффективного корпоративного управления, мероприятиям в экономической, экологической и социальной сферах. Вместе со многими нашими клиентами, мы уже предоставляем общественные блага, используя для этого частный сектор. Многие проекты, о которых говорится в этом разделе, демонстрируют, как это происходит. Мы намерены расширять нашу работу со спонсорами в этом направлении.

**"Знания начинали приходить к детям как по мановению волшебной палочки... Никто не управлял этим процессом".**

— СУГАТА МИТРА, Директор по исследованиям и развитию, NIIT, Индия.



## ОТКРЫВАЯ ДВЕРИ

РАСШИРЕНИЕ ДОСТУПА И УВЕЛИЧЕНИЕ ВОЗМОЖНОСТЕЙ

То, что начиналось как эксперимент с целью определить пользователей компьютеров, установленных в штаб-квартире гиганта информационной технологии NIIT, превратилось в деловую практику и создало возможности для расширения доступа к образованию. К изумлению наблюдателей в NIIT, бедные и не имевшие никакой специальной подготовки дети оказывались способны добиваться потрясающих результатов, когда их оставляли наедине с компьютером, подключенным к Интернету. Этот опыт вдохновил компанию на создание недорогих систем предоставления данных для обучения детей в сельской местности, а также детей из бедных семей, то есть таких категорий, которые имеют мало возможностей получить начальное образование.

Hole in the Well — уникальная вновь созданная венчурная компания, образование которой МФК поддержала в этом году. Сведения о работе действовавших в самых примитивных условиях "Интернет-киосков" показали, что даже самые обездоленные дети могут очень быстро научиться разбираться в работе компьютера и свободно ориентируются в Сети. NIIT совместно с МФК предпринимает усилия по поискам коммерчески рентабельных способов, позволяющих охватить образованием на основе Интернета детей, живущих в трущобных районах и в сельской местности Индии, используя для этого специально построенные "Интернет-Киоски".



Продавец текстильных изделий в Лиме, получающий поддержку от MIBANCO

RICHARD LORD

На первой стадии компания Hole in the Wall создаст подобные "киоски" в 80 пунктах по всей Индии, чтобы проверить жизнеспособность этой концепции организации образования. Одновременно она будет разрабатывать устойчивую в финансовом отношении бизнес-модель для расширения сети "киосков" и образовательного программного обеспечения. МФК, приняв участие в финансировании этого проекта и способствуя его международному признанию, привлекла к его осуществлению ученых и заинтересовала в нем доноров, оказавших безвозмездную финансовую помощь, что способствовало его успеху. Создание коммерчески жизнеспособной модели сможет помочь справиться с нехваткой традиционного образования для бедных, включая недостаток подготовленных учителей, переполненные школы и неравный доступ к образованию для девочек.

### Микрофинансирование в целях устойчивого развития

Микрофинансирование традиционно обеспечивало помощь за счет небольших субсидий. Тем не менее, управлявшиеся надлежащим образом институты по микрофинансированию в различных юридических формах убедительно продемонстрировали, что они могут стать прибыльными и устойчивыми институтами и в то же время вносить значительный вклад в сокращение бедности путем расширения экономических возможностей и повышения занятости.

МФК начала заниматься коммерциализацией этой сферы с 1996 г., когда она участвовала в создании банка Micro Enterprise Bank (MEB) в Боснии и Герцеговине. Этот банк стал с тех пор образцом для более чем 15 других проектов. В мае 2000 г. МФК учредил Глобальный фонд по микрофинансированию укрепления потенциала (Global Microfinance Capacity Building Facility) в размере 85 млн долл. для создания 11 институтов по микрофинансированию, проекты которых разработаны германской компанией Internationale Projekt Consult; шесть из них уже функционируют. Некоторые из этих институтов уже приносят прибыль, а те, что созданы относительно недавно, насколько можно судить по их бизнес-планам, находятся на пути к достижению прибыльности.

Портфелям микроссуд требуется время для того, чтобы достичь критической массы и произвести достаточный уровень доходов для покрытия затрат и получения прибылей. Период ожидания начала прибыльности операций у них обычно почти вдвое превышает 2-2,5 года, считающиеся нормой для вновь организуемых банков, занимающихся обслуживанием мелкой клиентуры. С целью погашения части первоначальных издержек, связанных с началом деятельности этих еще не набравшихся опыта микрофинансовых институтов, МФК проводила с другими донорскими организациями координацию финансирования технической помощи. После достижения этого рубежа доходность может быть очень высокой, ее можно еще увеличить путем улучшения операционной эффективности за счет использования последних достижений в финансовых и информационных технологиях.

Совместное инвестирование со стороны партнеров частного сектора является приятным подтверждением коммерческой привлекательности институтов микрофинансирования. Германский Commerzbank, например, имеет инвестиции в акционерном капитале шести организованных при помощи МФК банков по микрофинансированию в Восточной Европе. Такие же институты, поддерживаемые МФК, привлекают международных кредиторов к финансированию путем получения займов на коммерческих условиях.

МФК также поддерживает микрофинансирование с помощью других финансовых инструментов, таких как кредитные гаранты, кредитные линии, квазиакции и инвестиции в частные акционерные фонды. Например, в этом году МФК утвердила новую кредитную линию, которая будет использоваться MEB частями для передачи кредита микро- и малым предприятиям.

Доходить непосредственно до бедных слоев населения является высшим приоритетом МФК. В этом году мы осуществили свое первое микрофинансирование и первые инвестиции в малые предприятия Перу. Малые предприятия жизненно важны для экономики Перу: они составляют 98% всех ее фирм, на них приходится 75% работающих и 45% всего объема производства страны. Очень немногие из них имеют доступ к официальному финансовому сектору.

Ни гиперинфляция, ни что другое никогда на протяжении всей ее четверть вековой истории не мешало перуанской неправительственной организации Accion Comunitaria del Peru финансировать предпринимателей беднейших кварталов столицы Перу Лимы. В 1998 г., когда ее портфель составлял 10 млн долл., и у нее имелось 30 тыс. клиентов, эта неправительственная организация приняла решение преобразоваться в стандартный финансовый институт, который получил название Banco de la Microempresa, или MIBANCO. За три года, прошедшие с момента преобразования, MIBANCO получил поддержку от ACCION International of the USA и увеличил количество клиентов вдвое, до 60 тыс., а его ссудный портфель вырос в 4 раза.

В этом году, когда MIBANCO был готов к дальнейшему росту, МФК предоставила ему заем в 5 млн долл. MIBANCO имеет в регионе Лимы 26 филиалов и намерен и дальше расширять свои операции. В настоящее время это третье по величине в Латинской Америке коммерческое учреждение по микрофинансированию и одно из немногих, включаемых в рейтинги местных агентств по оценке кредитоспособности.

MIBANCO также будет опираться на помощь МФК в выполнении планов диверсификации своих источников финансирования — через привлечение вкладов и частные рынки краткосрочного ссудного капитала. Со временем MIBANCO сможет выпустить на местных рынках собственные облигации или векселя. Долгосрочный характер финансирования со стороны МФК позволит MIBANCO увеличить объем ссуд малым и средним предприятиям и вести более эффективную работу со своими относительно новыми финансовыми закладными документами для клиентов с низкими доходами. Значительная часть прибылей, полученных за счет высокоприбыльных деловых операций, будет через неправительственную организацию использована для организации инновационных экспериментальных проектов с высокой степенью риска, цель которых — финансирование сокращения бедности.



**"Участие МФК дает возможность повышать прозрачность рынка капитала, увеличивать частные сбережения, и реализовать более демократический подход к владению акциями".**

— НИКАНОР РЕСТРЕПО, Президент Suramericana, Колумбия



## **ЗАКЛАДКА ФУНДАМЕНТА**

**СОЗДАНИЕ ЭКСПЕРТИЗЫ КОРПОРАТИВНОГО УПРАВЛЕНИЯ**

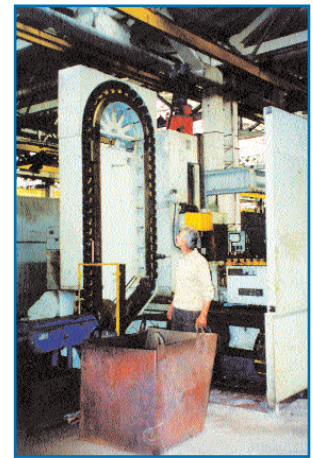
В деловых кругах жизненно важными качествами являются доверие и способность внушать его, а также прозрачность. Если украинские компании ищут деловых партнеров и внешние источники инвестиций, чтобы развиваться и обеспечивать новые рабочие места, то они должны привести свою практику корпоративного управления в соответствие с международно-признанными стандартами. Опираясь на трехлетний опыт осуществления предыдущей программы Партнерство частных предприятий МФК (IFC's Private Enterprise Partnership) при поддержке канадского и швейцарского правительств в этом году начало осуществление проекта корпоративного развития на Украине, в ходе которого проводится консультирование компаний по вопросам надежности корпоративного управления. Кроме того, проект предусматривает обучение и консультирование средних и крупных предприятий на Украине по проблемам управления финансовой деятельностью компаний, реструктуризации активов, а также по приемам работы с инвесторами. Цель проекта - способствовать тому, чтобы эти предприятия стали прозрачными и конкурентоспособными деловыми партнерами, способными привлекать инвестиции.





Подобно аналогичным программам МФК в Армении и России, украинский проект предусматривает консультирование правительства по вопросам совершенствования правил корпоративного управления с целью создания климата доверия у инвесторов. С целью обеспечения того, чтобы будущие управляющие и юристы осознавали важность высококачественного корпоративного управления и обладали соответствующими навыками Партнерство включило курс по корпоративному управлению в учебные программы украинских университетов.

Программа по корпоративному управлению, осуществлявшаяся на Украине в предыдущие три года, охватывала 67 предприятий. Из них около половины сообщали о получении значительных выгод результате улучшения корпоративного управления. Эти предприятия добились успехов в привлечении инвестиций, налаживании деловых связей и получении финансирования. С целью расширения делового сообщества, Партнерством была разработана и разослана буквально всем акционерным компаниям Украины инструкция по вопросам корпоративного управления - набор рекомендаций на тему о том, каким образом следует управлять современной акционерной компанией. Программой подготовки были охвачены сотрудники более 1,5 тыс. компаний, что составило 13% всех акционерных обществ открытого типа на Украине. Партнерством было подготовлено более 1,4 тыс. корпоративных документов для местных компаний. На национальном уровне Партнерство оказало влияние на 6 разделов законопроекта, улучшающих правила корпоративного управления. Кроме того, в ходе осуществления программы обучение прошли более 300 преподавателей и профессоров; в 23 университета Украины рассылались учебные материалы, включая руководство с разбором конкретных ситуаций. В настоящее время на Украине учебные курсы по корпоративному управлению охватывают каждый год 3500 студентов.



## Цель — улучшение корпоративного управления в Корее

Слабое корпоративное управление стало одним из важнейших факторов, приведших к азиатскому финансовому кризису конца 1990-х годов. МФК намерена повысить качество корпоративного управления, которое должно повысить эффективность деятельности компаний в этом регионе.

В этом году МФК утвердила создание Фонда корпоративного управления Кореи (Korea Corporate Governance Fund). Мы намерены поддержать инвестиционный фонд, который будет полезен инвесторам, выявляя, инвестируя и поддерживая корейские компании средних размеров, стремящиеся к достижению высочайших мировых стандартов корпоративного управления. Фонд будет переводить эти стандарты и стимулы управления в коммерческую практику и инвестиционное поведение, демонстрируя тем самым, что корпоративное управление - это не просто соблюдение требуемых законов. Мы рассчитываем на то, что большее внимание к вопросам управления со стороны корейских компаний приведет к снижению затрат капитала и улучшению его распределения в рамках компаний, это станет, таким образом, существенным фактором роста стоимости и конкурентных преимуществ для тех, кто в своей деятельности берет на вооружение наилучший практический опыт.

Фонд будет поддерживать ту роль, которую могут играть инвесторы в повышении уровня управления, особенно в акционерных компаниях средних размеров. Он также повысит эффективность рынков капиталов путем улучшения качества и оперативности информации, поступающей на рынки. Фонд будет также заниматься защитой прав миноритарных акционеров и приведением решений акционерных обществ в соответствие с интересами всех держателей акций.



# ДОБАВЛЕНИЕ СТОИМОСТИ

ИНВЕСТИЦИИ, СПОСОБСТВУЮЩИЕ СОХРАНЕНИЮ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

До недавних пор для графического дизайнера Юрия Амброса были привычны отключения электроэнергии, которые практически парализовали город и лишали его возможности работать в мастерской. В такие дни он проводил время, бесцельно бродя по улицам Кишинева — города с населением 700 тыс. человек, столицы Молдовы, самой бедной страны Восточной Европы. "Я не помню, как долго не было света, потому что я не запоминаю плохое, — говорит он и добавляет, - мы молимся Богу, чтобы этого больше не было".



В Эстонии МФК способствовала установке на фабрике компании Horizon Pulp and Paper нового регенерационного парового котла, что привело к повышению производительности и безопасности и снижению вредных выбросов.

NICK FLANDERS



СПРАВА. По всему миру проводятся мероприятия в рамках Инициативы за эффективное освещение Глобального экологического фонда МФК. Частью этой инициативы является изучение возможностей рынка.

JAN KONIG



Как бы плохо дела не обстояли у него, у других положение было еще хуже. За пределами столицы люди вот уже 8 лет остаются без электричества, отопления и воды иногда по 20 часов в сутки. Находящиеся в государственной собственности коммунальные службы потерпели крах из-за массовых неплатежей, огромных потерь энергии и недостатка финансового обеспечения. Промышленность Молдовы была подорвана, и для людей темнота стала уже привычной. Почти все уличные светильники в Кишиневе вышли из строя из-за перебоев с подачей электроэнергии.

В связи с энергетическим кризисом правительство пошло на трудные, но необходимые меры с целью привлечения иностранных инвестиций. Была создана регламентная база, сформирована управляющая организация и разработана тарифная структура, основанная на амортизации издержек. Правительство приватизировало три из пяти региональных электрораспределительных компаний: RED Chisinau, RED Centru и RED Sud. Торги за владение тремя компаниями выиграла Union Fenosa International, международный филиал одной из крупнейших частных коммунальных компаний Испании.

Union Fenosa улучшила обслуживание, устранила большую часть перебоев в подаче электроэнергии, ввела оплату счетов исключительно наличными деньгами и значительно увеличила собираемость платы. Ожидается, что, когда будет выполнена программа инвестиций и проведено повышение эффективности, энергетический сектор Молдавии обеспечит надежное и рентабельное обслуживание и станет образцом для энергетического сектора других стран региона.

Поскольку в ходе осуществления проекта проводится реконструкция существующих основных фондов с целью повышения их надежности и сокращения технологических потерь электроэнергии при ее распределении, проект также будет способствовать сокращению выбросов, создающих парниковый эффект. Спонсор согласился ввести к 2004 г. в каждой электрораспределительной компании системы корпоративного экологического менеджмента, что обеспечит в долгосрочном плане улучшение результатов в борьбе за охрану окружающей среды. Как ожидается, выполнение проекта приведет к снижению технологических потерь с уровня около 11% в 2000 г. до 9,5% в 2004 г. А это, в свою очередь, выразится в сокращении после 2005 г. количества выбросов, создающих парниковый эффект, на 30 тыс. тонн двуокиси углерода в год.

Воздействие на людей, занятых в частном секторе, было потрясающим. Рассказывает женщина, которая вместе с еще четырьмя другими женщинами создает модели и производит свитеры и другие текстильные изделия. Они работают в разваливающем-

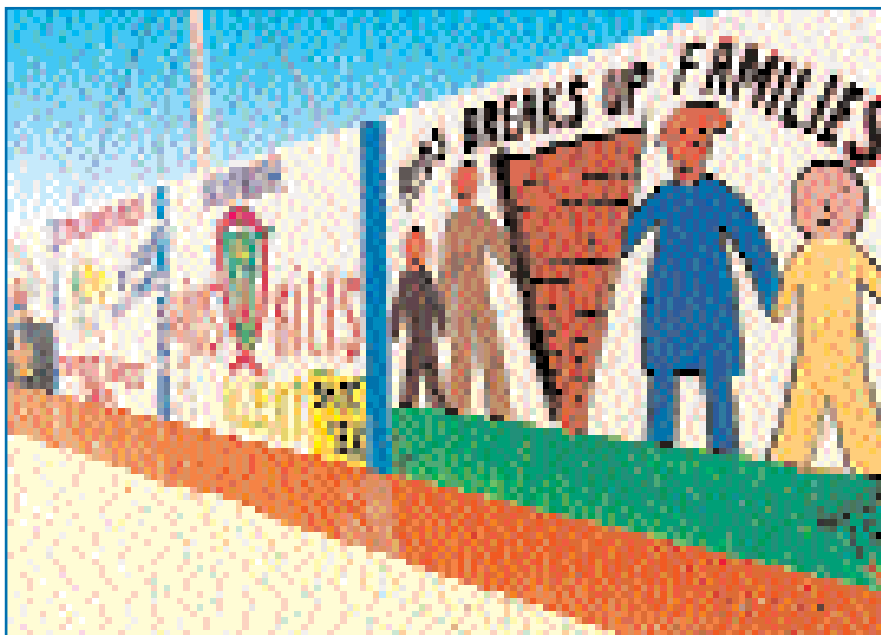


## Энергию Сальвадору

Деятельность трех компаний *Compania de Alumbrado Electrico de San Salvador (CAESS)*, *Empresa Electrica de Oriente (EEO)* и *Distribuidora Electrica de Usulután (Deusem)* в Сальвадоре имела позитивные результаты, так как они добились повышения производительности и тем самым сокращения выбросов, создающих парниковый эффект. В 2000 г. эти три компании были приобретены компанией AES, которой МФК оказала в отчетном году финансовую помощь. Деятельность компании помогла Сальвадору и на некоторых других направлениях. Став владельцем систем распределения электроэнергии, AES увеличила число пользователей, особенно среди сельских жителей, до этого обсуживавшихся не в полной мере. Компании намерены вложить около 59 млн долл. в строительство распределительных сетей, в основном для подключения к ним сельских домашних хозяйств, 60% которых в настоящее время не имеют доступа к электроэнергии.

AES осуществляет многоплановую корпоративную программу общественно-полезной деятельности, участвуя в качестве спонсора в таких сферах, как охрана окружающей среды, образование, здравоохранение, социальные услуги, потребности местных общин и улучшение жизни в сельской местности. В программу входят мероприятия по сохранению лесов и охране дикой природы, лесопосадкам и повторной переработке отходов. Предусмотрены программы обучения, раздача компьютерного оборудования, ремонт школ. Программа организует оказание бесплатной продовольственной помощи людям с низкими доходами и оснащение больниц соответствующим оборудованием.

AES будет вести работу по возобновлению деятельности общин в сельской местности и в городах, например, сбор средств для помощи жертвам недавнего землетрясения. В настоящее время с одной из международных НПО обсуждается вопрос о программе реконструкции жилищного фонда.



OLIVER RYAN

ся жилым доме, построенном в советское время, как и многие другие надомные производства в Молдове. "Когда отключали электричество, — говорит она, — было очень тяжело, потому что у нас не было ни света, ни тепла. Без электричества мы не могли работать, особенно после захода солнца, — а у нас это происходит в зимнее время около 4 часов вечера. Было очень тяжело. А теперь все изменилось. Отопление работает, нам присылают счета, так что нам не надо бегать и самим снимать показания счетчика".

МФК и Всемирный банк оказали поддержку реформам энергетической отрасли и приватизации распределительных компаний. В ноябре 2001 г. МФК выдала компаниям по распределению электроэнергии кредит на сумму 25 млн долл. Кроме того, их финансирование осуществлялось еще одной многосторонней организацией, а Многостороннее агентство по инвестиционным гарантиям Всемирного банка предоставило гарантии на сумму 61 млн долл., защищающие акционерный капитал спонсора от рисков трансфертных ограничений, экспроприации, войны и гражданских беспорядков, а также нарушений контраста. Участие каждой из этих организаций было чрезвычайно важным для успеха всего проекта.

Прямое финансирование проекта со стороны МФК способствовало восстановлению существующих мощностей по распределению электроэнергии; налаживанию более эффективной работы по оформлению счетов, снятию показаний счетчиков и организации системы внутреннего контроля; и обеспечило первоначальные потребности в оборотном капитале.

**"В городе, где интенсивно используемые автомашины являются источником 98% ядовитого угарного газа и 41% загрязняющих воздух взвешенных частиц, компания Esotex предлагает коммерчески жизнеспособное альтернативное топливо, что является вкладом в улучшение здоровья общества".**

— ГЭВИН МЮРРЕЙ, Директор Департамента охраны окружающей среды и социального развития МФК

### Решение проблемы очистки воздуха в Мехико-Сити приносит прибыль

В Мехико-Сити МФК сотрудничает со спонсором проекта, понимающим, что улучшение качества воздуха и здоровья населения может создать возможности для успешного ведения бизнеса.

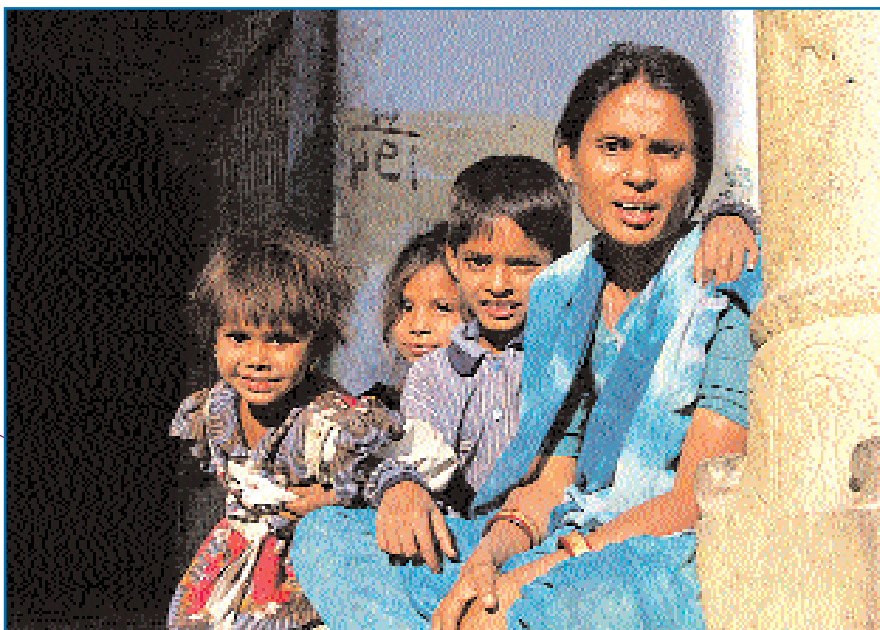
Esotex — единственный поставщик сжатого природного газа для автомашин во всем районе Мехико-Сити. МФК предоставила Esotex финансирование в виде ссуд и акционерного капитала на сумму 6,5 млн долл., что помогло Esotex финансировать проект стоимостью 28 млн долл. по строительству и управлению 5 заправочными станциями сжиженного природного газа. Esotex также смогла финансировать программу переоборудования микроавтобусов и наладить работу автомастерской по переоборудованию автомашин для использования ими газа в качестве топлива.

Автомшины, использующие сжиженный природный газ как топливо, имеют значительно более низкие уровни выделения загрязняющих частиц, чем автомашины, едущие на бензине или дизельном топливе. А поскольку микроавтобусы очень сильно загрязняют воздух, экологические выгоды переоборудования этих автобусов особенно велики.

"В городе, где интенсивно используемые автомашины являются источником 98% ядовитого угарного газа и 41% загрязняющих воздух взвешенных частиц, компания Esotex предлагает коммерчески жизнеспособное альтернативное топливо, что является вкладом в улучшение здоровья общества", — заметил Гэвин Мюррей, Директор Департамента охраны окружающей среды и социального развития МФК.

Для оказания помощи многим владельцам микроавтобусов, которые не в состоянии позволить себе первоначальные затраты по оплате переоборудования автобусов, разработана инновационная программа. Esotex полностью оплачивает все первоначальные расходы, которые возмещаются в течение 3 лет за счет средств, полученных от продажи сжиженного природного газа.

NEERAJ JAIN



**"Наш подход очень практичный, мы ставим задачу доведения навыков и знаний до каждого работника. Наши сотрудники помогают, применяя метод обучения на рабочем месте".**

— ТОНИ ДЖЕННИНГС, Старший консультант по обучению банковским специальностям, Фонд проектного развития Меконга.



## ОРГАНИЗАЦИЯ БИЗНЕСА

ПОМОЩЬ МАЛЫМ И СРЕДНИМ ПРЕДПРИЯТИЯМ

Развитие внутреннего частного сектора создает рабочие места, увеличивает доходы и способствует сокращению бедности. Во многих странах с низким уровнем доходов, куда еще не начали поступать в значительных размерах иностранные инвестиции, местный частный сектор состоит почти целиком из микро-, малых и средних предприятий. Именно они дают жизнь всей экономике этих стран, и, тем не менее, им часто приходится преодолевать огромные трудности, и они нуждаются в конкретной и точно нацеленной помощи.

Во Вьетнаме, Камбодже и Лаосе функционирует управляемый МФК Фонд проектного развития Меконга (MPDF), целью которого является создание сильных и конкурентоспособных малых предприятий, являющихся источником доходов для отдельных семей. Поддержка со стороны MPDF весьма ощутимо сказывается в этих странах, где главным препятствием для развития частного сектора являются особенности местной деловой среды. В течение 2001 г. финансовые консультации со стороны MPDF помогли 40 малым и средним предприятиям получить финансирование на сумму 28 млн долл., в основном от местных банков. Эта помощь содействовала созданию почти 2600 рабочих мест и дохода (26 млн долл.), полученного в иностранной валюте.

За последние 2 года MPDF ускорил темпы своей деятельности, направляя усилия на улучшение деловой среды и повышение качества местных вспомогательных служб. Потребности в нефинансовой помощи очень высоки. Во Вьетнаме и Камбодже было продано свыше 38 тыс. экземпляров недорогих учебных пособий, созданных в рамках MPDF. Предназначенные для самообразования, они способствуют развитию навыков и умения в таких областях, как маркетинг, финансы и бухгалтерский учет, управление производством, сбытом и кадрами. Это дополняло программы обучения менеджменту, проводившиеся со стороны MPDF и охватившие в течение года 1600 владельцев или управляющих малых и средних предприятий.



## Новые рынки для сельского предпринимателя

Компания вышитых изделий "Донг Тхань" (Dong Thanh Embroidery Company), находящаяся в сельской местности во вьетнамской провинции Нинь-Бинь, все еще использует здание старой фабрики. Но она применяет современные методы отделки своих изделий, пользуется новейшими приемами финансового менеджмента и маркетинга и сумела наладить связи в Германии. В этом году компания намерена расширить производство и нанять еще 500 рабочих.

В компании "Донг Тхань" сейчас насчитывается почти 250 фабричных работников, которые работают полный рабочий день и занимаются окончательной отделкой скатертей, постельного белья и декоративных изделий, поступающих на фабрику из соседних деревень, где 7 тыс. женщин занимаются первоначальной вышивкой. Компания стала образцом проведения модернизации, использующей навыки традиционного декоративного искусства, существовавшего в деревнях дельты Красной реки в течение столетий.

Компания стала также хорошим примером того, как МРДФ от оказания помощи малым и средним предприятиям в подготовке бизнес-планов, необходимых для получения ссуд, теперь пошел дальше и предоставляет более широкое техническое и консультативное содействие. Владелец фабрики г-жа Нгуен Тхи Ту не нуждается в финансовой помощи для расширения деятельности. Ей нужно было провести переподготовку рабочих, ввести новую систему финансового менеджмента и найти дополнительные рынки для своей продукции. МРДФ разработал для нее план, включавший три основных части: консультирование по проблемам менеджмента, обучение рабочих, установление контактов с новыми рынками от имени компании. И вот результат: поступают новые заказы, а это означает дополнительный заработок для женщин этого района.



THAIDZUNG TRUONG

СВЕРХУ. Владелец малого предприятия в Пномпене, получивший помощь от МРДФ.

СПРАВА. Сотрудница МРДФ Хоанг Тхи Тхай Ха предоставляет информацию о валютном курсе и продуктах денежного рынка Банковскому учебному центру.



MARK FALLANDER

## Обучение сотрудников финансовых институтов

Обучение — один из самых эффективных путей оказания помощи малым предприятиям в получении необходимого им финансирования. Одна новая вьетнамская частная компания предлагает исключительно ценную услугу в этой области: она проводит обучение на уровне международных стандартов, пройдя которое сотрудники местных банков смогут более эффективно обслуживать клиентов из малых и средних предприятий.

В этом году МРДФ открыл в городе Хошимине Банковский учебный центр. Его начальный капитал в сумме 100 тыс. долл. поступил непосредственно от 10 вьетнамских совладельцев — местных частных коммерческих акционерных банков, работающих в основном с малыми и средними предприятиями. Успех работы учебного центра будет определен тем, какую ценность его услуги будут иметь в глазах клиентов.

"Мы очень многого ожидаем от этой инициативы", — говорит главный исполнительный директор Техкомбанка и первый председатель Совета директоров Банковского учебного центра Нгуен Дук Винь. "Мой банк внес деньги в этот центр, потому что это самый надежный путь дать нашим сотрудникам обучение самого высокого качества и по очень подходящей цене".

Вьетнамские акционерные банки очень малы: банки, принявшие участие в финансировании учебного центра, в среднем имеют скромный объем активов — 137 млн долл. каждый. По этой причине у них нет времени и людских ресурсов для организации обучения своими силами. Работа Банковского учебного центра должна удовлетворить потребности клиентов, в то же время консолидируя спрос, что должно сделать Центр коммерчески рентабельным.

"Мы заполняем значительную нишу на рынке", говорит Тони Дженнингс, старший консультант МРДФ по обучению банковским специальностям. "До сих пор в местных заведениях по обучению банковским специальностям либо обучали процедурам, либо преподавали теорию. Наш подход очень практичный, мы ставим задачу доведения навыков и знаний до рабочего места. Помимо занятий в классах, наши сотрудники помогают применять их на практике". У Дженнингса за плечами тридцатилетний опыт работы в международной банковской сфере, включая семь лет на посту руководителя центра обучения клиентов Азиатско-Тихоокеанского региона в банке Standard Chartered Bank.

В Банковском учебном центре уже собралась сильная группа вьетнамцев-профессионалов, имеющих опыт работы в таких банках, как ABN Amro, Bank of America, Standard Chartered и ANZ. Ими разработаны 20 учебных курсов, в которых лучшая международная практика тесно увязана с реалиями Вьетнама; среди этих учебных курсов — программа подготовки сотрудников по кредитам; программа по управлению и смене менеджмента в случае, если три держателя акций проводят организационную реструктуризацию. Некоторые курсы разработаны специально для удовлетворения тех или иных конкретных потребностей клиентов. Например, по просьбе Акционерного банка Phuong Nam Joint-Stock Bank Банковский учебный центр разработал программу с обучением в течение полного учебного дня, предполагающую общение банковских служащих с клиентами, примененное при этом видеозаписи, и последующее ее обсуждение.

Конечной целью МРДФ является расширение объема и повышение качества услуг, предоставляемых местными банками частным малым и средним предприятиям.

СПРАВА, СВЕРХУ И СНИЗУ. "Домостроитель" — компания по производству мебели, находящаяся в 1100 км к северо-востоку от Москвы, является партнером IKEA. При помощи МФК она проводит модернизацию производства с целью довести его до тех высоких стандартов, которых IKEA требует от своих постоянных поставщиков.



## Лизинг в целях стимулирования экономического роста

При помощи лизинга новые компании получают оборудование, сделав небольшие начальные инвестиции, не требующие внесения залога. Поскольку банковские структуры сосредоточены в столицах стран по всему бывшему Советскому Союзу, лизинг обладает потенциальными возможностями восполнить нехватку финансирования малых предприятий, он удобен также в тех случаях, когда банки не решаются предоставлять ссуды.

Свою деятельность по развитию конкурентоспособного лизинга в бывшем Советском Союзе Партнерство частных предприятий МФК осуществляет через частные компании, правительственные и законодательные структуры с целью введения нового или улучшения существующего законодательства по вопросам лизинга. В этом году Партнерство разработало проекты поправок к Налоговому кодексу Российской Федерации и к Закону о лизинге. В Армении, Грузии и Киргизской Республике были приняты новые законы о лизинге, в которых были учтены рекомендации Партнерства, это заложило основы для роста лизинговых операций.

Партнерство частных предприятий является осуществляемой МФК программой технической помощи в бывшем Советском Союзе. Оно финансируется совместно МФК, которая в течение трех лет выделила 12,6 млн долл. США, и правительствами-донорами, предоставившими к концу 2002 финансового года 32 млн долл. США. Программы, осуществляемые Партнерством, направлены на создание финансовых рынков, на включение местных компаний в системы поставок и распределения крупнейших инвесторов, на улучшение практики корпоративного управления, повышение качества служб поддержки предпринимательской деятельности и регулирующей среды для малых и средних предприятий. Все это, в свою очередь, способствует новым инвестиционным потокам и появлению новых предприятий, результатом чего являются экономический рост и расширение занятости. Техническая помощь оказываемая Партнерством, имела следствием инвестиции на сумму 520 млн долл., из которых 59 млн долл. были инвестированы самой МФК.



## Долгосрочное сотрудничество с поставщиками в России

Когда МФК содействует установлению партнерских отношений между клиентами, которые разделяют наше стремление к поддержанию высоких стандартов, и их поставщиками, то результаты могут быть потрясающими.

Важной частью ежедневной деятельности IKEA является высокая ответственность в социальных и экологических вопросах. Компания требует от своих поставщиков соблюдения кодекса поведения, включающего вопросы условий работы, использования детского труда, вопросы охраны окружающей среды и лесоводства. Цель IKEA состоит в том, чтобы покупатели ее продукции были уверены в том, что к ее изготовлению подошли со всей ответственностью.

Сотрудничество IKEA с "Домостроителем", мебельной фабрикой в небольшом городке Красная Поляна в 1000 км к северо-востоку от Москвы, оказалось чрезвычайно полезным для этого города. В настоящее время это крупнейшее предприятие в городе. Из 8000 жителей города четверть работает на фабрике, что составляет половину всей рабочей силы города. Но до 1993 г. "Домостроитель", который начал производство щитовых домов сразу после Второй мировой войны, находился в плачевном состоянии из-за развала управлявшейся государством экономики. К 1993 г., когда началось сотрудничество с IKEA, численность его рабочей силы с 3000 человек сократилась до 900 человек.

"Домостроителю" нужно было перейти на использование более прогрессивных методов работы для того, чтобы соответствовать тем высоким требованиям, которые IKEA предъявляет к своим долгосрочным поставщикам. До этого времени эффективность использования энергии в компании была низкой, ее экологическая практика устаревшей, а использование древесных отходов неэффективным.

Чтобы помочь "Домостроителю" и другим поставщикам в поддержании имеющихся отношений с IKEA и поисках новых рынков сбыта, Партнерство частных предприятий предоставляет им техническую помощь, способствующую полной реализации их делового потенциала. Помощь оказывается в виде оценки производственных процессов и составления планов применения энергосберегающих и безопасных для окружающей среды технологий. Партнерство будет также помогать поставщикам в исследовании новых продуктов, создаваемых на основе переработки лесных отходов и консультировать относительно маркетинга новой продукции на более широких рынках.

Компания IKEA инвестирует в России с 1970-х годов. МФК оказала IKEA помощь в финансировании ее первого розничного торгового центра, открытого в 2000 г., с тем чтобы помочь в создании сектора розничной торговли и расширить сбытовую сеть компании в России. Партнерство частных предприятий предоставляет весьма важную поддержку местным сообществам и помогает им пользоваться преимуществами иностранных инвестиций.

*"Коллектив МФК обнаружил четкое понимание потребностей нашей компании. Его члены проявляли гибкость, творческий подход и высокую результативность в осуществлении наших целей".*

— Из отзывов клиентов во время опроса в 2002 г.

## Клиентам – первостепенное внимание

Целью МФК является предоставление обслуживания на самом высоком уровне своим клиентам в частном бизнесе и в финансовых учреждениях в развивающихся странах. В ответ на быстро меняющуюся ситуацию на рынках мы предлагаем широкий выбор финансовых инструментов и консультативных услуг, соответствующих конкретным потребностям наших клиентов. Мы также ориентируемся на высокие стандарты качества корпоративного управления, социальную и экологическую обоснованность и предоставляем свою экспертизу предлагаемых проектов, чтобы помочь нашим клиентам добиться наилучших результатов. Мы твердо нацелены на постоянное улучшение обслуживания наших клиентов.

Сотрудник МФК по инвестициям обсуждает вопросы улучшения деловой и финансовой практики с владельцами малых предприятий в Кабуле. МФК оказывает помощь в учреждении первого банка по микрофинансированию в Афганистане.





СВЕРХУ: Д-р Жан-Марсель Гийом изучает чертежи на строительной площадке Французско-Вьетнамской больницы, которую МФК помогла финансировать в этом году.

СНИЗУ: Президент компании "Suramericana" Никанор Рестрепо, которая является клиентом МФК.



MARK FALLANDER



COURTESY OF SUPRAMERICANA

Когда клиенты сообщают нам о своих потребностях, мы к ним прислушиваемся. И мы прилагаем значительные усилия к тому, чтобы побудить их к активному участию (см. правую вставку на с. 25, посвященную обзору отзывов клиентов). По их мнению, им нужно, чтобы мы отвечали на их запросы как можно быстрее. Нами недавно перестроена организационная структура таким образом, чтобы приблизить наш персонал к клиентам, чтобы мы могли быть там, где в нас нуждаются. Наши региональные офисы будут располагать специалистами по инвестициям, главная цель которых - обслуживание клиентов. Мы стремимся усилить отношения с нашими партнерами и клиентами, сделать их более тесными, чтобы это способствовало выполнению наших задач по развитию.

Осуществляя перемены, мы опираемся на традиции работы в тесном контакте с клиентами. Например, в этом году нам стали очевидны трудности, испытываемые компаниями в странах со средним уровнем доходов в поисках источников финансирования в целях расширения своей деятельности. Эти компании, по сложившейся практике, получали средства за счет трансграничных потоков капитала; однако значительная неустойчивость на рынках создала для них трудности с использованием международных источников капитала.

В связи с этими обстоятельствами МФК стала предлагать финансирование на разумных условиях таким фирмам, как колумбийская Suramericana". Этому клиенту понадобилось содействие в проведении всесторонней реорганизации. Данная холдинговая компания и ее филиалы активно ведут операции в сфере финансов и страхования, а также в производстве цемента, продовольствия, текстильных изделий, в розничной торговле и социальном обеспечении.

До этого МФК уже делала капиталовложения в Suramericana через один из ее филиалов - Corfinsura. Но в этом году мы значительно расширили свое участие в материнской компании, предприняв один из наших крупнейших и наиболее комплексных

## Перестройка МФК с целью улучшить обслуживание клиентов

В этом году руководство МФК обследовало подходы Корпорации и введению дел и к обслуживанию клиентов и после этого ввело в действие план улучшения обоих аспектов своей деятельности.

К концу 2002 финансового года МФК провела реорганизацию, направленную на усиление внимания к обслуживанию клиентов и повышению нашей компетентности в отраслевых проблемах. Мы стремимся к более эффективному использованию наших значительных ресурсов во благо наших клиентов. Мы рассчитываем на то, что эти изменения дадут возможность нашему руководящему составу приблизиться к клиентам, чтобы развивать новые направления деловой активности и лучше вести дела уже имеющих клиентов.

Реорганизация в основном затронула нашу работу на финансовых рынках и в производстве в целом. Ранее наши региональные департаменты несли ответственность за разработку проектов, их осуществление и наблюдение в масштабах отрасли. Эти задачи теперь переданы департаментам, специализирующимся на конкретных отраслях.

Наши региональные департаменты вместо этого сосредоточатся на стратегии, развитии деловой активности и взаимоотношениях. Наши региональные директора и руководящее звено персонала, размещаясь в региональных центрах, смогут сохранить тесные контакты с клиентами; они будут в состоянии выносить более обоснованные заключения о характере и местоположении тех проектов, которые эффективнее всего будут служить интересам частного сектора в развивающихся странах-членах МФК.

Проведенная нами реорганизация сильнее приблизит исполнителей к реальному делу, и мы теперь будем в состоянии более гибко и эффективно отзываться на потребности наших клиентов. В этом отношении важно то, что именно старшее звено персонала перемещается в региональные офисы, чтобы быть ближе к клиентам, лучше их обслуживать и развивать деловую активность. Мы надеемся, что улучшение результатов приведет к развитию более сильного частного сектора, что и является основой мандата МФК.

С новой схемой нашей организационной структуры и списком нашего основного персонала можно ознакомиться на с. 109.

инвестиционных и консультативных проектов во всей Латинской Америке. МФК поддержит стратегию проводимой Suramericana реорганизации, включающей проводимые ее филиалами поиски новых партнеров, подготовку компаний к открытым торгам и реализацию акций предприятий, не имеющих ключевого значения.

Наше участие в кредитовании и акционерном капитале составило 100 млн долл. Однако наше обслуживание клиентов отнюдь не ограничивается предоставлением финансовых средств. МФК будет консультировать Suramericana по ключевым аспектам ее операционной и финансовой стратегии. Первоочередное внимание мы будем уделять реализации практики корпоративного управления, что приведет к введению в Колумбии высоких стандартов прозрачности и открытости информации, имеющему значение для миноритарных владельцев акций и советов директоров.

Никанор Рестрепо, Президент Suramericana, заявил, что отношения с МФК имеют чрезвычайное значение для его компании. "Участие МФК делает для нас возможным применять к владению акциями более демократический подход. Это открывает путь к увеличению иностранных инвестиций в нашей стране", - сказал он.

Работая в сотрудничестве с этим клиентом, мы помогли Suramericana достичь целей своего бизнеса в тот момент, когда у него практически не было других финансовых партнеров. Кроме того, мы смогли оказать ему не только самые общие финансовые услуги. Продемонстрировав наилучшие образцы международной практики, мы рассчитываем, что результаты деятельности нашего клиента будут лучше, чем это было бы без нашего участия. Введя самые лучшие приемы работы, особенно в виде повышения качества корпоративного управления, наш клиент будет впредь в более выигрышном положении с точки зрения привлечения новых источников финансирования.

## Мнение наших клиентов

С 2001 г. МФК начала проводить ежегодный опрос клиентов, чтобы узнать их мнение о нашей деятельности и путях ее улучшения. Кроме того, что их мнения ценны сами по себе, результаты опроса используются для оценки работы Корпорации и отдельных ее департаментов как часть процесса корпоративного самоконтроля. От 80 до 90% клиентов МФК заявляют, что, по их мнению, наш персонал внимателен к их потребностям, они знают, куда им обращаться за помощью, и они готовы рекомендовать МФК в качестве финансиста другим компаниям. По словам почти четырех пятых клиентов, больше всего они ценят долгосрочный характер нашего сотрудничества, нашу способность предоставлять капиталовложения и ту уверенность, которую наше участие в финансировании внушает другим сторонам.

Из клиентов, опрошенных в 2002 г., 60% заявили, что политика и подходы МФК к экологическим и социальным вопросам полезны с точки зрения их долгосрочных деловых интересов, а 42% отметили позитивные изменения в результатах деловой активности вследствие использования этой политики и этих подходов. Среди упомянутых клиентами изменений были такие, как более тщательное соблюдение правительственных правил, тесные отношения с зарубежными партнерами, улучшение результатов финансовой деятельности и повышение конкурентоспособности по причине расширения доступа на рынки или популярности их продукции. Опрос, проведенный в 2001 г, показывал такие же результаты.

В 2002 г. анкеты Опроса клиентов, получивших инвестиции МФК, были разосланы 232 клиентам, получившим средства в предыдущем календарном году (2001) и четыре года тому назад (1998). Из опрошенных компаний ответили 165.



RICHARD ENGLISH



MARK FALLANDER



COURTESY OF FINCA

# ПРОДУКТЫ И УСЛУГИ

## ИНВЕСТИЦИОННЫЕ ПРОДУКТЫ

### ИНВЕСТИЦИИ В АКЦИОНЕРНЫЙ И КВАЗИАКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ

МФК рискует собственным капиталом, покупая акции участвующих в проектах компаний и других организаций, финансовых институтов, а также портфельных или частных акционерных фондов. Мы, как правило, приобретаем от 5 до 20% проектного капитала. Обычно наше участие в капитале предприятия не превышает 35%, и при этом мы никогда не бываем крупнейшим акционером проекта. Проектные инвестиции МФК носят долгосрочный характер. При завершении проекта предпочтительным механизмом выхода из собственности является продажа акций на фондовом рынке вслед за открытым предложением их для публики.

При использовании квазиакционерных инструментов мы инвестируем продукты, обладающие характеристиками как кредита, так и акционерного капитала. Некоторые инструменты, такие, как субординированные займы и конвертируемые долговые инструменты предполагают фиксированные схемы возврата. Другие же - такие как привилегированные акции и краткосрочные ценные бумаги - не налагают подобных жестких обязательств возврата.

### КРЕДИТЫ И ПОСРЕДНИЧЕСКИЕ УСЛУГИ

Мы финансируем проекты и компании с помощью ссуд типа "А", которые предоставляются МФК по собственному счету. МФК не принимает государственных гарантий. Сроки погашения ссуд типа "А" обычно составляют от 7 до 12 лет с момента их возникновения, но иногда они продлевались и до 20 лет. Большинство кредитов МФК выпускаются в основных валютах, но мы расширяем наши возможности по предоставлению ссуд в местной валюте.

Прежде чем инвестировать в какой-либо проект, МФК проводит тщательное его исследование. Наш обширный опыт кредитной деятельности в развивающихся странах позволяет нам весьма квалифицированно оценить кредитные риски. Мы стремимся предоставлять займы на условиях погашения исключительно за счет движения денежных средств проекта, только с огромным правом регресса или без права регресса для спонсоров.

Мы также предоставляем ссуды банкам-посредникам, лизинговым компаниям и другим финансовым учреждениям с помощью кредитных линий для последующей передачи кредита конечным заемщикам. Такие кредитные линии часто предназначены для финансирования малых предприятий.

### МОБИЛИЗАЦИЯ ФИНАНСОВЫХ РЕСУРСОВ

Мобилизация финансовых ресурсов частного сектора для инвестирования в развивающихся странах играет важнейшую роль в реализации функции МФК как катализатора развития. Мы имеем возможность расширять свое воздействие путем мобилизации кредитных ресурсов других финансовых учреждений, которые согласны кредитовать проекты только при условии нашего участия.

Предоставление синдицированных займов, или ссуд типа "В", является краеугольным камнем политики МФК по мобилизации финансовых ресурсов. С помощью этого механизма финансовые учреждения полностью разделяют коммерческий кредитный риск проектов, тогда как МФК остается кредитором, несущим полную ответственность. Участники кредитного механизма МФК разделяют преимущества, которыми МФК пользуется как многосторонняя организация развития, в том числе такие, как преимущественный доступ к иностранной валюте. В определенных случаях банки также освобождаются от обязательных требований, налагаемых органами регулирования.

Кроме всего прочего, мы мобилизуем частный капитал для компаний путем предоставления гарантий (андеррайтинг), размещения частных ценных бумаг, и инвестирования в акционерные фонды, оказывая тем самым помощь клиентам в выходе, зачастую впервые, на международные рынки капитала.



## ГАРАНТИИ И УПРАВЛЕНИЕ РИСКОМ

Гарантии по инструментам, а также резервное финансирование предоставляют клиентам возможности использования надежных кредитов МФК для доступа к рынкам капитала и маневрирования займами.

Продукты включают кредитные гарантии по ссудам и облигациям, торговые кредиты на расширение торговли и уплату штрафных санкций, а также кредитные линии. МФК обычно обеспечивает частичные кредитные гарантии по облигациям и ссудам и полные кредитные гарантии по местным ссудам в валюте. Кредитные гарантии покрывают все кредитные риски в течение определенного периода финансирования или в пределах определенной его суммы и часто служат средством увеличения сроков долговых обязательств сверх тех, что были бы предоставлены частными кредиторами.

Гарантии в местной валюте нужны клиентам, так как помогают им развивать местные финансовые рынки. На международных рынках облигаций частичная кредитная гарантия по иностранной валюте помогает компании-клиенту МФК диверсифицировать источники финансирования, предоставляя собственные кредиты международным инвесторам.

МФК предоставляет частичные гарантии по кредитам на расширение торговли и уплату штрафных санкций. Эти кредиты помогают партнерам банков расширять программы финансирования торговли для местных импортеров и экспортеров, если подобные программы ограничиваются установленными в стране лимитами или другими факторами. Кредитные линии обеспечивают частичные кредитные гарантии по общим программам ссуд для малых и средних предприятий.

Предоставляемые МФК услуги по управлению риском обеспечивают клиентам возможность доступа на рынки производных инструментов. Инструменты по хеджированию валютных курсов позволяют клиентам хеджировать потенциальные риски, связанные с кредитами в иностранной валюте. Хеджирование процентных ставок дает возможность клиентам трансформировать характер их займов (например, переходить от фиксированной ставки к плавающим). Хеджирование изменений товарных цен позволяют клиентам снижать риски, связанные с колебаниями цен. Мы также обеспечиваем средства управления риском, с тем чтобы клиенты могли использовать инструменты хеджирования в течение определенного периода времени в соответствии с заранее принятым решением.

## ПРОЧИЕ УСЛУГИ

### КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ СЛУЖБЫ

Консультативные службы МФК имеют целью улучшение инвестиционного климата в странах-членах и совершенствование деловой практики в инвестируемых нами компаниях. Они играют все более важную роль в подходе МФК к ее инвестиционной деятельности. Мы проводим широкий круг программ консультирования по вопросам финансового рынка, специализируясь на проблемах рынков ценных бумаг, а также банковских и кредитных учреждений. В наши задачи входит решение вопросов, связанных с развитием местных рынков ссудного капитала и расширением возможностей финансовых институтов.

Служба консультирования частного сектора (Private Sector Advisory Services), управляемая совместно МФК и Всемирным банком, работает над вопросами политики, отраслевого развития и конкретных операций. Наша деятельность в этой сфере охватывает консультирование по проблемам конкурентной политики, выработки условий приватизационных сделок, а также по вопросам политики в области иностранных инвестиций.

Другое недавно созданное и совместно управляемое подразделение, Департамент малого и среднего предпринимательства (Small and Medium Enterprise Department), специализируется на вопросах условий ведения предпринимательской деятельности, развития мощностей и разработки инновационных методов финансирования. Программа МФК по корпоративному управлению (IFC Corporate Governance Program) предусматривает консультирование компаний, являющихся объектами инвестиций МФК, по политике и практике корпоративного управления и предоставления информации, способствующую его укреплению, а также помощь в решении специфических страновых проблем риска.

### ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

Техническая поддержка, которая предусматривает предоставление услуг по консультированию и обучению сотрудников правительственных органов и частных компаний, дополняет инвестиционную деятельность МФК. Корпорация управляет фондами проектного развития, которые оказывают помощь малым и средним предприятиям. МФК также управляет трастовыми фондами технической поддержки (Technical Assistance Trust Funds), которые поддерживаются правительствами-донорами. Эти фонды спонсируют подготовку технико-экономического обоснования проектов, проведение отраслевых исследований, программ обучения, экологической и социальной экспертизы проектов, программ консультирования правительств. В бывшем Советском Союзе Партнерство частных предприятий МФК предоставляло техническую и консультативную помощь компаниям и правительствам по вопросам привлечения инвестиций, стимулирования развития малых и средних предприятий и улучшения бизнес-среды.





MARK FALLANDER

## ОПЕРАЦИИ

В прошлом году потоки инвестиций в развивающиеся страны сократились, так как компании в промышленно развитых странах сами испытывали трудности. Глобальный экономический спад также нанес урон тем предприятиям, которые зависят от экспорта в основные страны мира. Наши клиенты в частном секторе испытывали крайне острую потребность в финансировании, которую не могли удовлетворить коммерческие источники средств. Это было также очевидно в некоторых странах со средним уровнем доходов, которые являются нашими клиентами и в которых даже крупные, солидные фирмы столкнулись с трудностями получения средств.



OLIVER RYAN

Валовой объем долгосрочных обязательств по направлению капитала в развивающиеся страны упал с 228 млрд долл. в 2000 календарном году до 171 млрд долл. в 2001 г. Сальдо движения банковских кредитов в развивающиеся страны в 2001 г. было отрицательным.

Реагируя на сокращение источников финансирования, направляющихся на формирующиеся рынки из банковского сектора, мы поддерживали финансовые институты и компании, с тем чтобы они могли оказывать помощь в сохранении темпов экономической активности. Например в Бразилии, мы предоставили отдельные кредитные линии банкам Banco Itau и Unibanco на общую сумму в 250 млн долл. Эти средства будут использованы для финансирования проектов в таких областях, как инфраструктура, энергетика, расширение промышленного производства и улучшение состояния окружающей среды. Весьма важным аспектом направления средств крупным компаниям в этом году была поддержка нами мероприятий социальной направленности и улучшения практики корпоративного управления. Мы помогли колумбийскому конгломерату Suramericana профинансировать его реорганизацию в рамках группы компаний, ключевым которой было улучшение корпоративного управления. Нами были выделены средства на проект бразильской компании S. N. Odebrecht, имеющий целью внедрение усовершенствованной практики корпоративного управления, а также разработана программа местного развития для Анголы, приоритетом которой станет борьба с ВИЧ/СПИДом.



COURTESY OF HOSPITAL ABC

## ОПЕРАЦИИ И РЕСУРСЫ МФК, 1998—2002 Ф.Г.

По данным на 30 июня соответствующего года (млн долл. США)

	1998 ф.г.	1999 ф.г.	2000 ф.г.	2001 ф.г.	2002 ф.г.
<b>ОПЕРАЦИИ</b>					
Инвестиционные обязательства					
Число проектов*	–	225	205	199	204
Подписанные обязательства, всего**	5138	3640	3867	3931	3610
По собственному счету МФК**	2699	2842	2337	2732	3092
Из других источников	2439	798	1530	1199	518
Одобренные инвестиции					
Число проектов	304	225	259	239	223
Одобренный объем финансирования, всего***	5905	5280	5846	5357	5835
По собственному счету МФК***	3412	3505	3505	3742	4006
Из других источников	2493	1775	2341	1615	1829
Стоимость проектов, всего	15 726	15 578	21 136	16 747	15 514
Инвестиционные выплаты					
Финансовые выплаты, всего	4291	3296	3307	2370	2072
По собственному счету МФК	2054	2102	2210	1535	1498
Из других источников	2237	1194	1097	835	574
Портфельные обязательства†					
Число фирм	1138	1280	1333	1378	1402
Общий портфель обязательств**	20 608	21 685	22 168	21 851	21 568
По собственному счету МФК**	11 448	11 364	13 962	14 321	15 049
Из других источников	9160	8321	8206	7530	6519
<b>РЕСУРСЫ И ДОХОДЫ</b>					
(в млн долл.)					
Капитализация					
Заемные средства	11 162	12 429	14 919	15 457	16 581
Оплаченный капитал	2337	2350	2358	2360	2360
Нераспределенная прибыль	2749	2998	3378	3723	3938
Операционный доход	212	249	380	241	161
Чистый доход	246	249	380	345	215

Некоторые данные за предшествующие финансовые годы были пересмотрены

\* Включает первое обязательство по проектам в данном финансовом году. Проекты, предполагающие финансирование более чем одной компании, учитываются как обязательства по одному проекту. Данные за годы, предшествующие 1999 ф.г., несопоставимы.

\*\* Включает гарантии по судам и инструменты управления риском за 1999–2002 ф.г.

\*\*\* Включает гарантии по судам и инструменты управления риском за 1998–2002 ф.г.

† Общий объем портфельных обязательств и объем обязательств из других источников включает объем секьюритизации ссуд.

## ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ БАЛАНСОВОГО ОТЧЕТА

По данным на 30 июня соответствующего года (в млн долл. США)

	1998 Ф.Г.	1999 Ф.Г.	2000 Ф.Г.	2001 Ф.Г.	2002 Ф.Г.
<b>АКТИВЫ</b>					
Ликвидные активы, кроме производных инструментов	10 747	11 369	13 740	14 581	16 924
Инвестиции	8976	10 039	10 940	10 909	10 734
Резерв на возмещение потерь	– 1522	– 1825	– 1973	– 2213	– 2771
Чистые инвестиции	7454	8214	8967	8696	7963
Производные активы (деривативы)	11 944	12 290	14 224	1143	1077
Дебиторская задолженность и прочие активы	1476	1583	1788	1750	1775
<b>Активы, всего</b>	<b>31 621</b>	<b>33 456</b>	<b>38 719</b>	<b>26 170</b>	<b>27 739</b>
<b>ОБЯЗАТЕЛЬСТВА/ПАССИВЫ</b>					
Непогашенные заимствования	11 162	12 430	14 919	15 457	16 581
Обязательства по производным активам	12 678	13 011	14 990	1768	1576
Кредиторская задолженность и прочие обязательства	2697	2671	3077	2850	3278
<b>Обязательства/пассивы, всего</b>	<b>26 537</b>	<b>28 112</b>	<b>32 986</b>	<b>20 075</b>	<b>21 435</b>
<b>КАПИТАЛ</b>					
Акционерный капитал	2337	2350	2358	2360	2360
Нераспределенная прибыль	2749	2998	3378	3723	3938
Прочие	– 2	– 4	– 3	12	6
<b>Капитал, всего</b>	<b>5084</b>	<b>5344</b>	<b>5733</b>	<b>6095</b>	<b>6304</b>

Примечание. В результате принятия в 2001 ф.г. новых стандартов бухгалтерского учета в отношении производных и инструментов хеджирования, данные балансовых отчетов за 2001 и 2002 ф.г. по инвестициям, заимствованиям и производным активам несопоставимы с показателями балансов за предшествующие финансовые годы.

## ОСНОВНЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ОТЧЕТА О ДОХОДАХ

По данным на 30 июня соответствующего года (в млн долл. США)

	1998 Ф.Г.	1999 Ф.Г.	2000 Ф.Г.	2001 Ф.Г.	2002 Ф.Г.
Процентный доход и оплата финансовых услуг по займам	583	607	694	715	562
Доход по срочным депозитам и ценным бумагам	537	547	634	790	478
Начисления на займы	– 651	– 670	– 812	– 961	– 438
Чистый процентный доход	469	484	516	544	602
Чистые доходы и потери от биржевых операций	13	– 15	– 38	87	31
Доходы от вложений в акционерный капитал	314	265	262	222	428
Отчисления в резерв на покрытие убытков от инвестиционных и гарантированных операций	– 481	– 333	– 215	– 402	– 657
Чистые непроцентные расходы	– 103	– 152	– 145	– 210	– 243
Операционный доход	212	249	380	241	161
Прочие нереализованные доходы и убытки по финансовым инструментам	–	–	–	11	54
Совокупный эффект изменения правил учета	34	–	–	93	–
<b>Чистый доход</b>	<b>246</b>	<b>249</b>	<b>380</b>	<b>345</b>	<b>215</b>

## МФК в Аргентине: долгосрочные обязательства

Все более важным для МФК является оказание помощи нашим клиентам в частном секторе в определении линии их поведения в связи с проблемами, возникающими в периоды кризисов. Наши долгосрочные обязательства и способность инвестировать на таких рынках, где ощущается нехватка частных капиталовложений, могут содействовать восстановлению доверия. В этом году финансовая система Аргентины рухнула вследствие девальвации и приостановки выплат правительства по его внешнему долгу. Эти события стали самым последним по времени из кризисов, происходивших с 1997 г. на формулирующихся рынках, охвативших большую часть Восточной Азии, Россию, Бразилию и Турцию. Во всех этих странах мы были в состоянии работать с клиентами по проблемам реструктуризации, консультировать по необходимым изменениям политики в частном секторе, поддерживать финансовые учреждения, и осуществлять новые инвестиции. Все эти шаги содействовали вкладу частного сектора в восстановление экономического роста.

Кризис, разразившийся в Аргентине в этом году, стал для МФК многосторонним вызовом вследствие его исключительной тяжести и затяжного характера. Из нашего общего аргентинского портфеля объемом более 1 млн долл. около четверти вложено в финансовые учреждения, на которых особенно тяжелое воздействие оказали проблемы, возникшие после девальвации. В результате этого МФК значительно увеличила свое кредитование в 2002 ф.г. В то же время МФК подтвердила свою помощь Аргентине в ходе переживаемого ею периода наибольших трудностей и намерена сохранять здесь свое присутствие, вместе с тем прилагая все усилия к оказанию помощи компаниям — нашим клиентам пережить этот кризис. В качестве первой операции с момента начала кризиса мы выделили средства на финансирование предэкспертного фонда компании Aceitera General Deheza, целью этой операции является усиление возможностей компании в закупке соевых бобов во время основного сезона уборки урожая. К моменту приближения окончания финансового года сохранялась неопределенность в отношении выбора момента, объемов и характера других операций в Аргентине. Однако наша цель остается ясной: мы являемся долгосрочным партнером и намерены помогать этой стране в переживаемое ею трудное время.

## ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

Подписанные инвестиционные обязательства МФК в 2002 ф.г. составили 3,61 млрд долл. по 204 проектам, в том числе 518 млн долл. были мобилизованы через синдицированные займы. Сравнительные данные за 2001 ф.г. составили 3,9 млрд долл. по подписанным обязательствам, из которых 1,2 млрд долл. были мобилизованы через синдицированные займы. МФК предлагала клиентам широкий спектр продуктов и услуг, включая кредитное, акционерное и квазиакционерное финансирование, гарантии, инструменты управления риском, обеспечиваемые за счет собственных финансовых ресурсов. Из подписанных инвестиционных обязательств МФК по собственному счету инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал составили 776 млн долл., кредитные соглашения - 1,98 млрд долл. и 335 млн долл. составили гарантии и инструменты управления риском. Оценка на основе общей расчетной стоимости проектов в 2002 ф.г. показывает, что на каждый вложенный доллар из собственного счета МФК пришлось 4,75 долл. дополнительных инвестиций из других источников.

В 2002 ф.г. мы одобрили 223 проекта в 63 странах, в сравнении с 239 проектами в 77 странах в 2001 ф.г. Наш инвестиционный портфель по состоянию на 30 июня включал инвестиции на сумму 15,1 млрд долл. по собственному счету МФК и 6,5 млрд долл. синдицированных кредитов из других источников. В этом году мы добавили к нашему портфелю 170 компаний, в то время как 144 компании покинули его. Данные за пять лет в отношении наших одобренных инвестиций, обязательств и выплат приводятся на с. 29. Инвестиционные проекты подробнее описаны в разделах, посвященных регионам, и их перечень начинается со с. 79.

## МОБИЛИЗАЦИЯ И УПРАВЛЕНИЕ РИСКОМ

### Кредитные синдикаты

Высокую неустойчивость на рынках, наблюдавшуюся уже в начале года, еще более усилили нападения 11 сентября и финансовый кризис в Аргентине, серьезно нарушившие потоки инвестиционных кредитов в отрасли и страны, которые стали считаться особенно рискованными. В этой обстановке способность МФК мобилизовать источники средств в частном секторе приобрела жизненно важное значение.

Инвестирование в развивающихся странах является единственной сферой деятельности МФК, и поддержка, ощущаемая в виде предоставляемых МФК "зонтичных гарантий", обеспечивающих приоритетное получение кредитов в иностранной валюте и их освобождение от обязательного резервирования, может явиться ключевым элементом стратегии кредиторов по смягчению риска. В разгар необычайно тяжелого экономического кризиса, который оно переживало в этом году, правительство Аргентины постоянно признавало статус МФК как предпочтительного кредитора.

Начиная с 1956 г. МФК объединила свои усилия с 500 финансовыми учреждениями, изыскав свыше 20 млрд долл. в виде синдицированных кредитов, направленных на финансирование более чем 600 проектов.

Объем новых синдицированных кредитов, или кредитов типа "В", составил в 2002 ф.г. 518 млн долл. по 17 проектам, в сравнении с 1,2 млрд долл. в 2001 ф.г. Это сокращение связано с трудными условиями на финансовых рынках и сложностями, возникшими из-за структуры деловых операций МФК в этом году, включая возросшее использование инструментов в местных валютах. Кроме того, мы мобилизовали 193 млн долл. США через параллельные программы, что дало общую сумму непосредственно мобилизованных средств в 709 млн долл.

Несмотря на трудную обстановку, мы приняли на себя обязательства по нескольким заметным операциям в 2002 ф.г. Мы выделили синдицированный кредит в 165 млн долл., чтобы обеспечить ликвидные фонды для ведущей бразильской строительной компании C.N. Odebrech. Мы мобилизовали 50 млн долл. для расширения и модернизации терминала международного аэропорта Ninoy Aquino на Филиппинах, что будет способствовать развитию торговли и туризма в регионе. Это синдицирование, так же как и синдицированные кредиты, организованные для финансирования Проекта по добыче и транспортировке нефти в Чаде и Камеруне (Chad-Cameroon Petroleum Development and Pipeline Project) и двух энергетических проектов в Египте (в Порт-Саиде и в Суэцком заливе) были отмечены наградами ведущих финансовых изданий. Мы осуществили синдицированный кредит для предоставления оборотного капитала крупнейшему аргентинскому экспортеру масличных семян и продуктов из них Aceitera General Deheza, и чтобы обеспечить бесперебойность экспортных операций. Это была первая операция МФК, в ходе которой были предоставлены новые средства аргентинскому заемщику с момента введения валютных ограничений.

Для улучшения обслуживания наших клиентов в этом году мы открыли частный сайт в Интернете, где уполномоченные покупатели и продавцы могут получить информацию в режиме реального времени, что ускоряет перевод причитающейся им доли участия в ссуде МФК типа "В". Для банков, вносящих изменение в свою инвестиционную стратегию, и поэтому вынужденных покупать или продавать активы, с использованием этого сайта становится легче покупать и продавать ссуды типа "В".

По состоянию на 30 июня 2002 г. портфель МФК по синдицированным ссудам составил 6,5 млрд долл. по 238 проектам. Отдел МФК по управлению ссудами типа "В" Департамента синдицирования (Syndications Department's B-Loan Management Division) осуществляет административные функции и координирует работу с участниками.

## МЕЖДУНАРОДНЫЕ ЦЕННЫЕ БУМАГИ

МФК помогает компаниям в развивающихся странах в привлечении капитала с международных рынков путем размещения ценных бумаг и их гарантирования. МФК также осуществляет консультационное обслуживание, помогая компаниям, которые обращаются за источниками средств на международные рынки, структурировать соответствующий продукт, выработать стратегию мобилизации и удовлетворить потребности рынка.

В последние годы МФК сосредоточивала свои усилия на наиболее сложных рынках, в первую очередь для структурирования и размещения сделок, являющихся проблемными и связанными с выпуском небольших пакетов ценных бумаг. В 2002 ф.г. мы структурировали и разместили конвертируемые привилегированные акции казахстанского коммерческого банка, чтобы способствовать его расширению и усилению достаточности его собственного капитала. Это было первое приемлемое предложение капитала второго порядка\* казахстанским банком и первый выпуск частного акционерного капитала в одной из стран бывшего Советского Союза после финансового кризиса 1998 г. в России. Эмитент провел ряд мероприятий по улучшению корпоративного управления, чтобы стать привлекательным для инвесторов.

Мы также мобилизовали капитал для первого раунда финансирования акционерного фонда Thai Equity Fund, многопрофильной инвестиционной структуры с капиталом в 240 млн долл.

## УСЛУГИ ПО УПРАВЛЕНИЮ РИСКОМ

Компании и банки в развитых странах используют такие инструменты управления риском, как процентные или валютные свопы, в целях распределения финансовых рисков и более эффективного управления ими.

Эти инструменты управления риском часто недоступны предприятиям на формирующихся рынках из-за опасности кредитных рисков. Начиная с 1990 г. осуществляемая МФК программа управления риском содействовала повышению конкурентоспособности таких компаний на мировых рынках. МФК также укрепляет долгосрочную кредитоспособность своих клиентов в частном секторе путем оказания им помощи в хеджировании операций в качестве средства управления риском, что снижает их подверженность риску.

Совет директоров МФК одобрил 104 проекта по управлению риском в течение 12 лет, что эквивалентно кредитной "сумме под риском", или риску потенциальных убытков, объемом в 550 млн долл. для клиентов в 39 странах. Условная сумма хеджирования по совершенным сделкам составила более 2 млрд долл. США. (Потенциальный риск, или оценка будущего риска по этим сделкам, представляет собой долю условной суммы.)

В 2002 ф.г. Корпорация реализовала 11 операций по управлению риском. Осуществление соглашений о свопах эквивалентно выплатам по ссудам. Мы провели серию свопов мексиканских песо на доллары США для мексиканской компании коммунальных услуг *Compania Tratadora de Aguas Negras de Puerta Vallata*. МФК также стала участницей свопа индонезийских рупий на доллары США для индонезийской компании PT Indorama. Эти операции дали возможность компании улучшить свое управление пассивами. МФК провела серию своповых сделок по переводу обязательств в евро в обязательства в долларах США для компании Kirevu Power в Кении.

Компания Kirevu Power смогла преобразовать свои обязательства в евро по плавающей ставке в долларовые обязательства по плавающей ставке. Фиксированные максимум и минимум процентной ставки средств в долларах США позволили Kirevu зафиксировать

\* Определение капитала на основе уровня риска его различных частей по методологии Комитета Кука. Включает непубликуемые резервы, резервы против "плохих" кредитов, переоценку резервов, бессрочные привилегированные акции и др. субординированные долгосрочные кредиты. — *Прим. ред.*

## Техническая поддержка за счет финансовых доноров

Многие программы технической поддержки, осуществляемые МФК, финансируются за счет пожертвований доноров — стран и институтов. Это финансирование, осуществляемое, например по Программе трастовых фондов технической поддержки (Technical Assistance Trust Funds, TATF), охватывает подготовку различных технико-экономических обоснований и проектных заданий, отраслевых исследований, консультативную деятельность по проблемам приватизации, по проведению политики, направленной на создание благоприятных условий для развития частного сектора в развивающихся странах, по вопросам экологического и социального воздействия инвестиционных проектов, а также обучения с целью развития местных потенциальных возможностей. Отдельные примеры проектов, получивших поддержку TATF, можно найти в разделах данного доклада, посвященных деятельности МФК в регионах, и в таблицах, начиная со с. 98.

В отчетном году, среди проектов, финансируемых TATF, были мероприятия по развитию потенциала местных органов власти и общин, расположенных в районе золотой и медедобывающих шахт в Лаосской Народно-Демократической Республике; приватизация муниципального завода по переработке твердых отходов в ФР Югославии, исследование возможностей частного образования в Южной Африке и в России, изучение возможностей развития гостиничного бизнеса в Афганистане.

На протяжении 2002 ф.г. сообщество финансовых доноров предоставило в общей сложности 162 млн долл. для поддержки программы TATF. В эту сумму входят выделенные из бюджета МФК собственные средства, составляющие к настоящему времени 9 млн долл. С момента запуска программы в 1988 г. доноры одобрили финансирование более 1135 проектов технической поддержки. Средства доноров направляются также на реализацию программ фондов проектного развития, малого и среднего бизнеса и дополнительных программ, в том числе некоторых проектов, осуществляемых Консультативной службой по иностранным инвестициям (Foreign Investment Advisory Service), другими подразделениями Службы консультирования частного сектора и Партнерства частных предприятий.

В общей сложности взносы во все управляемые МФК программы технической поддержки, включая Консультативную службу по иностранным инвестициям, фонды проектного развития и Партнерство частных предприятий составили в течение 2002 ф. г. 673 млн долл. Отдельные проекты 2002 г. перечислены на с. 98, сверху.





MARK FALLANDER



MARK FALLANDER

свой долг, деноминированный в долларах по плавающей ставке в рамках предела колебаний курса процентной ставки. В Индии МФК подписала соглашение об управлении риском с Государственным банком Индии, предоставляющее клиенту больше гибкости в хеджировании своих рисков, связанных с иностранной валютой, а МФК — возможность хеджировать свои риски, связанные с операциями в рупиях и долларах.

Инструменты управления риском предлагаются МФК для целей хеджирования, а не для спекуляций. МФК хеджирует собственный рынок по этим сделкам и постоянно проводит мониторинг текущих потенциальных рисков по этим операциям.

## МАЛОЕ И СРЕДНЕЕ ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО

Департамент малого и среднего предпринимательства (МСП), Группы Всемирного банка, совместно управляемый МФК и Всемирным банком, осуществляет тесное сотрудничество с широким кругом партнеров за пределами Группы, совершенствуя условия для предпринимательской деятельности, обеспечивая доступ к капиталу и службам поддержки, создавая потенциал для будущей деятельности и налаживая более тесные связи с крупномасштабными проектами.

Департамент координирует деятельность различных подразделений по проблемам малого и среднего предпринимательства, управляемых МФК (смотри материал на соседней странице). Он также работает с другими донорами, чтобы организовать новые программы, такими как Китайский фонд проектного развития (China Project Development Facility) в провинции Сычуань, который начал действовать в этом году. В Провинции Сычуань уровень доходов населения отстает от более преуспевающих прибрежных провинций, а отличительными чертами малых и средних предприятий являются их крайняя неформализованность, непрозрачность в области финансовой отчетности, низкое качество структур собственности и управления, и слабое корпоративное управление. Большие проблемы для местных предпринимателей создаются отсутствием доступа к банковскому кредитованию, высокой стоимостью регистрации, а также контролем над процентной ставкой, ограничивающим выдачу ссуд малым предприятиям.

Фонд МФК по укреплению потенциала МСП (SME Capacity Building Facility, CBF) содействует росту малого предпринимательства, выделяя финансирование в объеме 7,1 млн долл. на инновационные пилотные программы и партнерства. Помощь Фонда сыграла значительную роль в организации партнерств МФК, которые, как ожидается, станут ключевым союзником в будущей работе МФК по развитию малого и среднего предпринимательства (см. с. 59).

Поддержка малого и среднего предпринимательства в бывшем Советском Союзе, оказываемая Партнерством частных предприятий, выражается в развитии финансового лизинга (см. с. 22). Партнерство работает с банками средних размеров, в которые МФК инвестирует с целью совершенствования процедур оценки кредитов и расширения кредитования. Работая с крупными инвесторами, такими как Vema Gold, Campina, Ford и ИКЕА, Партнерство помогает более мелкому бизнесу войти в их системы распределения.

## КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ УСЛУГИ ФИНАНСОВОМУ СЕКТОРУ

Техническая поддержка играет важную роль в операциях МФК: выявляются страны и отрасли, в которых имеются возможности для развития; создаются условия, позволяющие вести эффективную деятельность; финансовым институтам оказываются консультативные услуги по вопросам операций.

Деятельность Службы технической поддержки финансовых рынков МФК (Financial Markets Technical Assistance, FMТА) организована в виде трех глобальных программ, направленных на институциональное укрепление важнейших финансовых институтов, прежде всего банков. Эти программы сосредоточены на важнейших банковских операциях; на расширении спектра финансовых услуг с целью поддержки новых финансовых услуг небанковского характера, таких как жилищное финансирование, рынки ценных бумаг, страхование и пенсии; и на предоставлении средств малым и средним предприятиям. В этих программах отражаются стратегические направления деятельности МФК по развитию финансового сектора и помощи, в чем более всего нуждаются страны — наши клиенты. В июне 2002 г. в портфеле FMТА имелся 121 проект по 77 странам и регионам на сумму, превышавшую 23 млн долл. в виде донорских средств. Диверсификация финансовых услуг составляла две трети всей деятельности FMТА, при этом основными направлениями были страхование и пенсии, рынки ценных бумаг и лизинг.

Действие этих программ распространяется на различные регионы и отрасли. В Восточно-Азиатском регионе осуществляется большая часть работы по институциональ-

ному укреплению банков; Южная Европа и регион Центральной Азии сосредоточились на финансировании МСП; а в регионе Центральной и Восточной Европы поддержка оказывается развитию новых институтов - рынков ценных бумаг и лизинга.

## СЛУЖБА КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

Служба консультирования частного сектора (Private Sector Advisory Services, PSAS), совместно управляемая МФК и Всемирным банком, консультирует правительства по вопросам политики, проблемам регулирования, касающихся инвестиционного климата, и по вопросам оказания общественных услуг частным сектором.

В этом году PSAS создала электронную Службу оперативного информирования в режиме "он-лайн" (Rapid Response on-line knowledge service, <http://tru.worldbank.org>), предлагающую клиентам базы данных, исследования по конкретным вопросам, инструментарий, индикаторы разметки и работающие в режиме "он-лайн" дискуссионные советы для обсуждения вопросов развития частного сектора.

### Консультации по вопросам приватизации

Служба консультирования частного сектора (Private Sector Advisory Services) предоставляет консультации правительствам и государственным предприятиям относительно транзакций, связанных с приватизацией и разработкой проектов, которые отвечают местным юридическим стандартам, являются экономически состоятельными, равномерно распределяют риски между структурами частного и государственного сектора и приносят выгоды потребителям. С 1996 г. группа по осуществлению таких транзакций способствовала получению правительствами иностранных инвестиций в объеме 3,1 млрд долл., благодаря продаже предприятий инфраструктуры и концессий.

Операции по приватизации инфраструктуры имеют высокую приоритетность. Мы способствуем отраслевым реформам и осуществлению транзакций, которые привлекают стратегически важные капиталовложения и менеджмент. В настоящее время у нас имеется 11 мандатов на проведение подобных транзакций в таких сферах, как здравоохранение, канализация, производство и распределение энергии, переработка нефти и распределение нефтепродуктов, гражданская авиация и водоснабжение.

В этом году PSAS исчерпала свой мандат по предоставлению консультационных услуг администрации Национальных парков Южной Африки (South African National Parks), который включал продажу концессий на использование охотничьих домиков. Эта операция создала жизнеспособный образец экологического туризма и станет источником иностранной валюты для Южной Африки.

### Консультации по иностранным инвестициям

Консультативная служба по иностранным инвестициям (Foreign Investment Advisory Service, FIAS) помогает правительствам в разработке политики и создании институтов, способствующих улучшению инвестиционной среды в их странах, в привлечении увеличивающихся объемов иностранных инвестиций и в деле достижения их максимально возможной эффективности. FIAS, управляемая совместно МФК и МБРР, располагающая дополнительными средствами в виде пожертвований стран-доноров, работает только по запросам правительств-клиентов. Со времени своего создания в 1985 г. FIAS предоставила помощь более чем 120 странам.

В 2002 ф.г. FIAS завершила 50 проектов по консультированию. Крупнейшие программы осуществлялись в Африке (15 проектов), Азиатско-Тихоокеанском регионе (13 проектов, включая 5 в Тихоокеанском регионе), и в Европе (9 проектов). Проекты FIAS были направлены прежде всего на сокращение административных барьеров для инвестиций, на изучение законодательства, касающегося прямых иностранных инвестиций, и на выявление основных препятствий в политике той или иной страны, мешающих привлечению эффективных прямых иностранных инвестиций.

FIAS начала предлагать новые услуги в отношении прямых иностранных инвестиций и конкурентной политики (пилотный проект начат в этом году в Танзании); кроме того она организовала пилотные проекты, касающиеся прямых иностранных инвестиций и ответственной глобализации в качестве составной части существующих диагностических проектов.

FIAS также тесно сотрудничает с Группой Всемирного банка по инвестиционному климату по вопросам сбору сведений об издержках регулирования и создания всеобъемлющей базы данных об индикаторах инвестиционного климата.

## Структуры по оказанию помощи малому и среднему предпринимательству

Работая в тесном сотрудничестве с донорами, МФК управляет целым семейством находящихся на местах фондов технического содействия, которые оказывают помощь отдельным малым и средним предприятиям, консультируя их перед получением инвестиций и после этого, осуществляя также инициативы более широкого характера по расширению местного потенциала, включая такие меры, как укрепление местных предпринимательских ассоциаций, финансовых институтов, инициатив в области предпринимательства и консалтинговых компаний. Общая численность персонала всех этих структур сейчас составляет 227 человек, а годовой бюджет — 31 млн долл. Эти цифры увеличатся в связи с открытием дополнительных структур в новом финансовом году. Адреса этих институтов и информацию о донорах можно найти на с. 118.

### Африканский фонд проектного развития

Africa Project Development Facility  
Регион: Африка к югу от Сахары

### Африканская компания по предоставлению услуг управления

African Management Services Company  
Регион: Африка к югу от Сахары

### Китайский фонд проектного развития

China Project Development Facility  
Регион: провинция Сычуань, Китай

### Фонд проектного развития Меконга

Mekong Project Development Facility  
Регион: Вьетнам, Камбоджа, Лаос

### Фонд развития предпринимательства в Северной Африке

North Africa Enterprise Development Facility  
Регион: Алжир, Египет, Марокко

### Фонд развития предпринимательства в Южной Азии

South Asia Enterprise Development Facility  
Регион: Бангладеш, Северо-Восточная Индия, Непал

### Фонд развития предпринимательства в Юго-Восточной Европе

Southeast Europe Enterprise Development Facility  
Регион: Албания, Босния и Герцеговина, Косово, БЮР Македония и Федеральная Республика Югославия

### Проектный фонд Южной части Тихого океана

South Pacific Project Facility  
Регион: острова Тихого океана

Ангола  
Бенин  
Ботсвана  
Буркина-Фасо  
Бурунди  
Габон  
Гамбия  
Гана  
Гвинея  
Гвинея-Бисау  
Джибути  
Замбия  
Зимбабве  
Кабо-Верде  
Камерун  
Кения  
Коморские острова

Конго, Демократическая  
Республика  
Конго, Республика  
Кот-д'Ивуар  
Лесото  
Либерия  
Маврикий  
Мавритания  
Мадагаскар  
Малави  
Мали  
Мозамбик  
Намибия  
Нигер  
Нигерия  
Руанда  
Свазиленд

Сейшельские острова  
Сенегал  
Сомали  
Судан  
Сьерра-Леоне  
Танзания  
Того  
Уганда  
Центральноафриканская  
Республика  
Чад  
Экваториальная Гвинея  
Эритрея  
Эфиопия  
Южная Африка

# АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ

РАЗВИТИЕ МЕСТНЫХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ И РЕГИОНАЛЬНОГО БИЗНЕСА

Африка к югу от Сахары в полной мере испытала влияние глобальных экономических изменений прошедшего года. В конце 2001 г. определенные факторы, в том числе уменьшение инвестиционных потоков, привели в Южной Африке к стремительному обесцениванию валюты. Тот факт, что большинство других стран региона не интегрировано в мировой рынок капитала, помог им избежать потрясений, связанных с уменьшением внешних денежных вливаний, однако спад цен на потребительские товары все еще негативно сказывается на результатах экономической деятельности.

## Проектное финансирование и портфель обязательств / Млн долл. США

	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	482	252
Займы	361	181
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	32	53
Гарантии по ссудам и управление риском	89	17
Подписанные синдицированные займы	160	0
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>642</b>	<b>252</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	1525	1560
Займы	997	1018
Инвестиции в акционерный капитал	424	425
Гарантии по ссудам и управление риском	104	117
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	301	233
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>1826</b>	<b>1793</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	400	386
Займы**	237	246
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	132	64
Гарантии по ссудам и управление риском	30	76
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	40	40
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>440</b>	<b>426</b>

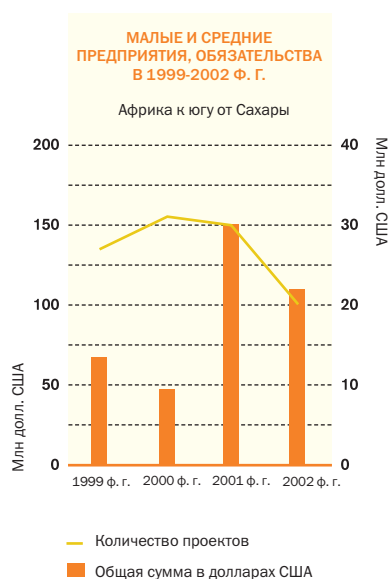
\* Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала.

\*\* Включает резервные фонды.

Однако в этом году произошло событие, внушающее оптимизм, - создание по инициативе лидеров африканских государств новой организации "Новое партнерство для развития Африки" (NEPAD), которое было поддержано большинством стран региона. Во главу угла своей деятельности эта организация обещает поставить проблемы управления и разрешения региональных конфликтов. Правительства африканских государств приняли на себя обязательства нести ответственность за некомпетентное руководство и несвоевременное разрешение региональных конфликтов, что является основным фактором, сдерживающим экономическое развитие региона. По мере осуществления деятельности новой организации будут совершенствоваться методы управления, а совместные усилия направляться на решение социальных проблем и проблем развития инфраструктуры, что, в свою очередь, должно привести к увеличению частных инвестиций.

На фоне конфликтов и нестабильности, которые продолжают сдерживать экономическое развитие Африки, эта инициатива оказалась своевременной.





ВВЕРХУ СЛЕВА: строительство, фирма Ciments du Sahel в Сенегале.  
СЛЕВА: рабочие из города Мозал, где МФК финансирует строительство завода по производству алюминия, а также является спонсором просветительских программ об опасности ВИЧ/СПИДа и обеспечивает взаимодействие компании с малыми и средними предприятиями.

## НИГЕРИЯ

### Решение проблем, связанных с развитием нефтяной промышленности

Общины, населяющие район Дельты реки Нигер, несмотря на разработку нефтяных месторождений, остаются экономически мало развитыми. Для решения этой проблемы МФК и другие международные организации сфокусировали свои усилия на том, чтобы направить государственные доходы, получаемые от добычи нефти, на проекты по развитию региона. МФК также пытается расширить возможности местного бизнеса, связанные с добычей нефти. Наша цель состоит в том, чтобы увеличить возможности местных фирм в разных направлениях в качестве подрядчиков крупных нефтедобывающих и нефтеперерабатывающих компаний и усилить, таким образом, прямое экономическое влияние нефтяной промышленности.

С помощью МФК и совместно с ведущим банком Нигерии и самым крупным производителем нефти компанией "Шелл" был учрежден фонд в размере 30 млн долл. для финансирования местных субподрядчиков по оказанию услуг в сфере нефтедобычи. Данный проект породил споры, поскольку Дельта реки Нигер является довольно тонким и деликатным регионом с политической точки зрения, а также сложным районом для создания зоны устойчивой экономической активности. Некоторые местные группы, противостоящие этому проекту, утверждали, что нефтяная промышленность, как правило, является ненадежным средством для ликвидации бедности в общинах. Международные НПО также возражали против нашего сотрудничества с компанией "Шелл".

Ответом руководства МФК на возникшие озабоченность и сомнения было предложение нового подхода к решению проблем в данном секторе экономики. Этот проект не лишен рисков, однако МФК намерена скорее управлять ими, чем избегать их. Это наш первый опыт по поддержанию связи между крупной компанией, с одной стороны, и малыми и средними фирмами в нефтяном секторе в Нигерии, с другой. Нам требуются нефтяные компании-партнеры, которые поддержали бы наши усилия и компания Shell выразила готовность к сотрудничеству в деле развития малого бизнеса в регионе.

Созданный фонд предоставит оборотный капитал и среднесрочное финансирование, с тем чтобы дать возможность местным фирмам расширить бизнес, который они могут вести с компанией, созданной совместно с Shell в Нигерии, и другими потенциальными производителями нефти. Африканский фонд проектного развития в дополнение к финансированию планирует организацию обучения для местных фирм; местный банк проводит оценку кредитных рисков для подрядчиков, а Shell взяла на себя обязательство увеличить объем товаров и услуг, предоставляемых ею по контракту квалифицированным местным фирмам.

Мы будем оценивать влияние этого проекта на развитие региона по увеличению рабочих мест и по возможности бизнеса наращивать усилия, привлекая все большее число производителей нефти и их местных подрядчиков.

## АФРИКА

### Значение развития телевидения

Когда в Африке впервые появилось телевидение, оно контролировалось преимущественно государственными станциями, которые предлагали довольно ограниченный выбор программ. С либерализацией общества возникла потенциальная привлекательность и значимость телевидения как сегмента африканского рынка, ранее недостаточно развитого.

"ТВ Африка" предоставляет бесплатное высококачественное вещание для сети из 39 местных филиалов в 23 африканских государствах в обмен на рекламное время для каждого из филиалов. В программу вещания входят как шоу местного производства, так и международные программы, создаваемые для привлечения широкой африканской аудитории. Подобная организация вещания предоставляет зрителям более качественную и разнообразную программу по сравнению с тем, что могут предложить отдельные частные станции, с одной стороны, и позволяет рекламодателям получить аудиторию, насчитывающую 110 млн зрителей, с другой. Наши инвестиции в ценные бумаги обеспечат телесеть необходимым для достижения прибыльности финансированием, которое пойдет на увеличение количества филиалов, усовершенствование студийного и передающего оборудования и расширения аудитории.

"ТВ Африка" обязуется обеспечивать филиалы обычно недоступными программами по семейной тематике, программами, освещающими региональные и международные спортивные события, а также программами местного производства. В целях дальнейшего развития и получения прибыли МФК и "ТВ Африка" осуществляют совместное сотрудничество по созданию образовательных программ, информационных передач о ВИЧ/СПИДе и по другим важным темам здравоохранения и социального развития. Телесеть ограничит рекламу табака и алкоголя, в соответствии с местными правилами и нормами общин, и будет настаивать на сопровождении подобной рекламы комментариями предупреждающего характера.

По мере того, как компания начнет приносить прибыль, будут финансироваться программы по местной африканской тематике, постепенно занимая, таким образом, 40% всего вещательного времени. ТВ Африка - лидер по обеспечению африканской аудитории передачами высокого качества и поддержке как независимых телевизионных станций, так и передач по местной тематике.

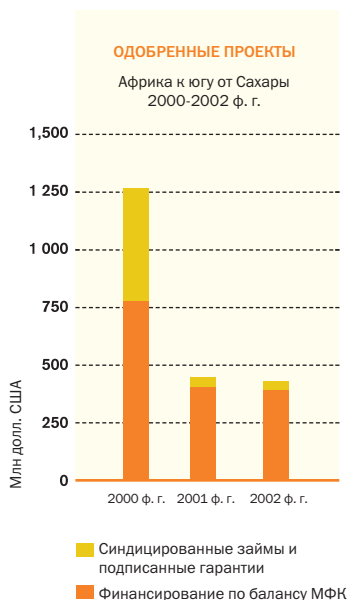
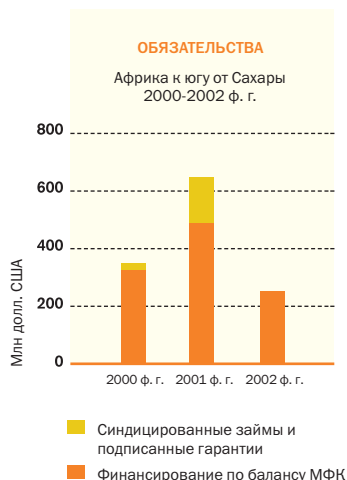
В связи с гражданской войной в Зимбабве сложно надеяться на возвращение к нормальной жизни в этой стране, что, в свою очередь, осложняет процесс ослабления напряженности и в других странах. Был достигнут определенный прогресс в разрешении конфликтов в Демократической Республике Конго и Анголе, однако пока частные инвесторы не спешат туда со своими новыми проектами.

Большинство стран столкнулось с понижением цен на экспорт, что повлекло дальнейший спад общего объема торговли и значительное уменьшение регионального валового выпуска продукции на 1%. Как результат событий 11 сентября доходы, получаемые в сфере услуг от притока иностранной валюты в странах, ориентированных на туристический бизнес, также снизились. Экономический рост в регионе снизился в среднем с 3% в 2000 г. до 2,6% в 2001 г.

Есть и другие факторы, которые выявили слабость экономики стран Африки. В Зимбабве, например, отзыв англо-американских инвестиций из приватизированной компании по добычи меди - МФК также инвестировала средства в этот бизнес - показал, что полагаться на развитие какого-либо одного сектора экономики или экспорта товаров рискованно. Эпидемия СПИДа по-прежнему является главным препятствием к развитию, особенно в Южной Африке.

### СТРАТЕГИЯ И ИНВЕСТИЦИИ

Сущность стратегии МФК в Африке к югу от Сахары отражает нашу корпоративную стратегию, которая, в целом, состоит в том, что инвестиционные приоритеты отдаются обеспечению частного развития инфраструктурных отраслей, развитию динамичных частных финансовых институтов, распространению телекоммуникационных и информационных технологий



### ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

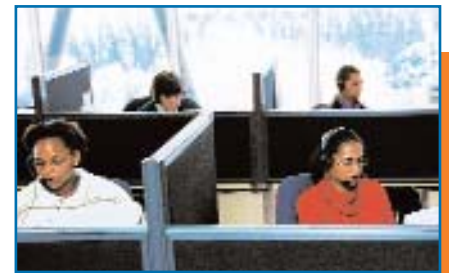
Африка к югу от Сахары, 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	62	47	37
Число стран	23	23	24

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	80	45	27
Число стран	25	19	10



Спектр проектов в Южной Африке простирается от поддержки местных строительных фирм до финансирования фондов здравоохранения и банков с центрами обслуживания для клиентов.



(ИТ), а также поддержке малых и средних предприятий. В новых инвестиционных проектах МФК в Африке доля инфраструктуры (в том числе телекоммуникаций), и финансового сектора, в особенности, значительно возросла и составила в 2002 ф.г. 53% обязательств. Теперь - это 30% всего регионального портфеля по сравнению с 19% в 1998 ф.г.

МФК сделала ряд инвестиций в инновационные проекты телекоммуникаций и информационных технологий. Это гарантированный пакет в 13 млн долл. на финансирование SC Mobiles, оператора сотовой связи в Камеруне; "ТВ Африка", африканская спутниковая ТВ станция; а также займы Mobile Systems International Cellular Investments Holdings и его филиалам, которые помогли при финансировании соответствующих работ по усовершенствованию систем связи в Демократической Республике Конго и Сьерра-Леоне.

МФК поддержала, за счет своих инвестиционных обязательств в размере 84 млн долл., расширение деятельности африканских банков и финансовых институтов, особенно в Южной Африке в 2002 ф.г. Эта сумма включает расширение южноафриканской сети Банковской корпорации

Африки; расширение фирмы, специализирующейся на оказании электронной поддержки (осуществление электронных транзакций) мелким банкам в Южной Африке; и организацию нового фонда ценных бумаг в Южной Африке для развития биотехнологий.

Одним из наших самых важных приоритетов является оказание поддержки малым и средним предприятиям Африки. МФК продолжает курс на замену политики прямого инвестирования в малые предприятия поддержкой финансовых посредников. Подобные посредники неоднократно демонстрировали свои возможности в распределении помощи МФК, которая таким образом достигает значительно большего увеличения числа малых и средних предприятий, чем при прямом инвестировании. В 2002 ф.г. МФК оказала помощь фонду ценных бумаг AfriCar, который осуществляет инвестиции в небольшие финансовые организации, а также приняла участие в создании банка по микрофинансированию в Гане, способствовала расширению деятельности "Ситибанка" в Нигерии, связанной с кредитованием МСП с частичным гарантированием обязательств, и учредила специальный финансовый фонд МСП в







RICHARD LORFD

СЛЕВА И ВНИЗУ:  
Сотрудники  
Африканского банка  
обслуживают клиентов

## ЮЖНАЯ АФРИКА

### Расширение финансовых услуг бедному населению

Африканский банк быстро превратился в рыночного лидера по микрокредитованию в Южной Африке. Поставив во главу угла своей деятельности микрокредитование частных лиц и малых предприятий, Африканский банк стал первым банком, начавшим предоставлять финансовые услуги бедному населению, которое ранее было исключено из поля действия достаточно сложного банковского сектора Южной Африки. МФК поддерживает расширение деятельности Африканского банка, создав кредитный фонд в местной валюте (ранды), эквивалентный 40 млн долл. на более чем семь лет. Этот кредитный фонд укрепит денежную базу Африканского банка и упрочит его позиции как лидера рынка.

Большинство субсидий МФК будет направлено на расширение двух дополнительных направлений деятельности Банка, обслуживающих небольшие строительные фирмы и службу такси. Посредством специализированных банковских операций эти сферы деятельности стали важным средством в создании рабочих мест и развитии малого бизнеса среди темнокожего населения. Африканский банк создал эффективное средство помощи развитию малого бизнеса, разработав специальную кредитную схему.

Один из клиентов Африканского банка, строительный подрядчик, начинал в конце 1980-х годов свое дело со строительства соб-

ственного дома, когда только белые подрядчики могли строить в городах. Его бизнес устойчиво развивался, благодаря возможности получать средства для оборотного капитала из банка, и теперь объем его строительства составляет более 800 домов ежегодно. Строит он для покупателей с низким доходом. Африканский банк также продолжает увеличивать операции по микрокредитованию, делая основной акцент на кредитование частных лиц, которые используют полученные средства для улучшения жилищных условий.

Стоило Африканскому банку и другим продемонстрировать жизнеспособность микрокредитования, как некоторые финансовые организации последовали его примеру. Однако их агрессивные планы экспансии в этой отрасли привели к тому, что несколько банков разорились, а другие были вынуждены уйти из этого сектора экономики, породив беспорядок и нестабильность. Пережив кризис, Африканский банк остался лидером на рынке, установив этические стандарты и продемонстрировав жизнеспособность микрокредитования в полном соответствии со строгими требованиями правил по микрофинансированию. В этот критический момент поддержка МФК является основным катализатором в развитии банковского сектора и микрокредитования в Южной Африке.



RICHARD LORFD

Нигерии для оказания поддержки сервисным компаниям нефтедобывающей промышленности.

МФК продолжала усиливать помощь руководимым ею фондам, которые поддерживают малые и средние предприятия, - Африканскому фонду проектного развития (APDF) и Африканской компании по управлению сервисными услугами (African Management Services Company). МФК содействовала в увеличении их клиентуры косвенным образом: за счет расширения деятельности компаний - провайдеров услуг.

В 2001 г. Чад и Мозамбик имели самые высокие темпы роста ВВП в регионе, что, в определенной мере, стало отражением осуществления крупных проектов, которые поддерживает МФК: Проект по разработке нефтяных месторождений и строительства нефтепровода "Чад - Камерун" и строительство завода по производству алюминия в Мозале. Результат роста - это увеличение доли бизнеса для мест-

ных компаний-подрядчиков и поставщиков. Усилия МФК в данном случае сфокусированы на наращивании местных возможностей и конкурентоспособности малого бизнеса в этих странах. Ведущую роль в этом играет APDF, который и осуществляет соответствующую деятельность. Программы развития местного бизнеса являются неотъемлемой частью поддержки МФК, осуществляемой и финансируемой совместно со спонсорами.

Поддержка региональных компаний также остается в центре внимания МФК. Деятельность этих компаний оказывает синергетический эффект и повышает эффективность менеджмента, маркетинга и производства, что делает их конкурентоспособными на разнообразном и сложном рынке Африки. Мы, в частности, поддерживали создание региональной сети в финансовом секторе экономики. В этом году мы также оказали финансовую поддержку продвижению по всей Южной и Восточной Африке ведущего производителя напитков.



## УСТОЙЧИВОСТЬ РАЗВИТИЯ В АФРИКЕ

МФК помогает коммерческим предприятиям в Африке к югу от Сахары использовать преимущества устойчивого развития. Многие международные компании, реагируя на угрозы и возможности, связанные с озабоченностью общества по поводу устойчивого развития, стали лидерами в деле внедрения практики прозрачного корпоративного управления и более эффективной деятельности в социальной сфере и сфере охраны окружающей среды. Речь идет о создании местных возможностей и связи с местными частными предприятиями.

МФК сотрудничает, главным образом, со спонсорами из экономически развитых стран в высокоэффективных проектах, направленных на устойчивое развитие экономики Африки. Она предоставляет спонсорам тщательно подготовленные обзоры с анализом социальных вопросов и состояния окружающей среды, а также, с одной стороны, консультирует их относительно максимизации социального и экономического влияния, а, с другой, изучает их положительный опыт. Некоторые из африканских компаний также откликнулись на инновационными бизнес-проектами на нужды общества и приоритетные проблемы окружающей среды. МФК поддержала некоторых из пионеров этого направления, например, Spier project в Южной Африке и Boundary Hill game and reserve в Танзании, что нашло отражение в прошлогоднем годовом отчете. В этом году мы приняли решение инвестировать в проект Greesom, который нацелен на насыщение компьютерами рынка для покупателей с низкими доходами.

МФК активно разворачивает деятельность по сотрудничеству с международными компаниями относительно распространения или внедрения международных стандартов и передового опыта. Укрепляя нашу приверженность социальным целям и задачам сохранения окружающей среды, мы, таким образом, находим возможность помогать нашим компаниям-клиентам в достижении своих целей.



RICHARD LORD (2)



СВЕРХУ: МФК поддержала строительство туристического комплекса в Норт-Сэлли, Сенегал, благодаря которому взяты под насаждения баобабов.

СЛЕВА: Инвестиции в частный сектор экономики создают рабочие места в Африке к югу от Сахары.

## НИГЕРИЯ

### Организация обучения в сфере малого бизнеса

Программа поддержки и обучения в сфере предпринимательства (Support and Training Entrepreneurship Program, STEP) является инициативой, выдвинутой МФК с целью формирования умений и навыков управления в малом бизнесе и на малых предприятиях, очень важных для создания рабочих мест в Нигерии. Она не предоставляет микрокредитов, но обучает таким основным условиям достижения успеха, как бухгалтерский учет, проведение инвентаризации, маркетинг и стратегическое планирование.

С момента своего основания в 2001 г. STEP создала в Лагосе, который является центром коммерческой деятельности среди самых густонаселенных стран Африки, несколько программ начального обучения менеджменту для фирм с большим потенциалом, имеющих в своем штате от 2 до 25 сотрудников. Теперь эти программы распространяется в район нефтяной промышленности Дельты реки Нигер, где традиционно всегда были ограничены возможности развития местного бизнеса.

Эти инициативы были профинансированы партнерами во главе с Mobil Producing Nigeria, филиалом компании ExxonMobil. Это первая крупная международная корпорация, которая приняла непосредственное участие в создании фонда, инициированного МФК для программ поддержки малого бизнеса. Недавно нас поддержали Швейцарский трастовый фонд технической поддержки МФК и "Ситибанк".

С целью повышения продуктивности негосударственного сектора STEP использует интегрированную стратегию. Основные направления ее деятельности включают в себя работу по диагностике, исследование клиентуры, развитие микробизнеса, а также организация тренингов для больших коммерческих объединений и ассоциаций. Клиенты частично оплачивают обучение. Программа, действующая в настоящее время в Нигерии, рассматривается как модель для распространения по всей Африке.

Вануату  
Вьетнам  
Индонезия  
Камбоджа  
Кирибати  
Китай  
Корея, Республика  
Лаосская Народно-  
Демократическая  
Республика  
Малайзия  
Маршалловы Острова

Микронезия,  
Федеративные штаты  
Монголия  
Мьянма  
Палау  
Папуа — Новая Гвинея  
Самoa  
Соломоновы Острова  
Таиланд  
Тонга  
Фиджи  
Филиппины

# ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН

ДОЛГОСРОЧНЫЕ ИНВЕСТИЦИИ В ЖИЗНЕСПОСОБНОСТЬ РЕГИОНА

После сложного периода экономические условия в Восточной Азии и Тихоокеанском регионе начинают улучшаться. В календарном 2001 г. темпы экономического роста в регионе резко снизились — до менее чем 5% по сравнению с 7% в предыдущем году. Это снижение было особенно заметным за пределами стран с переходной экономикой Китая и Вьетнама.

ПРОЕКТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ / Млн		
доля США	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	406	673
Займы	95	282
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	127	248
Гарантии по ссудам и управление риском	184	143
Подписанные синдицированные займы	5	67
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>411</b>	<b>740</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	2238	2513
Займы	1472	1578
Инвестиции в акционерный капитал	535	601
Гарантии по ссудам и управление риском	231	335
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	1943	1510
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>4181</b>	<b>4023</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	717	550
Займы**	276	209
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	184	206
Гарантии по ссудам и управление риском	257	136
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	113	83
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>830</b>	<b>634</b>

\* Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала.

\*\* Включает резервные фонды.

Во второй половине 2002 г. экономический рост в Восточной Азии возобновился, причем с гораздо большей интенсивностью, чем ожидалось. Более сильная мировая экономика в сочетании с укрепляющейся политической стабильностью в регионе сулит хорошие перспективы частному сектору. Благоприятные факторы развития в начале 2002 г. открыли возможности для правительств, позволяющие ускорить политику реформ, насущная необходимость которой настойчиво диктуется растущей мировой конкуренцией.

Резкое уменьшение общего международного потока капитала по всему региону явилось отражением ухудшения перспектив роста в 2001 г. Объем выпуска ценных бумаг и обязательств, а также банковских кредитов упал на 40% (т.е. на 41 млрд долл. - в 2001 г.), немного превысив уровень в самой глубокой точке Азиатского финансового кризиса 1998 г. Банковские потоки уменьшились соответственно на 36%.



СПРАВА: Фонд проектного развития Меконга поддерживает малые предприятия, как он поддержал эту небольшую производственную компанию, предоставив консультации и обучение.



MARK FALLANDER (3)



СВЕРХУ И СНИЗУ СПРАВА: Франко-вьетнамская больница поможет сократить дефицит качественных больничных учреждений во Вьетнаме (см. вставку).



Азиатский кризис и влияние глобально-экономического спада выявили серьезную структурную уязвимость экономики стран этого региона. В этой связи МФК фокусирует свою стратегию на укреплении стабильного развития частного сектора посредством создания финансовых институтов, развития модели трансакций, которые ускоряют дальнейшие частные инвестиции в различные секторы экономики, а также путем введения стандартов корпоративного управления, международного бухгалтерского учета, технологий охраны окружающей среды, передового опыта и эффективной оперативной деятельности.

В 2002 ф.г. мы расширили поддержку развития финансовых рынков. В Китае, например, мы осуществили инвестиции в ценные бумаги Коммерческого банка города Нанкина с целью улучшения его "капитальной базы" и способствовали введению международного передового опыта в банковском секторе.

Его цель — стать одним из коммерческих банков Китая, придерживающихся добросовестной практики управления. В этом регионе мы также инвестировали в другую страну с переходной экономи-

## АЗИЯ

### Улучшать кредитные технологии для малого бизнеса

Высокие транзакционные издержки, большой риск и сопутствующие этому дополнительные требования являлись основными факторами, ограничивающими доступ малых и средних предприятий к кредитной системе банков. Для решения этих проблем Кредитный фонд МСП, расположенный в Гонконге, разработал новую систему рейтинга заемщиков (в зависимости от их платежеспособности) и создал технологическую базу, доступ к которой возможен через Интернет. В этом году МФК финансирует Кредитный фонд МСП, чтобы помочь этой компании в развитии бизнеса на более рискованных рынках Азии. Компания использует инвестиции МФК на завершение технологического развития и для финансирования своей экспансии.

МФК обладает уникальной информацией о малых и средних предприятиях в Китае, Индии, Корее, Филиппинах и Таиланде, полученной в результате сотрудничества с местными финансовыми учреждениями, фондами проектов по развитию и исследовательской деятельности. Используя эту информацию, МФК поможет определить перспективы международного внедрения технологий Кредитного фонда МСП.

Такая модель ослабит залоговые ограничения в деле кредитования МСП, облегчая принятие решения о кредитовании на основе использования в качестве залога дебиторских счетов в противовес, например, недвижимости. Данная технология имеет большие возможности для усиления конкуренции на кредитном рынке, давая возможность вновь появляющимся фирмам управлять большим числом заемщиков, строго контролируя при этом кредитный риск каждого индивидуального счета посредством системы мониторинга за движением наличности. Предполагается, что этот проект будет иметь сильный демонстрационный эффект и вынудит банки внедрить новые технологии кредитования МСП. Растущая конкуренция среди финансовых институтов выгодна малым и средним предприятиям, сделав кредиты более доступными и снизив их затраты.



## ВЬЕТНАМ

### Первая больница, находящаяся в иностранной собственности в городе Хошимин

По мере того как Вьетнам успешно продвигался по пути к современной рыночной экономике, он столкнулся с новыми проблемами здравоохранения — такими неинфекционными заболеваниями, как болезни сердца и рак. Вьетнам испытывает нехватку высококачественных медицинских учреждений для лечения этих новых для страны видов заболеваний. Франко-вьетнамская больница поможет сократить острый дефицит медицинских учреждений, предоставляя передовые методики диагностики, хирургическое лечение и современное оборудование.

Больница на 200 коек в Южно-Сайгонской зоне развития города Хошимина предложит своим пациентам современное оборудование, обслуживание международного уровня, прозрачную ценовую политику, а также профессиональный уровень администрирования. Хирургические операции будут проводиться в стационаре дневного пребывания, что сэкономит время и деньги пациентам. Высококвалифицированные французские хирурги и доктора будут трудиться бок о бок с вьетнамскими врачами и медсестрами, а также с медиками из других стран, передавая им свой опыт и передовые технологии. Французские врачи, многие из которых имеют широкую известность, будут работать в больнице по две недели в году на основе ротации. Франко-вьетнамская больница также будет сотрудничать с государственными лечебными учреждениями и университетами Вьетнама по программам общественного здравоохранения. Это будет первый госпиталь такого рода во Вьетнаме.

В этом году МФК взяла на себя обязательства в размере 8 млн долларов для поддержки проекта стоимостью 40 млн долларов. За два года до начала строительства больницы мы начали работать со спонсорами проекта, группой французских врачей. Мы играли определяющую роль в развитии самой концепции проекта и гарантировании того, что уже с самого начала данный вид медицинских услуг будет доступен большей части населения. Размер проекта достаточно скромный, однако включает в себя социальные программы помощи неимущим слоям населения и программы, ориентированные на семьи с низкими доходами. Мы убедили Азиатский банк развития, Proparco (частное отделение Agence Française de Développement), а также Инвестиционный банк развития Вьетнама (Банк Вьетнама) принять вместе с нами участие в финансировании проекта.

Строительство больницы идет полным ходом, и ее открытие намечено на январь 2003 года. МФК будет продолжать следить за проектом, чтобы обеспечить успешное выполнение обязательств по решению социальных и экологических проблем, а также развития добросовестной практики корпоративного управления.



## ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

Восточная Азия и Тихоокеанский регион в 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	20	20	33
Число стран	9	6	7

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	29	31	38
Число стран	9	9	9

кой — в Vietnam Enterprise Investment, вьетнамский инвестиционный фонд закрытого типа, который поддерживает сбалансированный портфель компаний, находящихся собственности отечественного капитала и управляемые им. Это укрепит неустойчивый рынок капитала и поможет создать базу для института инвестирования во Вьетнаме.

Приоритетом МФК является укрепление взаимосвязи между финансовым рынком и рынком жилья. В Китае мы инвестировали в акционерный капитал для того, чтобы поддержать развитие услуг ипотеки посредством Advantage China Holdings. Как одна из первых компаний по предоставлению услуг ипотеки в Китае, эта компания должна помочь банкам в оценке их кредитные возможностей. Запланированные инвестиции в компанию Korea Housing Finance будут способствовать развитию

рынка жилья в Корею и поддержат создание жилищной ипотеки через небанковские финансовые институты и выпуск ценных бумаг, обеспеченных закладными.

И сильные, и еще не окрепшие малые и средние предприятия одинаково важны для устойчивого развития и роста. В Восточной Азии и Тихоокеанском регионе МФК проводит большую работу по оказанию помощи этим предприятиям через Фонд проектного развития Меконга (Mekong Project Development Facility) и Фонд проектного развития Южно-Тихоокеанского региона (South Pacific Project Development Facility). Наша помощь финансовым институтам, как правило, очень выгодна более мелким клиентам из сферы бизнеса. Мы также развиваем новые методы и технологии для оказания помощи малым и средним предприятиям. В этом году мы инвестировали в Кредитный



фонд МСП (см. вставку). Эта молодая компания предоставляет займы для пополнения оборотного капитала, применяя новый метод — систему рейтинга заемщиков на основе их платежеспособности, на базе технологии Интернет-платформы. Наши инвестиции позволят компании завершить развитие технологии, провести секьюритизацию портфеля и расширить операции на новых рынках региона.

В этом году начал свою деятельность Китайский фонд проектного развития, задача которого состоит в оказании поддержки малым и средним предприятиям во внутренних провинциях Китая в проведении операций, намеченных на этот год. Этот фонд предоставляет услуги по обучению и созданию потенциала предприятиям и финансовым институтам провинции Сычуань. В этом году при поддержке Фонда проектного развития Южно-Тихоокеанского региона мы организовали фонд венчурного (рискового) капитала с целью оказания помощи МСП в Самоа. Его задача — ликвидировать значительный дефицит фондов акционерного и квазиакционерного капитала для многих низкокапитализированных предприятий Самоа.

Одним из основных факторов, приведших к азиатскому финансовому кризису в конце 1990-х годов, было слабое корпоративное управление. Мы сосредоточиваем свои усилия на прочной устойчивости наших проектов в Восточной Азии и в связи с этим придаем огромное значение распространению положительной практики корпоративного управления. МФК поддерживает компании с хорошим управлением посредством инвестирования и оказания технической помощи компаниям и регуляторам рынка, которые могут не иметь прямого отношения к нашим инвестициям. В этом году мы помогли организовать в Корее фонд по корпоративному управлению — Korea Corporate Governance Fund, который будет инвестировать и поддерживать средние предприятия, которые соответствуют высоким международным стандартам корпоративного управления. Мы планируем оказать финансовую поддержку этому проекту в 2003 ф. г. (см. с. 15).

Корпоративное управление — центральная часть реформы предпринимательства в Китае, и мы сотрудничали с руководящими

органами страны в с целью его улучшения. МФК с помощью инвестиций из Австралии организовала обучение независимых директоров, это явилось нашей поддержкой инициативы Китайской комиссии по регулированию ценных бумаг Chinese Securities Regulatory Commission, которая предлагала ввести независимых директоров в советы директоров компаний. Мы сотрудничаем со Всемирным банком в исследовании реформы корпоративного управления и предпринимательства в Китае, а также поддерживаем усилия Китайской комиссии по регулированию ценных бумаг по укреплению корпоративного управления институциональными инвесторами.

Опыт деятельности в условиях кризиса показал, что требуется более активное участие частного сектора в предоставлении социальных услуг. Потребность в улучшении здравоохранения и образования ощущается особенно остро в странах с переходной экономикой, где эти отрасли являются неотъемлемой частью реформы в области предпринимательства и социального обеспечения. В целях развития системы высшего образования во Вьетнаме мы инвестировали во Вьетнамский международный университет, первый университет в стране, принадлежащий иностранным владельцам. Он будет способствовать повышению эффективности подготовки конкурентоспособного квалифицированных вьетнамских специалистов. Для привлечения иностранного капитала мы инвестировали в первую современную больницу. Эта больница, оснащенная современным оборудованием и материалами, позволит снизить дефицит в области высококвалифицированной медицинской помощи. Эти проекты являются первыми в области медицины и образования, которые появились после утверждения нового закона о содействии привлечению частных иностранных инвестиций в здравоохранение, образование и научные исследования.

В этом году мы впервые инвестировали в здравоохранение Китая. Заем, предоставленный МФК Zibo Wanjie Radiation Company, позволит расширить и усовершенствовать онкологическое отделение в Zibo Wanjie Tumor Hospital, частной больницы, специализирующейся на лечении раковых заболеваний с помощью новых методов радиотерапии (см. вставку).

## КИТАЙ

### Совершенствовать систему здравоохранения

В этом году МФК предоставила кредит на финансирование онкологической больницы в Zibo Wanjie Tumor Hospital, провинция Шаньдун, Китай. Этот проект, который окажет финансовую поддержку дальнейшему расширению больничного строительства, является нашими первыми инвестициями в систему здравоохранения Китая.

Рак стал одной из главных причин смертности в Китае, что в значительной степени объясняется интенсивным распространением курения и загрязнением окружающей среды. Отсутствие возможностей лечения онкологических заболеваний наносит серьезный ущерб ресурсам государственных больниц, ведь пациенты могут найти квалифицированную помощь только в больших городах Китая. Данный проект поддержит систему здравоохранения, обеспечив доступность и широкое распространение высококвалифицированной, ориентированной на пациента медицинской помощи.

В соответствии с планом расширения, в больнице будет установлена самая современная система лечения. В течение последних трех лет МФК сумела мобилизовать специалистов по здравоохранению и лечению онкологических заболеваний для изучения существующей практики в больнице и выработке рекомендаций по ее улучшению. МФК также организовала независимый аудит пожарной безопасности и выработала рекомендации относительно мероприятий по соответствию международным нормам в области здравоохранения и пожарной безопасности. МФК способствовала организации стратегического медицинского союза с Canadian Medical Service International, консорциумом больниц в Британской Колумбии с целью усовершенствования системы управления и лечения.

МФК предоставила заем на 15 млн. долл. и привлекла 100 млн. ренминби из национального банка, чтобы завершить финансирование долга, необходимое для расширения. МФК помогла больнице в секьюритизации долгосрочного финансирования, необходимой для данного типа проектов. Наше участие стало решающим фактором для привлечения помощи местного банка — China Construction Bank. МФК помогла спонсорам получить опыт в международном финансировании также как и практику разумного корпоративного управления.

Бангладеш  
Индия  
Мальдивские Острова  
Непал  
Пакистан  
Шри-Ланка

# ЮЖНАЯ АЗИЯ

Инвестиции в ненадежные рынки

Сегодня половина всего бедного населения Земли проживает в Южной Азии. Миссия МФК - ликвидация бедности, поэтому ее деятельность в этом регионе является очень важной. В этом году деятельность МФК в области частных инвестиций была особенно значимой вследствие сокращения потоков международного капитала в страны с формирующимися рынками, а также тенденций на местных финансовых рынках, которые ограничивали наличие национального капитала.

## Проектное финансирование и портфель обязательств / Млн долл. США

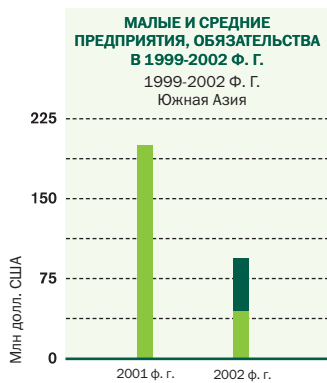
	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	362	250
Займы	62	95
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	100	61
Гарантии по ссудам и управление риском	200	95
Подписанные синдицированные займы	12	17
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>374</b>	<b>267</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	1931	1792
Займы	1008	954
Инвестиции в акционерный капитал	602	541
Гарантии по ссудам и управление риском	321	298
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	403	329
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>2334</b>	<b>2121</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	510	259
Займы**	123	113
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	112	58
Гарантии по ссудам и управление риском	275	88
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	18	45
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>529</b>	<b>304</b>

\* Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала.

\*\* Включает резервные фонды.

Несмотря на традиционно большие сбережения, финансирование частных инвестиций по-прежнему слабо распространено в странах Южной Азии. В Индии, например, внутренние финансовые скандалы усилили спад на рынках ценных бумаг, спровоцированный глобальным кризисом. По всему региону компании эффективно устранялись с внутренних рынков публичного предложения ценных бумаг, а их доступ к частному акционерному капиталу жестко ограничивался. Между тем высокий уровень невыполненных обязательств по активам подорвал возможность внутренних финансовых институтов расширить выдачу срочных кредитов. Большие правительственные бюджетные дефициты приводят к вытеснению и без того ограниченных наличных кредитов, удерживая реальную процентную ставку на высоком уровне.

В результате этих обстоятельств мы сделали своим главным приоритетом новейшие методы мобилизации капитала на



■ Количество проектов  
 ■ Общая сумма в долларах США

В целях улучшения обслуживания клиентов МФК ввела новые продукты. В 2002 ф. Г. обязательства МФК перед клиентами в регионе Южной Азии составили 45 млн долл. в гарантиях по судам и 50 млн долл. в продуктах управления риском.



СВЕРХУ: Малый бизнес в Индии.

СЛЕВА СВЕРХУ: SREI International Finance, финансирующий Глобальный экологический фонд, расширил финансирование потребителей с целью предоставления займов для устройства обогрева домов с помощью солнечных батарей жителям отдаленных регионов и островов Западной Бенгалии, Индия.

## ПАКИСТАН

### Лизинг для малого бизнеса

внутренних финансовых рынках. В Южной Азии на душу населения приходится меньше прямых иностранных инвестиций, чем в любом другом регионе мира, поэтому МФК играет важную роль в деле привлечения растущих потоков иностранного капитала в этот регион.

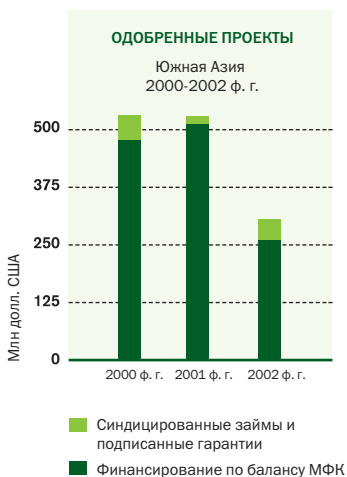
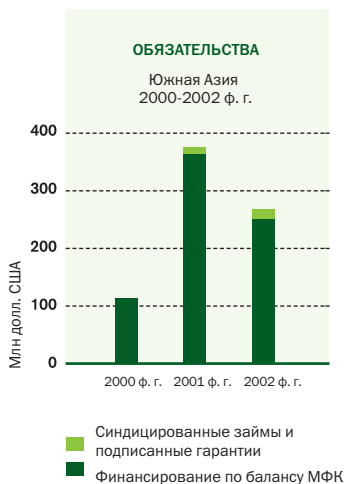
Вторым нашим приоритетом является обеспечение развития инфраструктуры с помощью частного капитала. Низкое качество и слабая инфраструктура являются главным препятствием на пути развития региона. Тем не менее, частным проектам по развитию инфраструктуры удавалось противостоять ненадежным и нестабильным политическим обстоятельствам. В результате наши настойчивые усилия для поддержания подобных проектов увенчались достаточно большим притоком инвестиций в этот сектор.

Компания Network Leasing является пионером в использовании лизинга для финансирования микропредприятий. С 1993 г. она сформировала портфель из почти 2000 договоров об аренде, который составляют, в основном, городские и сельские клиенты с низкими доходами, использующие заем в целях инвестирования в активы, приносящие доход. Средний размер договора о лизинге составляет 150 тыс. рупий (2500 долл.). Из всех предприятий, получивших лизинг, 23% принадлежат женщинам. С самого начала своего существования Network Leasing приносила прибыль и продолжала стабильно расти в течение последующих пяти лет, имея прирост в среднем 13% в год. Норма просроченной задолженности оставалась низкой - чуть более 3%.

Несмотря на эти впечатляющие итоги, банки берут с Network Leasing большие проценты за кредиты, по сравнению с другими лизинговыми компаниями, которые планируют свою работу с более крупными клиентами, следовательно имеют меньшее их число и более низкие затраты. Network Leasing, сосредоточившись на работе с микропредпринимателями, в сущности, предлагает им более высокую стоимость операций. В итоге банки считают, что бизнес Network Leasing имеет более высокий риск.

МФК планирует гарантировать Network Leasing заем в местной валюте, эквивалентный 2 млн долл., который предоставит местный банк. Этот заем не только удовлетворит насущную потребность компании в финансировании, но и должен подвигнуть местный банк на развитие более тесных отношений с Network Leasing и разрушить искаженное представление о ее бизнесе, что приведет к более низкой стоимости финансирования. Эти инвестиции, в случае успешного воплощения, должны убедить банки Пакистана в финансовые возможности институтов по микрофинансированию и продемонстрировать жизнеспособность микролизинга. Network Leasing будет поддерживать те виды бизнеса, которые должны помочь в расширении экономических возможностей и обеспечить занятость населения.





## ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

Южная Азия в 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	9	26	15
Число стран	4	5	5

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	26	32	14
Число стран	4	6	3

COURTESY OF SUNDARAM HOME FINANCE (2)



СВЕРХУ И НА СЛЕДУЮЩЕЙ СТРАНИЦЕ: Компания Sundaram Home Finance специально для жителей малых городов и деревень на юге Индии создала передвижной офис, в котором они могут получить кредиты.

В прошедшем году в Южной Азии было политических волнений больше, чем в каком-либо другом регионе. Подобная нестабильность стала причиной того, что, испытав на себе глобальный экономический спад и став более осторожными, частные инвесторы отзывали свои капиталы из этого региона. В качестве долгосрочного инвестора, принадлежащего государству, МФК занимает более выгодное положение для того, чтобы противостоять подобным штормам. Именно поэтому в последний год мы сосредоточили свои усилия на том, чтобы помочь своим клиентам справиться с трудностями, возникающими в данной ситуации.

МФК оказала поддержку в реструктуризации четырех пакистанских компаний - наших клиентов: Sarah Textile, Crescent Greenwood, Fauji Cement и Maple Leaf Cement, что обеспечило, таким образом, основу для их будущего развития. Помимо этого совместно с другими иностранными и национальными инвесторами МФК инвестировала 30 млн долл. в Lasmo Oil Pakistan для добычи газа (месторождение Bhit в провинции Синдх). Как результат примерно 633 млрд кубических футов газа будет поставлено для продажи одному из национальных газо-

распределительных предприятий, работающих для населения. Этот факт станет одновременно и важным сигналом для иностранных финансистов о том, что несмотря на сложные условия, выгодные инвестиции можно делать и в Пакистане. В этом году мы также одобрили инвестиционные вложения в два пакистанских инновационных института по микрофинансированию - First Microbank Ltd и Network Leasing.

В Индии МФК помогла преодолеть фактор ограниченного долгосрочного финансирования, используя свой высокий кредитный рейтинг и компетентность в структурировании финансов для привлечения внутренних инвесторов к приобретению долгосрочных долговых обязательств. Мы предоставили частичную кредитную гарантию для выпуска долговых обязательств со стороны Bharti Mobile, оператора сети мобильных телефонов. Внедрив новые виды долговых обязательств, МФК способствовала развитию рынка долгосрочного финансирования. Помимо этого МФК организовала своп-линии в State Bank of India, что позволило МФК впервые выдавать клиентам займы в рупиях. Это помогает тем компаниям, чьи доходы содержатся в местной



валюте и для кого кредиты в иностранной валюте неприемлемы. МФК, например, продлила кредит в рупиях Sundaram Home Finance, чтобы профинансировать растущий бизнес по ипотечному кредитованию.

Кроме того, МФК сосредоточила свое внимание на применении передовых технологий, поддержав те компании по развитию информационных технологий, которые способны внести существенный вклад в экономику. Webdunia.com - одно из таких предприятий, в которое МФК инвестировала средства. Теперь услуги Интернета стали доступны на многих ин-

дийских языках. Инвестиции были произведены и в дочернюю компанию НИИТ, одну из ведущих индийских компаний по обучению информационным технологиям и развитию программного обеспечения. Этот проект направлен на то, чтобы обеспечить образование с помощью компьютера и Интернета для детей, живущих в бедных районах и сельской местности.

МФК также поддерживала инновационные проекты, предоставляя региональным финансовым институтам глобальную экспертизу относительно новых продуктов на конференциях по страхованию и финансированию малых и средних предприятий.



## ИНДИЯ

### Рынку жилья - займы в рупиях

Сельское население и жители небольших городов, которые составляют 60% всего населения Индии, испытывают насущную необходимость в улучшении жилищных условий, но лишь небольшое число финансовых институтов предоставляют кредиты этой части населения. Эта ниша в бизнесе представляет собой большие возможности, однако компаниям, занимающимся жилищным финансированием, прежде всего необходимо установить долгосрочные источники финансирования в местной валюте, чтобы предоставлять жилищные кредиты.

В 2000 г. при поддержке МФК Sundaram Finance Limited, одна из ведущих небанковских финансовых компаний Индии, организовала Sundaram Home Finance и в настоящее время расширяется на неосвоенном рынке юга Индии. В качестве своих клиентов

Sundaram Home Finance видит и самозанятых из числа городского населения, которых другие кредиторы игнорируют. МФК предоставил заем в размере 500 млн рупий (10 млн в долларов) для финансирования ипотечных кредитов частным лицам с целью приобретения, строительства и ремонта жилья.

Этот проект является вехой инвестиционной деятельности МФК в Индии, поскольку впервые МФК смогла предоставить своим клиентам кредит в рупиях. Для того, чтобы получить административное одобрение и воплотить в жизнь соглашения о свопе с целью страхования МФК от валютных рисков, потребовалась большая и серьезная подготовительная работа; однако это заложило основу для дальнейшего развития кредитования в рупиях МФК.



Женщины за работой (Бангладеш). Для поддержки малых и средних предприятий региона создается Южно-Азиатский фонд проектного развития.

Азербайджан	Польша
Албания	Российская Федерация
Армения	Румыния
Беларусь	Словацкая Республика
Болгария	Словения
Босния и Герцеговина	Таджикистан
Венгрия	Туркменистан
Грузия	Турция
Казахстан	Узбекистан
Киргизская Республика	Украина
Латвия	Хорватия
Литва	Чешская Республика
Македония, Бывшая	Эстония
Югославская Республика	Югославия, Федеративная Республика
Молдова	

# ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

РЫНОЧНЫЕ РЕФОРМЫ СТИМУЛИРУЮТ РАЗВИТИЕ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

В Европе и Центральной Азии перспективы развития частного сектора очень сильны благодаря мощному толчку в деле развития рыночных реформ. Спад в мировой экономике 2001 г. оказал неравномерное влияние на регион. Плохие экспортные перспективы, снижение прямых иностранных инвестиций и повышение цен на энергоносители серьезно отразились на экономике некоторых государств, хотя большинство стран продолжало развиваться.

## ПРОЕКТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ / Млн долл. США

	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	414	664
Займы	237	511
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	174	112
Гарантии по ссудам и управление риском	3	42
Подписанные синдицированные займы	96	74
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>510</b>	<b>738</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	2455	2721
Займы	1814	2109
Инвестиции в акционерный капитал	620	531
Гарантии по ссудам и управление риском	21	82
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	879	666
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>3334</b>	<b>3387</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	719	1138
Займы**	453	826
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	227	201
Гарантии по ссудам и управление риском	40	110
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	372	227
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>1091</b>	<b>1365</b>

\* Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала.

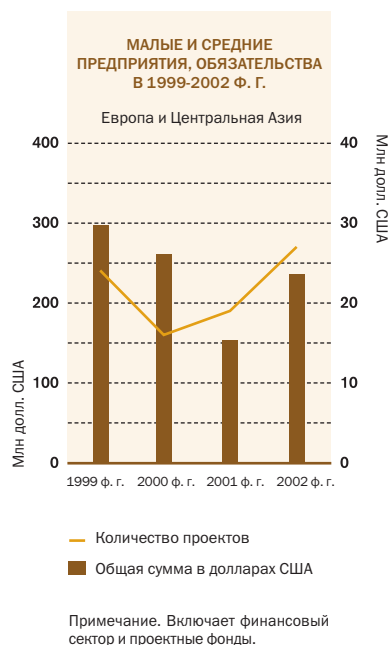
\*\* Включает резервные фонды.

## ЮЖНАЯ ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

### В ответ на кризис

Благоприятное политическое и экономическое развитие Боснии и Герцеговины, Федеративной Республики Югославии и Румынии способствовало достижению серьезных успехов этими странами. Процесс вступления в Европейский союз явился сильным импульсом для реформ в Болгарии, Румынии и Турции. В странах южной части Балкан выход из экономического и регионального политического кризиса придал уверенность инвесторам и потребителям. На другом полюсе находится Туркменистан, в Центральной Азии, который продемонстрировал слабую ориентацию на рыночные реформы.

Особняком среди стран Южной Европы и Центральной Азии стоят Турция и БЮР Македония, экономический рост



СВЕРХУ: Таджикские фермеры регистрируют свои земли, чтобы стать акционерами Farmers Ownership Model.

СНИЗУ: В ожидании регистрации земли.

СЛЕВА: Отец убеждает сына зарегистрировать землю.

которых не был столь быстрым. Для Турции, экономика которой уже в начале 2001 г. испытала спад, особенным ударом явились события 11 сентября, которые нанесли урон туристическому и экспортному бизнесу — основным секторам экономики Турции.

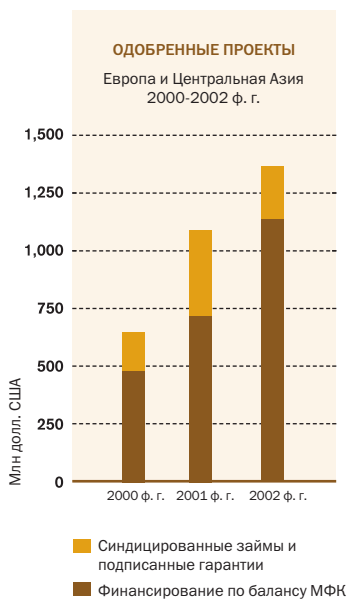
МФК быстро и решительно отреагировала на события этого года в Турции. В то время как с началом кризиса другие инвесторы покинули страну, мы значительно активизировали свою деятельность. Мы помогли компаниям, предоставив им информацию относительно основных эффективных принципов и перспектив реструктуризации краткосрочных обязательств, смягчения последствий большого дефицита оборотного капитала и способов выживания в условиях снижающегося внутреннего спроса, поддерживая их экспортные усилия.

## ТАДЖИКИСТАН

### Модель фермерской собственности

МФК прилагает усилия к разработке проектов, способствующих преодолению бедности и улучшению жизни населения. Однако в сельских районах стран со слабой рыночной экономикой не так много моделей, которые МФК могла бы использовать. Мы должны найти новые эффективные пути. В этом году в Таджикистане мы выдвинули инновационную идею развития частного сектора - Модель фермерской собственности - с целью поддержки развития крепкого сельского хозяйства.

Данный проект поможет облегчить бедственное положение хлопкоробов, предоставив им возможность самим контролировать свою коммерческую деятельность. Проект основан на займе МФК и финансировании Министерством экономики Швейцарии. Программой, финансируемой Швейцарией, руководит орган МФК - Партнерство частных предприятий. В соответствии с проектом было организовано новое акционерное общество, которым владеют более 1400 фермеров. Созданное общество имеет капитал, с помощью которого фермеры-собственники могут получить все необходимое для уборки урожая за разумную цену. Местная команда под руководством генерального директора будет осуществлять прием хлопка (от фермеров) и вести маркетинговую деятельность с выгодой для них. В случае успеха пилотный проект может быть запущен в других районах Таджикистана и в других сельскохозяйственных странах.



## ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

Европа и Центральная Азия, 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	45	44	60
Число стран	20	21	19

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	47	58	71
Число стран	19	23	18

Для того чтобы облегчить положение в условиях падения продаж на внутреннем рынке, мы оказали помощь компаниям, обрабатывающей промышленности, производящим разнообразные товары - от упаковочной бумаги для стекла до набивных трикотажных тканей, - расширив их экспортную деятельность. МФК помогла компании Modern Karton, крупнейшему в Турции производителю гофрированного картона, выйти из кризиса более конкурентоспособной и устойчивой. С целью укрепления экспортной конкурентоспособности мы инвестировали в компанию Gunkol, производителя кухонного оборудования, финансировали модернизацию и расширение ее производственных мощностей.

## СТРАТЕГИЯ

Центром деятельности МФК являются страны с наивысшей активностью развития частного сектора экономики. Почти все страны Южной Европы и Центральной Азии находятся в этом списке. Большинство стран этой части мира бедны, имеют неразвитые рынки и слабую финансовую посредническую составляющую. В частном секторе доминируют малые и средние предприятия. Здесь наша деятельность фокусируется на организации посреднических структур, с помощью которых можно было бы направлять финансовые потоки на развитие малых и средних предприятий. Мы также поддержали проекты, направленные на развитие производства и системы обслуживания, и неоднократно предпринимали усилия для поддержки развития инфраструктуры.

Однако, несмотря на то, что микро и малые предприятия, как правило, являются движущей силой в частном секторе экономики в этом регионе, они нередко игнорируются банками. В результате эти предприятия практически лишены возможности получить кредит. Для того, чтобы ликвидировать этот пробел, МФК развернула особенно активную деятельность по развитию специализированных институтов по микрофинансированию. В этом году мы взяли новые обязательства по микрофинансированию в Румынии, Республике Киргизии и Федеративной Республике Югославии. Центральным направлением деятельности банков для об-

служивания микропредприятий является предоставление кредитов и других финансовых услуг микро и малым предприятиям. Наши инвестиции в Банк Косово по обслуживанию микропредприятий создают рабочие места и помогают преодолеть этнические различия, предоставляя возможность совместной работы в малых проектах. В Киргизской Республике наши инвестиции в институты по микрофинансированию помогут бедным семьям и повысят их жизненный уровень (см. вставку).

Давно работающие в регионе банки - также одно из средств направления финансовых потоков на развитие сектора МСП. В этом году мы инвестировали в два малых банка Молдовы с целью трансформации их в устойчивые конкурентоспособные финансовые учреждения и создания базы для оказания поддержки малым предприятиям. В Казахстане мы разработали экономически устойчивую модель, с помощью которой большая корпорация сможет предоставить новые возможности и помощь малым предприятиям посредством своей службы по поставкам. Мы ожидаем, что в результате реализации этого проекта возникнет образец для других компаний, и таким образом увеличится его эффективность.

В некоторых случаях мы делали прямые инвестиции в малые предприятия. Например, в Киргизской Республике мы инвестировали в Акун, который расширит свой мукомольный завод для производства макаронных изделий. В Таджикистане мы инвестировали в инновационный пилотный проект, который облегчит бедственное существование более 1400 хлопкоробов (см. вставку). Организованный в соответствии с проектом фонд The Farmers Ownership Model должен вооружить хлопкоробов методикой управления и контроля коммерческой деятельности.

С целью увеличения притока капитала в бизнес мы инвестировали в финансовые посреднические организации по всему региону. В Боснии и Герцеговине мы поддерживали банковскую приватизацию - знаковое явление в регионе. С целью расширения возможностей перестрахования на локальном рынке и поддержки дальнейшего изменения правил регулирования мы инвестировали в ведущую компанию по перестрахованию Milli Reasurans.



COURTESY OF VOLGA-DNEPR AIRLINES



СВЕРХУ: МФК профинансировала авиакомпанию "Волга-Днепр", российскую чартерную транспортную компанию по перевозке грузов по всему миру.

## БОСНИЯ И ГЕРЦЕГОВИНА

### Приватизация банковского сектора — знаковое явление

МФК структурировала финансирование таким образом, чтобы наладить хромающую задолженность государственных банков в Боснии и Герцеговине. В результате стала возможной продажа этих банков стратегическим иностранным инвесторам.

Банк Privredna Banka в Сараеве и его филиалы (банки PBS), столкнулись с серьезными проблемами. Камнем преткновения стал тяжелый груз обязательств по довоенным гарантиям, который они получили в наследство. Именно это сделало невозможным привлечь стратегических инвесторов до урегулирования обязательств. Одновременно к 31 декабря 2001 г. перед банком встала угроза ликвидации.

Для решения этой дилеммы МФК разработала план создания специальной организации, которая позволила группе банков избежать ликвидации и встать на путь приватизации. Благодаря финансированию МФК и с помощью этой организации (B.P. Invest Consult, Австрия) были урегулированы все претензии кредиторов, причем со скидкой. Взамен эта организация приобрела большую долю участия в капитале избранных банков PBS, которые в результате были приватизированы. Техническая поддержка в осуществлении этого проекта была оказана Швецией. Приватизация сделает возможным существенное улучшение в финансовом секторе и ускорит развитие института финансового посредничества для частных компаний в Боснии и Герцеговине.

С целью уменьшения дефицита частного капитала в Турции, мы осуществили инвестиции в Venture Partners. В Федеративной Республике Югославия мы предоставили финансирование Raiffeisenbank с целью создания надежного долгосрочного источника финансирования корпоративных и обычных клиентов, а также финансирования жилищного строительства.

Мы помогли Македонской текстильной компании Teteks укрепить свою конкурентоспособность как экспортера, одновременно понимая ту ответственность, которую компания несет перед сотрудниками. Частью программы по увеличению эффективности стало создание фонда для сокращенных работников с целью оказания им помощи в организации собственного бизнеса. В Румынии МФК инвестировала в компанию ICME ECAB, производящую кабели, с целью снижения издержек производства и расширения ассортимента.

МФК продолжает поддерживать развитие инфраструктуры, делая особый упор на снижение дефицита энергоснабжения, замедляющего экономический рост и развитие. Хотя в Молдове приватизация источников энергораспределения представляет собой многообещающее явление, в остальном при определении инвестиционных возможностей и привлечении международных инвесторов мы столкнулись с трудностями (см. с. 16).

### ЦЕНТРАЛЬНАЯ И ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА

Реакцией МФК на улучшающиеся экономические условия в регионе стал тот факт, что она значительно увеличила инвестиции и техническую поддержку в Центральной и Восточной Европе. Возрождение и рост российской экономики явились ярким свидетельством новых экономических возможностей Восточной Европы. По мере того как страны Центральной Европы при-



СНИЗУ: МФК оказывает поддержку компаниям в секторе высоких технологий в Центральной и Восточной Европе.

## ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ЮГОСЛАВИЯ

### Поддержка перестройки частного сектора

Помогая Федеративной Республике Югославии осуществить перестройку, МФК оказывает поддержку частному сектору страны. В этом году мы инвестировали 20 млн евро в компанию Tiger, ведущего производителя автомобильных шин и прочей каучуковой продукции и основного работодателя в Югославии. За более чем 10 лет - это самое большое частное вложение в одну компанию в Югославии.

После десяти лет войны и международной изоляции производственные мощности компании Tiger и ее конкурентоспособность подверглись серьезному испытанию. Тем не менее, компании удалось успешно продолжить свою деятельность и сохранить позиции второго по величине экспортера в Югославии, занимающего более 2/3 рынка Западной Европы.

Наши инвестиции поддержат компанию в осуществлении всеобъемлющей двухгодичной программы по расширению и реструктуризации, которая включает в себя корпоративную программу по модернизации и укреплению существующего стратегического альянса с компанией "Michelin", ведущей многонациональной компанией по производству автомобильных шин. Помимо этого МФК предоставляет компании Tiger значительную техническую поддержку при поддержке шведского агентства развития SIDA и Фонда развития предпринимательства в Юго-Восточной Европе (SEED), организации, находящейся под управлением МФК на Балканах. Программа нацелена на создание устойчивой стратегии для непрофильного бизнеса компании "Tiger" и создание новых рабочих мест на малых предприятиях в районе Пирот.



ВВЕРХУ СПРАВА: В Центральной и Восточной Европе МФК оказывает поддержку ряду производственных предприятий, в том числе в целлюлозно-бумажной отрасли и в области производства упаковочных материалов.



COURTESY OF INTERCELL

ближаются к вступлению в Европейский союз, необходимость в создании финансовых институтов и завершении процесса приватизации становится более острой. Напротив, постоянные сложности в экономике некоторых стран региона стали препятствием для МФК при выделении важных инвестиций. В этих странах Партнерство частных предприятий, которым руководит МФК, работает над укреплением частного сектора.

Предметом нашего особого внимания в Восточной Европе является инвестирование в высокоэффективные проекты, организация надежных институтов и продвижение на передний край рынков и различных секторов экономики. Сотрудничая с тщательно выбранными локальными партнерами по улучшению корпоративного управления и прозрачности, мы нацелены на привлечение иностранных инвесторов и технологий. Мы помогаем создать базовую финансовую инфраструктуру и укрепляем финансовые институты, внедряя новые направления бизнеса. Мы работаем также над созданием бизнес-среды для малых и средних предприятий, предоставляя им техническую поддержку на местах.

В России мы поддержали довольно большое число финансовых компаний как часть нашей стратегии по организации региональных финансовых институтов вне Москвы. Мы профинансировали Нижегородский банкирский дом, "Центринвест" и "Промстройбанк", деятельность которых сочетает выдачу займов и оказание техни-

ческой поддержки. Мы предоставили нашу первую частичную гарантию рублевых сертификатов Банку "Российский стандарт". Банк кредитования малого бизнеса специализирующийся на обслуживании малых и средних предприятий вне Москвы, с финансовой помощью МФК увеличит кредитование. Помощь компаниям "Балтийский лизинг" и "Дельта-Лизинг" способствовала предоставлению лизинга малым и средним предприятиям. Предоставив заем компании "Дельта-Кредит", мы завершили нашу первую сделку по жилищному финансированию. Мы также впервые поддержали экспортное кредитование через Русское агентство до-экспортного финансирования.

Приближающееся вступление стран Центральной Европы в Европейский союз усилило наше внимание к тем секторам экономики и регионам, которые особенно чувствительны к социальным и экологическим проблемам. По мере того, как растет наша информированность о данном регионе и расширяются контакты, мы разрабатываем инновационные методики, особенно на финансовых рынках. МФК продолжала свои усилия по привлечению инвесторов в соседние страны путем инвестиций со стороны иностранных спонсоров в реальный сектор экономики - в такие сферы, как телекоммуникации, а также производство мебели, упаковочных материалов и керамической плитки в России.

Хотя в Центральной Европе и странах Балтии мы усиливаем избирательную ли-



СЛЕВА СВЕРХУ: Соня Жаназарова (слева) и другая женщина, которая также является членом деревенской банковской группы, стоят за Сониным прилавком.



СНИЗУ СЛЕВА И СПРАВА: Деревенская банковская группа предоставляет гарантии для залогового кредитования.

## РЕСПУБЛИКА КИРГИЗИЯ

### Помочь женщинам в борьбе с бедностью

Для того, чтобы удовлетворить спрос на рынке, предприниматели и их предприятия нуждаются в постоянной надежной возможности получения займов под проценты по коммерческим ставкам. Сотрудничая с FINCA International, признанным кредитором микробизнеса, МФК стремится обеспечить процветание даже самых мелких предприятий.

FINCA обслуживает рынок, который может значительно выиграть, получив дополнительное финансирование. Цель FINCA - оказание помощи женщинам в городах и в сельской местности. В Киргизии 90% клиентов FINCA- женщины, которые берут кредит размером в среднем 120 долл. США. Деятельность FINCA свидетельствует, что женская часть бедного населения, участвуя в программе предоставления кредитов сельскому населению, не несет большого риска. В данном случае используется такой метод предоставления кредита, когда традиционный ломбардный кредит заменяется групповыми гарантиями. Ожидается, что данный проект окажет очень сильное влияние на развитие региона, поскольку женщины, как правило, используют дополнительные доходы на семейное образование и медицинскую помощь.

Примером может служить опыт Сони Жаназаровой из сельского городка Наукат, что в 40 км от районного центра. Она и ее муж жили на месячное пособие размером 51 долл. Соня была вынуждена подрабатывать, продавая фисташки на местном рынке. Ее бизнес начался с маленького мешка орехов. Поскольку позволить себе ме-

сто в здании рынка она не могла, Соня продавала фисташки и в зимний мороз, и в летнюю жару со столика вне здания рынка.

Вместе с одиннадцатью другими женщинами она организовала сельскую банковскую группу. Заем в 40 долл., полученный от FINCA в 1996 г., позволил Соне купить большее количество фисташек. Постепенно кредиты и бизнес росли, и она уже могла позволить себе расширить ассортимент продаваемой продукции и арендовать прилавок внутри здания рынка. Она постоянно расширяет ассортимент и обеспечивает работой своих невесток. И хотя Соне до пенсии далеко, она счастлива, что смогла в тяжелые времена содержать свою увеличивающуюся семью.

Этот проект был первым инвестированием МФК в капитал микрокредитования в Центральной Азии. FINCA Microfinance Resource является специальным фондом финансирования в Киргизской Республике, куда мы вложили 1 млн долл. Им будет управлять на коммерческой основе FINCA International. Целью этого фонда является предоставление капитала, так необходимого для расширения деятельности FINCA в Киргизии. Фонд просуществует три года, после чего будет конвертирован в ценные бумаги новой коммерческой организации по микрофинансированию или ликвидирован. Мы окажем помощь FINCA International в получении финансирования из трастовых фондов и от других доноров для превращения "FINCA Киргизия" в коммерчески жизнеспособный, устойчивый финансовый институт.



## Безалкогольные напитки повсюду

В середине 1990-х годов в Москве компания "Мастер", которая торговала в розницу безалкогольными напитками, была полна решимости прорваться в сферу производства. Начав свою деятельность с десятью сотрудниками в заброшенном здании советской эпохи, теперь "Мастер" - один из ведущих российских современных производителей безалкогольных напитков. Сегодня компания насчитывает сотни сотрудников, имея офисы в восьми регионах России и производя широкий спектр безалкогольных напитков и соков. МФК приняла участие в развитии "Мастера". "Мастер" - одна из восьми компаний, которые получили заем из московского "Пробизнесбанка", которому, в свою очередь, МФК предоставила кредит в размере 5 млн долл.

Кредит "Пробизнесбанку" - первый кредит российскому банку со времени кризиса 1998 г. Поскольку банковский сектор России остается слабым и не может развиваться из-за отсутствия кардинальных реформ, МФК сочетает техническую помощь с инвестициями для того, чтобы стимулировать развитие этого сектора экономики. Техническую поддержку "Пробизнесбанку" оказывает Партнерство частных предприятий МФК, а финансирует управляемый МФК Тра-

стовый Фонд Великобритании. Она направлена на совершенствование банковской стратегии и организации, расширение кредитной деятельности и укрепление финансового управления и контроля. Техническая поддержка МФК также заключается в обучении персонала банка с целью внедрения новой стратегии более широкого кредитования малых и средних предприятий.

Уже есть результаты технической поддержки МФК "Пробизнесбанку". В 2001 г. при увеличении кредитования сектора МСП активности банка выросли на 27%. Тот факт, что банк усовершенствовал свою деятельность и стал более прозрачным, способствовал значительному росту доверия к нему инвесторов. В дополнение к займу, предоставленному МФК, "Пробизнесбанк" получил около 20 млн долл. от Всемирного Банка и Черноморского банка торговли и развития (the Black Sea Trade and Development Bank).

В 2002 ф.г. МФК запустил подобные программы для двух других банков России - Нижегородского банкирского дома и "Центринвестбанка" в Ростове на Дону. Техническая поддержка этих программ финансируется Норвежским трастовым фондом, управляемым МФК.

## Привлекая инвесторов

Эффективное корпоративное управление, которое защищает интересы акционеров, является решающим фактором для привлечения инвесторов. На сегодняшний день немногие компании на территории бывшего Советского Союза отвечают стандартам, соответствие которым требуют международные инвесторы.

TuranAlem Bank, второй по величине частный банк Казахстана, обратился к МФК с просьбой помочь в организации выпуска акций и размещении их среди международных инвесторов. Это было достаточно рискованно, поскольку банковская система Казахстана молода, а рынок ценных бумаг мал и неликвиден. Потенциальные инвесторы столкнулись бы с такими рисками, как девальвация местной валюты, отсутствие механизмов выхода, недостаточная прозрачность, слабая защита интересов миноритарных акционеров.

С целью привлечения инвестиций мы разработали квазиакционерную систему правил, которая включила механизмы защиты миноритарных акционеров, в том числе представительство в совете управляющих, ключевые операционные и финансовые требования для улучшения корпоративного управления TuranAlem, и отчетность в соответствии с международной практикой.

нию по поддержке других секторов кроме финансового, в этом году мы все же приняли участие в нескольких инновационных проектах. Мы произвели инвестиции в недавно приватизированную железную дорогу в Эстонии с целью упрочить значение этой страны как транзитного связующего звена между Европой и Азией. МФК участвовала в развитии предприятий розничной торговли в Латвии, в том числе и в реставрации зданий, входящих в список ЮНЕСКО "Мировое наследие", а также в реконструкции гостиницы советской эпохи в Литве с целью создания первого в Вильнюсе отеля, оснащенного всем необходимым оборудованием для проведения конференций.

МФК запускала проекты или продолжала работу по реализации около 30 проектов по оказанию технической поддержки с целью укрепления частного сектора в Восточной Европе и Центральной Азии через Партнерство частных предприятий, которое обладает новыми донорскими фондами в размере более чем 32 млн долларов. В дополнение к донорскому финансированию МФК ежегодно делает взнос в

размере 4,2 млн долл. для управления Партнерством. Партнерство расширило свою техническую поддержку в Ц республиках Центральной Азии, Грузии и Азербайджане. Деятельность по оказанию технической поддержки способствовала устойчивости инвестиций МФК в автомобильную, мебельную, лесную, молочную и угольную промышленность за счет поддержки местных производителей. Корпорация также способствовала улучшению состояния правовой среды, влияющей на эти отрасли. Местные компании во всех секторах экономики извлекли пользу из обучения и консультаций по практике корпоративного управления, что должно расширить их доступ и к иностранным, и к внутренним инвестициям.

Мы также давали консультации правительствам по улучшению инвестиционной среды и привлечению иностранного капитала. В частности, сотрудничая с местными посредниками в частном и общественном секторах экономики, Товарищество частных предприятий внесло существенный вклад в улучшение правовой среды по вопросам лизинга в нескольких странах.





COURTESY OF INTERCELL

СВЕРХУ: Intercell, производитель целлюлозы и бумаги в Польше.



COURTESY OF LINSTOW WARNER

СВЕРХУ СПРАВА: Linstova Varner получила финансирование от МФК для развития розничной торговли в Латвии.



COURTESY OF ELCOTEO

## РОССИЯ

### Инновационный подход к Дальневосточному региону

Магадан, город с населением 130 тыс. человек, расположен на Северо-Востоке России, на берегу Охотского моря и на расстоянии восьми часовых поясов от Москвы. Две трети года город покрыт снегом. Зимой световой день длится 6 часов, а летом - 19.

Находясь в торговом отношении в полной зависимости от воздушного и морского сообщения, этот район России является самой отдаленной территорией страны, которая известна своими богатыми полезными ископаемыми, в частности залежами золота и серебра. Однако, несмотря на все богатство природных ресурсов, неплодородные земли, вечная мерзлота, изолированность от страны и экстремальные температурные условия поставили этот регион в условия экономической депрессии: 75% населения живут за чертой бедности.

С целью изменения экономической ситуации местные власти Магадана предприняли некоторые меры для улучшения делового климата и привлечения инвестиций, так необходимых для развития региона. Сегодня он может гордиться тем, что является самой благоприятной зоной развития бизнеса в России, где регистрация малых предприятий происходит в рекордно короткое время. Канада сделала две крупные инвестиции в горнодобывающую промышленность региона, участником одной из них является МФК.

Учитывая, что горнодобывающая отрасль занимает 60% экономики Магаданской области, Партнерство частных предприятий МФК, оценивает различные пути расширения влияния иностранных инвестиций и инвестиций МФК в горнодобывающую отрасль на развитие экономики региона. В результате деятельности Партнерства возникла договоренность между правительством Канады (Канадское международное агентство развития, CIDA), канадской горнодобывающей корпорацией Vema Gold Corporation (Vema) и МФК с целью ускорения экономического развития региона укрепить деловые связи с канадскими компаниями. Магадан удивительным образом похож на Канаду своим климатом и географическим положением. Именно эта схожесть и делает Канаду особенно сильным партнером в деле вне-

дрения "ноу-хау" в сфере бизнеса в этот северный район России.

Программа нацелена на оказание помощи российским компаниям в преодолении основных критических препятствий в бизнесе: слабые управленческие навыки, ограниченный доступ к предприятиям горнодобывающей отрасли, недостаток информации о рынках, а также небольшое число каналов финансирования. Программа поможет местным компаниям оказаться в числе поставщиков этих предприятий, что, в свою очередь, внесет вклад в укрепление региональной экономики с помощью интеграции местных компаний с иностранными инвестициями. Президент компании Vema Клив Джонсон так прокомментировал это: "Данный проект является замечательным примером частного и государственного партнерства. Это беспроигрышная ситуация. С одной стороны, укрепляются наши позиции, а с другой, делается огромный вклад в развитие региона".

Конечной целью CIDA и Партнерства в этой инициативе является ускорение экономического развития Магаданской области. Цель будет достигнута тремя путями. Первый путь заключается в том, что, в соответствии с проектом, в процессе работы с отобранными МСП поставщиками для предприятий горнодобывающей промышленности, все специальные обучающие материалы и практические уроки будут обобщаться и изучаться в школах и бизнес-ассоциациях, которые являются местными партнерами. Второй путь предполагает, что посредством прямого сотрудничества с предприятиями будут определены барьеры на пути развития бизнеса, распространена соответствующая информация, а затем будет проведена работа с местными и региональными должностными лицами совместно с деловыми кругами, направленная на решение выявленных проблем. Третий путь рассматривает скорейшее осуществление всех инициатив данного проекта как попытку изменить сложившееся мнение и отношение местных участников проекта к частному бизнесу - от предпринимателей и руководителей предприятий до законодателей и правительственных чиновников.

Антигуа и Барбуда	Колумбия
Аргентина	Коста-Рика
Багамские Острова	Мексика
Барбадос	Никарагуа
Белиз	Панама
Боливия	Парагвай
Бразилия	Перу
Венесуэла, Боливарианская Республика	Сальвадор
Гаити	Сент-Китс и Невис
Гайана	Сент-Люсия
Гватемала	Тринидад и Тобаго
Гондурас	Уругвай
Гренада	Чили
Доминика	Эквадор
Доминиканская Республика	Ямайка

# ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

РАЗВИТИЕ СБАЛАНСИРОВАННОЙ И УСТОЙЧИВОЙ СТРАТЕГИИ

Латинская Америка и Карибский регион испытывают трудный период в экономике. С середины 2001 г. экономический рост замедлился, а процесс ликвидации бедности затормозился по всему региону. С начала финансового года уверенность в развитии экономики Аргентины таяла, а затем и вовсе произошел обвал, поскольку политическая ситуация и макроэкономический дисбаланс повергли страну в жесточайший в ее истории кризис.

## ПРОЕКТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ / Млн долл. США

	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	705	1144
Займы	553	833
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	151	294
Гарантии по ссудам и управление риском**	0	18
Подписанные синдицированные займы	312	330
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>1016</b>	<b>1474</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	5204	5584
Займы	4050	4431
Инвестиции в акционерный капитал	1122	1115
Гарантии по ссудам и управление риском	32	38
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	3270	3049
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>8474</b>	<b>8633</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	1047	1430
Займы†	696	1026
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	241	303
Гарантии по ссудам и управление риском	110	101
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	437	1400
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>1484</b>	<b>2830</b>

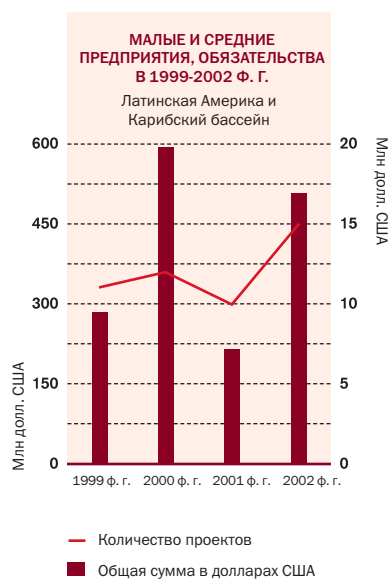
\* Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала

\*\* Пересмотренные данные за 2001 ф. г.

† Включает резервные фонды.

В Аргентине, где МФК имеет большую клиентскую базу, существуют основания для остановки развития частного сектора. Атаки террористов 11 сентября усугубили региональные экономические проблемы, которые явились результатом замедления развития экономики США: торговля, туристический бизнес, прямые иностранные инвестиции, оплата кредитов резко сократились. Стремление к качеству, обусловленное менталитетом, привело к снижению привлекательности для иностранного капитала всех компаний, за исключением, самых надежных.

Проблемы национального уровня также омрачили перспективы экономического развития. В Бразилии, например, кризис власти и политическая нестабильность привели к снижению частной задолженности, в то время как внутренний частный сектор по-прежнему остро нуждается в финансировании. В Колумбии риски, связанные с ценными бумагами, возросли после того, как правительство и повстанцы не сумели договориться о мире. В результате усугубления политических проблем и увеличения

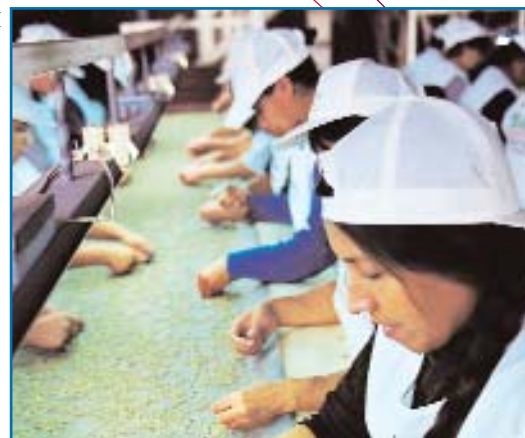


Примечание. Включает финансовый сектор проектные фонды.

бюджетного дефицита Венесуэла постоянно испытывает экономические и социальные трудности.

В то время, как избегающие риска инвесторы испытали разочарование в том, как развивается ситуация в различных странах региона, Мексике удалось привлечь устойчивые потоки чистого частного капитала, доказав тем самым свою гибкость. Разумное управление государственными финансами и предыдущие реформы укрепили частный сектор. Однако даже имея репутацию страны, в которую инвесторы делают свои вложения, Мексика вновь испытывает серьезные трудности относительно конкурентоспособности своих предприятий в масштабах мировой экономики. Такой же трудной задачей является для страны необходимость повысить уровень жизни населения, половина которого до сих пор бедна. Эта задача осуществима только при условии устойчивого экономического роста, обеспечиваемого частным сектором.

Развитие частного сектора является насущной необходимостью. Более высокие темпы роста с помощью инвестиций и сбережений, так же как и более правильное распределение преимуществ и выгод этого роста являются решающими для развития региона. Неспособность обеспечить прогресс в области экономичес-



СВЕРХУ: МФК поддерживает агробизнес в Латинской Америке.

СЛЕВА И СВЕРХУ: В 2002 ф. г. МФК предоставила финансовую помощь компании Теспофи (Перу) для модернизации производства продуктов из меди.

## БРАЗИЛИЯ

### Отвечая на меняющиеся потребности

До недавнего времени инвестиционный климат Бразилии был достаточно благоприятным. Страна двигалась по пути структурных реформ, проводила курс финансового урегулирования, реструктурировала банковскую систему и усиливала банковский надзор и регулирование. Подобная деятельность создала благоприятный климат для инвестирования в частный сектор.

Однако в этом году иностранные инвесторы стали покидать рынок из-за усиливающегося негативного эффекта, вызванного аргентинским кризисом в сочетании с глобальными экономическими потрясениями. Внутри страны Бразилия столкнулась с замедлением экономического развития и усилением политической нестабильности накануне президентских выборов. Эти факторы препятствовали получению бразильскими компаниями долгосрочного финансирования, необходимого для дальнейшего развития.

На фоне такой рискованной и нестабильной ситуации, стараясь поддержать бразильские компании, МФК предоставила Banco Itau и Unibanco отдельные кредитные линии в общей сложности на 250 млн долл. Средства пойдут на финансирование проектов по развитию инфраструктуры, энергетики, расширения промышленности и улучшения экологической ситуации.

Предоставление этих кредитных линий подчеркивает нашу приверженность стратегии оказания помощи экономике страны и способность реагировать на потребности наших клиентов в изменяющихся экономических условиях. Кредиты направлены на устранение возникших в этом году узких мест в экономике Бразилии, таких как снижение электроснабжения, вызванное общим энергетическим кризисом в стране. Эти займы призваны также укрепить общую кредитную культуру двух ведущих бразильских банков, поддерживав, главным образом, их растущую деятельность по финансированию проектов.

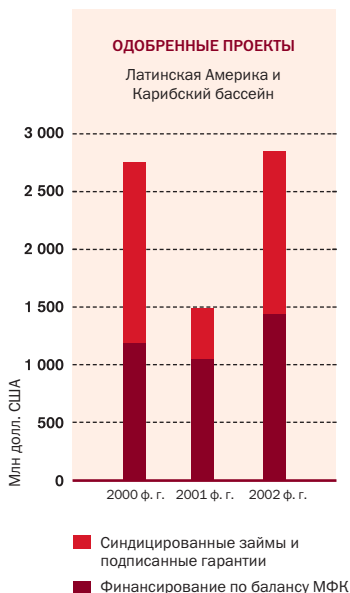


## МЕКСИКА

### Деревообрабатывающая промышленность, ответственная за окружающую среду

В этом году с помощью инвестиций МФК Holding Montealblan, деревообрабатывающая компания, смогла модернизировать производство, увеличить мощности, а также укрепить свою распределительную сеть. Компания предусмотрительно применяет технологии, которые не загрязняют окружающую среду, улучшая, таким образом, свои перспективы в мире бизнеса. Holding Montealblan в течение пяти лет сотрудничает с Советом по управлению лесами с целью сертификации отдельных производственных линий, чтобы удостовериться в том, что она получает древесину из устойчивых источников. Компания получила 80-процентную сертификацию линии по производству дверей, и полностью сертифицирован филиал компании — лесопильный завод, первое в Мексике предприятие, прошедшее сертификацию.

Международная сертификация позволит компании выйти на рынок Европейского союза, одновременно снабжая Северо-Американский рынок, который быстро перенимает аналогичные европейские принципы торговли. МФК поддержала Holding Montealblan в деле увеличения и надлежащего оформления технической помощи местным властям, направленной на совершенствование методов управления лесным хозяйством и обеспечение его долгосрочного устойчивого развития. Данная программа будет способствовать доступу местных органов власти к другим программам по развитию лесного хозяйства, таким как Проект Всемирного банка по развитию лесного хозяйства на уровне местных общин (World Bank's Community Forest Project), а также предоставит прямые консультации. МФК оказала помощь компании в совершенствовании корпоративного управления и управленческой деятельности, а также в повышении экологических стандартов ее производственных мощностей.



## ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

Африка к югу от Сахары, 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	55	42	47
Число стран	17	12	16

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	58	54	55
Число стран	15	14	16

кого, финансового, экологического или социального развития подрвет способность некоторых стран сохранить свою конкурентоспособность. МФК предоставляет специальные знания для поддержания устойчивого бизнеса. Цель нашего сотрудничества с клиентами — достижение более высоких стандартов.

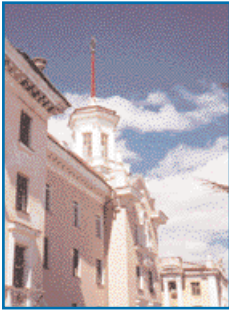
МФК реагирует на самые разнообразные проблемы в данном регионе. Но поскольку наши ресурсы по сравнению с потребностями региона ограничены, мы выбираем проекты в таких секторах и компаниях, которые демонстрируют как свое устойчивое влияние на экономическое развитие, так и сильные финансовые перспективы. При этом мы выступаем в роли катализатора более интенсивного и широкого развития. В 2002 ф. г. МФК в этом регионе взяла на себя обязательства по финансированию в размере 1,1 млрд долл., в том числе 330 млн долл. в кредитные синдикаты для частных финансовых институтов, или ссуд типа "В". Несмотря на явный спад интереса инвесторов к рисковому проекту, о чем свидетельствует общий спад объемов кредитования на формирующихся рынках, наблюдается небольшой рост объемов ссуд типа "В". МФК смогла продемонстрировать увеличение объемов кредитов за свой собственный счет, выполняя таким образом одно из обязательных требований нашего устава об усилении в трудные времена.

## СТРАТЕГИЧЕСКИЙ БАЛАНС

Большой спрос на наши продукты и услуги со стороны частного сектора региона требует многосторонней стратегии. В странах, где частный сектор получает небольшие финансовые вливания и сталкивается с финансовой нестабильностью, МФК будет концентрировать свои усилия на основной группе предприятий с целью увеличения их конкурентоспособности и расширения их возможностей противостоять различным потрясениям. Мы будем работать и над улучшением инвестиционного климата. В тех странах, где частный сектор имеет лучшие перспективы, МФК намеревается организовать партнерства с компаниями, которые занимают лидирующее положение как с точки зрения устойчивого развития, так и управленческой практики. На уровне развития секторов мы концентрируем наши усилия на формировании материальной инфраструктуры, укрепляя финансовые системы, помогая малым предприятиям через финансовых посредников, нацеливая свои усилия на самые отстающие страны и сектора, поддерживая участие частных инвесторов в социальных сферах бизнеса.

Видя угрозы и инвестициям в частный сектор региона, и нашему портфелю, мы стремились сбалансировать многосторонние цели, поддерживая прибыльность и эффективность, с одной стороны, и удовлетворяя





СЛЕВА: В Перу MIBANCO получил помощь МФК для оказания поддержки предпринимателям.

СНИЗУ: Один из клиентов MIBANCO демонстрирует произведенные им катушки.



потребности самых малых и наиболее слабых клиентов, сталкивающихся с высокими рисками и нуждающихся в интенсивной финансовой помощи при подготовке проектов, с другой. МФК стремится сформировать диверсифицированный региональный портфель, в котором разумно сочетаются факторы местоположения и размеров предприятий. Мы проводим политику прямого финансирования крупных клиентов, предоставляя им единственно возможное долгосрочное финансирование и играя, таким образом, основную роль в данном виде кредитования, которое они в другом случае не получили бы. Мы также имеем возможность передачи им наилучшего опыта и знаний в области устойчивого развития и корпоративного управления. МФК инвестирует и в малые проекты, имеющие хорошие перспективы на успех и способные продемонстрировать свое влияние на экономическое развитие. Наконец, мы поддерживаем огромное количество малых предприятий через финансовых посредников и техническую помощь.

### ПРОЕКТНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ

В течение 2002 ф. г. спрос на услуги МФК был очень высоким. В результате мы поддержали некоторые из крупных компаний в регионе, предоставляя долгосрочное финансирование, в котором каждая из них остро нуждается, а также передавая "ноу-хау" с целью увеличения конкурентоспособности посредством финансовой и корпоративной реструктуризации. Там, где было возможно, мы ввели более высокие стандарты экологической, социальной и корпоративной управленческой практики.

В частности мы поддержали компании в Колумбии, в том числе Suramericana (см. с. 24), в финансировании групповой реорганизации, решающим компонентом которой явилось усовершенствование корпоративного управления. В Бразилии мы финансировали C.N. Odebrecht, крупнейшую строительную компанию, пострадавшую от повсеместного в регионе оттока капитала. Важным элементом было улучшение управленческой практики и деятельности, направленной на устойчивое развитие. МФК

оказала также поддержку местным малым и средним проектам, связанным с электроэнергетикой и водными ресурсами, через финансовые институты в Бразилии (см. боковую вставку).

В Аргентине существующий портфель МФК подвергся весьма неблагоприятному влиянию экономического кризиса. Однако, опираясь на подтверждение правительством нашего исключительного статуса как кредитора, мы тесно сотрудничаем с нашими клиентами, оказывая им помощь в преодолении тяжелой экономической ситуации. Примером этому может служить Aceitera General Deheza, крупнейший экспортер соевых продуктов из Аргентины. Как только произойдет восстановление стабильной макроэкономической структуры, МФК готова к дальнейшей поддержке частного сектора в Аргентине.

Совместно с другими донорами МФК предоставляла техническую помощь, консультационные услуги и организовывала тематические семинары с целью укрепления регионального бизнеса. Такая деятельность дополняет и укрепляет наши усилия по оказанию финансовой помощи и по линии поддержки устойчивого экономического развития. Особенную активность мы проявляем, помогая совершенствовать корпоративное управление. В Рио-де-Жанейро мы провели семинар по корпоративному управлению с участием 70 руководителей, которые дали ему хорошую оценку. МФК является также спонсором Novo Mercado, нового отделения бразильской биржи, в списках которой значатся только компании, отвечающие высоким стандартам корпоративного управления. Совместно с МБРР и ОЭСР МФК была спонсором Третьего Латиноамериканского круглого стола по корпоративному управлению, состоявшемуся в Мексике. В Колумбии мы оказали спонсорскую поддержку в организации аналогичного семинара для менеджеров и инвесторов. МФК также оказывает помощь в организации институтов корпоративного управления, которые будут проводить обучение директоров компаний данного региона.

## ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА

### Новый партнер для поддержки малых предприятий

По всей Латинской Америке FUNDES предлагает малым и средним предприятиям интегрированный пакет услуг. Организация, базирующаяся в Коста-Рике, имеет большой опыт в проектах, связанных с окупаемостью затрат; распространение этого опыта снискало ей репутацию одной из лучших в мире сетей в деле предоставления технической помощи и услуг по наращиванию потенциала малым предприятиям. В течение последних 18 лет свыше 80 тыс. предприятий сотрудничают с FUNDES, которая концентрирует свои усилия на усовершенствовании предпринимателями своих управленческих навыков, а также на финансировании и оздоровлении местной бизнес-среды.

В этом году МФК и FUNDES стали партнерами, придя к соглашению о сотрудничестве по созданию сектора малого бизнеса. От Фонда по укреплению потенциала малых и средних предприятий FUNDES получила в два этапа 1 млн долл. Фонд является гибким, новым, быстро реагирующим инструментом, который помогает Всемирному банку, его партнерам и местным институтам расширять свою деятельность по оказанию услуг малым и средним предприятиям, особенно в создании устойчивого и эффективного местного производства.

Проекты, финансируемые через Фонд, способствовали улучшению бизнес-среды для малых предпринимателей в Боливии и Коста-Рике, расширению их знаний о системах управления, а также установлению более тесных контактов местных предприятий с компанией Yapasocha, крупным золотодобывающим предприятием в Перу. Расширяющиеся отношения между FUNDES и МФК неизбежно приведут к будущим совместным проектам.

Алжир	Йемен, Республика
Афганистан	Кувейт
Бахрейн	Ливан
Египет, Арабская Республика	Марокко
Западный берег реки Иордан и Сектор Газа	Объединенные Арабские Эмираты
Иордания	Оман
Ирак	Саудовская Аравия
Иран, Исламская республика	Сирийская Арабская Республика
	Тунис

# БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА

ФУНДАМЕНТ ДЛЯ ЭКОНОМИЧЕСКОГО РОСТА, ОБУСЛОВЛЕННОГО РАЗВИТИЕМ ЧАСТНОГО СЕКТОРА

Ближний Восток и Северная Африка представляют собой разнородный регион со сложным политическим и экономическим климатом. Страны отличаются по степени экономической открытости, а постоянные конфликты берут свою дань с экономики, затрудняя приток инвестиций в регион. Прямые иностранные инвестиционные потоки в этот район мира остаются одними из самых слабых в мире. На фоне активного участия правительств стран региона в бизнесе обстановка для инвестиций в частный бизнес остается проблематичной

## ПРОЕКТНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ И ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ / Млн долл. США

	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Финансовые обязательства по балансу МФК	341	107
Займы	217	80
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	31	6
Гарантии по ссудам и управление риском**	93	20
Подписанные синдицированные займы	615	31
<b>ПОДПИСАННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО</b>	<b>956</b>	<b>137</b>
Портфельные обязательства по балансу МФК	842	815
Займы	542	526
Инвестиции в акционерный капитал	205	192
Гарантии по ссудам и управление риском	95	97
Портфель обязательств с участием других институтов (участие в займах)	734	733
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ВСЕГО</b>	<b>1576</b>	<b>1548</b>
Одобренное финансирование по балансу МФК	327	157
Займы†	256	125
Инвестиции в акционерный и квазиакционерный капитал*	31	6
Гарантии по ссудам и управление риском	41	27
Синдицированные займы и гарантии (андеррайтинг)	634	35
<b>ОДОБРЕННОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ, ВСЕГО</b>	<b>961</b>	<b>192</b>

\* Пересмотренные данные за 2001 ф. г.

\*\* Включает резервные фонды.

† Включает займы и инвестиции типа акционерного, квазиакционерного капитала.

В этом году локальные и глобальные конфликты оказали серьезное влияние на данный регион. Военные действия на Западном берегу реки Иордан и в секторе Газа оказывали на экономику разрушающее воздействие, так что уровень жизни значительно снизился. В то же время террористические акции 11 сентября и их последствия нанесли урон туристическому бизнесу, который является значительным источником иностранной валюты для Египта, Иордании и других стран региона.

Причиной замедления экономического роста в регионе являются неблагоприятная экономическая среда и проблемы региональной безопасности. Однако, несмотря на замедление роста по региону в целом страны-экспортеры нефти выиграли от возрастающих доходов от экспорта, улучшения положения с государственными финансами и более высоких темпов инвестирования. Кроме того, среди разнообразных экспортных отраслей сильный толчок к развитию получило сельское хозяйство, благодаря окончанию долгой засухи; выросли и доходы сельских производителей.

MATTIAS HEDINGER



PEER STEIN



СВЕРХУ: Меняла в Кабуле. МФК предоставила техническую поддержку для открытия банка по микрофинансированию в Афганистане..

СЛЕВА: МФК предоставила финансирование компании Daaboul Сопрану, которая осуществляет строительство нефтехимического завода вблизи Дамаска, Сирия.

## СИРИЯ

### Открытие банковского сектора

Такие секторы, как обрабатывающая промышленность и услуги в большинстве стран продолжают расти несмотря на сложные региональные условия, и МФК готова была предоставить им помощь. В 2002 ф.г. мы поддержали большую инвестиционную программу, а 2001 г. был самым активным для МФК с точки зрения инвестиционной политики в этом регионе. В этом году объем наших инвестиций в долларах был ниже, поскольку мы поддерживали большое количество малых предприятий. Охватывая целый ряд секторов, эти проекты должны дополнить воздействие на экономическое развитие прошлогодних инвестиций, среди которых преобладали крупные проекты по развитию инфраструктуры.

Страны, которые сделали экономическую либерализацию своим приоритетом, видят ее выгоды и потому предоставляют свою плодородную территорию для ин-

Банковский сектор в Сирии был национализирован в 1961 г. Частным компаниям в стране предлагается ограниченный круг услуг, и многие почти не имеют доступа к капиталу, чтобы расширить свой бизнес. В последнее время Сирия многое сделала для того, чтобы открыть банковский сектор для частных инвесторов.

МФК согласилась структурировать и учредить Коммерческий банк Сирии. Проект поддерживают ливанский банк BLOM Bank of Lebanon, который выступит техническим партнером, и группа сирийских бизнесменов, которые будут совместно распоряжаться контрольным пакетом акций. МФК инвестирует в акционерный капитал банка.

Коммерческий банк Сирии, SCBank, будет оказывать услуги частным предприятиям и совершенствовать банковский сектор в Сирии. Предполагается, что этот совместный банк аккумулирует положительную практику других стран и послужит образцом использования современных банковских методов, в целях повышения стандартов обслуживания, поощрения конкуренции и повышения эффективности. SCBank предложит своим клиентам коммерческие банковские продукты, которые в настоящий время не доступны частным и корпоративным клиентам в Сирии. Он сделает особый акцент на предоставление услуг малым и средним предприятиям, на плечах которых лежит большая часть экономической деятельности в стране.

## АЛЖИР

### Расширение доступа к финансовому сектору

В Алжире малые и средние предприятия зачастую мало контактируют с официальным финансовым сектором. С целью решения этой проблемы в 2002 г. была создана Algerian Leasing Corporation - первая частная компания такого типа в стране. AL предоставляет среднесрочные финансовые займы на лизинговой основе таким секторам, как строительство, транспорт, обрабатывающая промышленность, агробизнес и другие. Этот проект поддерживает также диверсификацию экономики, которая так сильно зависит от экспорта нефти и газа.

Основываясь на глобальном опыте МФК в области лизинга и развития финансовых рынков, проект предоставит алжирскому малому бизнесу возросший доступ к финансам, во многих случаях впервые. Алжирские банки, которые, как правило, не имеют возможности предоставлять лизинговые услуги в полном объеме, не могут попасть на этот рынок. В финансовом секторе доминируют государственные банки, которые имеют явно выраженную тенденцию к обслуживанию государственных компаний, в то время как частным финансовым учреждениям необходимо предлагать новый вид услуг клиентам зарождающегося частного сектора.

Ожидается, что данный проект будет способствовать росту и увеличению конкуренции в финансовом секторе, что неизбежно привлечет новых игроков на рынок и поддержит развитие новых финансовых инструментов для Алжира. МФК и Всемирный банк принимали участие в разработке законов о лизинге и правил регулирования, начиная с середины 1990-х годов. Поддержка AL показывает как инвестиции МФК способны помочь другим институтам Группы Всемирного банка в развитии политики в области частного сектора.

вестиций МФК в частный сектор. В то же время контролируемая государством экономика во многих странах региона является менее привлекательной для развития и инвестирования в частный сектор. В таких странах МФК продолжит свою совместную со Всемирным банком работу по улучшению инвестиционной среды, с тем чтобы помочь им раскрыть в полной мере свой экономический потенциал.

МФК приняла на себя обязательства по 11 инвестиционным проектам на 137 млн долл. Из этой суммы 31 млн долл. предназначены для банков, принимающих участие в программе по ссудам типа "В". В конце года общий портфель обязательств в регионе составлял 1,55 млрд долл.

### СТРАТЕГИЯ И ИНВЕСТИРОВАНИЕ

Стратегия МФК нацеливает инвестиции туда, где их влияние на развитие является наибольшим. Особое внимание мы уделяем возможностям для развития финансовых рынков, поддержки малых и средних предприятий, помощи производствам, ориентированным на экспорт, а также для финансирования развития инфраструктуры.

В этом году среди наших инвестиционных проектов было несколько жизненно важных для данного региона. В Сирии мы предоставили финансирование SCBank, первому в стране частному банку, и Daaboul, нефтехимическому заводу, производящему сырье для жидкого мыла и растворителей. Мы одобрили планы финансирования первого общества страхования от потерь вследствие неблагоприятных погодных условий, созданного на базе инвестиции МФК, в Марокко в целях поддержки сельскохозяйственного сектора.

Мы одобрили план инвестирования в Algeria Cement Company, который поддержит первый в стране частный завод по производству цемента. Помимо этого данный проект имеет еще и дополнительную выгоду от расширения межрегиональных инвестиций, когда Египетский спонсор взаимодействует с Алжирским бизнесом.

МФК явилась также инструментом развития финансового сектора посредством оказания технической помощи. Примером в 2002 ф. г. могут служить консультации по банковским вопросам, предоставленные Сирии, и по вопросам корпоративных облигаций - Саудовской Аравии.



## ПРОЕКТЫ И СТРАНЫ

Ближний Восток и Северная Африка в 2000-2002 ф. г.

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	12	16	11
Число стран	8	7	4

ОДОБРЕННЫЕ ПРОЕКТЫ	2000 ф. г.	2001 ф. г.	2002 ф. г.
Число проектов	16	15	14
Число стран	10	6	7



## НАЛАЖИВАНИЕ СВЯЗЕЙ МЕЖДУ ФИНАНСОВЫМ СЕКТОРОМ И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ МСП

Поскольку во многих странах данного региона малые и средние предприятия доминируют в экономике, их поддержка исключительно важна для ее развития. Поэтому, наши инвестиции в финансовые рынки в конечном счете структурированы таким образом, чтобы оказывать поддержку малому бизнесу. Например, мы предоставили фонд для расширения торговли алжирским финансовым учреждениям, чьими клиентами являются малые и средние предприятия. Аналогичным образом, одобренный нами план по предоставлению гарантий Saudi Orix Leasing по выпуску облигаций будет способствовать получению выгодных условий малыми клиентами этой лизинговой компании.

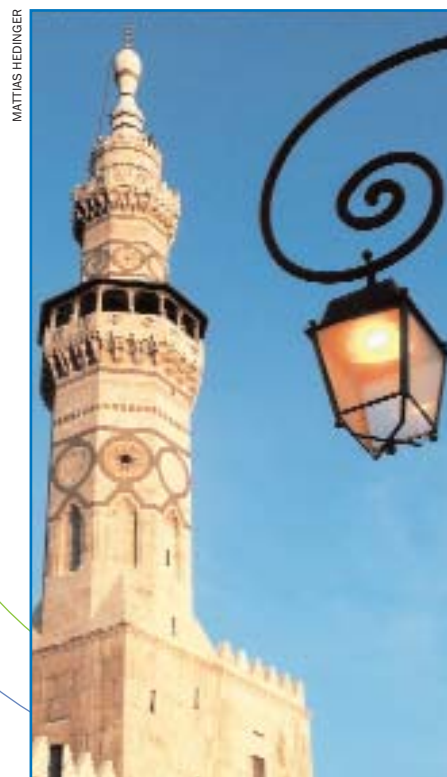
В этом году мы также организовали новый Фонд развития малых и средних предприятий Северной Африки для выгодного развития большого количества предприятий в Алжире, Египте и Марокко. Фонд предоставит поддержку и обучение персоналу финансовых институтов с целью увеличения их возможности по оказанию услуг малому бизнесу. Даже такой сложно структурированный производный продукт, как общество страхования от потерь вследствие неблагоприятных погодных условий, которое совершит настоящий прорыв, создав новый финансовый инструмент в регионе, принесет огромную пользу малым сельскохозяйственным предприятиям в

Марокко, находящимся в сильной зависимости от уровня выпадающих осадков.

## ПОДДЕРЖКА ЭКСПОРТА

МФК активно инвестирует в проекты, которые поддерживают экспорт, особенно в Алжире, Египте и Иордании. Иордания сделала значительные инвестиции в промышленные зоны, чтобы использовать преимущества статуса специальной промышленной зоны - особой категории экспортной зоны, созданной в соответствии с двусторонними торговыми соглашениями с Соединенными Штатами. Эти зоны помогут расширить сектор обрабатывающей промышленности в Иордании и увеличить ее экспорт. Двумя такими проектами, финансируемыми в этом году МФК, были AL Tajamouat Industrial City и Industry and Information Technology Park. Оба являются промышленными предприятиями, работающими на экспорт и принадлежащими иностранным владельцам. Другими заметными проектами, работающими на экспорт, являются Alexandria Automotive Casting, производитель автомобильных запчастей в Египте, и Middle East Regional Development Enterprise, проект по добыче кремния в Иордании.

В этом году МФК продолжила сотрудничество со спонсорами по развитию проектов в области энергетики, водных ресурсов, транспорта и телекоммуникаций. Эта деятельность по развитию бизнеса должна принести плодотворные результаты в последующие годы.



## ЕГИПЕТ

### Поставка автомобильных комплектующих и технических "ноу-хау"

Поскольку интегрированное производство автомобиля постепенно трансформируется в производство отдельных его составляющих, ведущие производители стремятся найти высококвалифицированных партнеров для долгосрочного сотрудничества по поставке комплектующих и инженерных "ноу-хау". В поисках дешевых поставщиков особенно европейские автомобильные компании обратились к североафриканским фирмам как к источнику этих комплектующих. Благодаря наличию дешевой рабочей силы и энергии, а также географической близости к Европе Египет занимает здесь приоритетное положение.

Инвестиции МФК в размере 3,5 млн евро в компанию Alexandria Automotive Casting (AAC) демонстрирует потенциальные возможности Египта в качестве поставщика. Continental Teves (СТ), один из крупнейших производителей автомобильных тормозных систем в Германии, обратился к основному спонсору проекта Mansour Group относительно поставок высококачественного литья, создаваемого на основе самых высоких технологий. МФК смогла предоставить долгосрочное финансирование в иностранной валюте, которую было невозможно получить от местного банковского сектора. Общая стоимость проекта составит 14 млн долл. Деятельность МФК высоко оценивается еще и потому, что она способна при осуществлении данного проекта обеспечить использование положительной практики в области защиты окружающей среды и решения социальных проблем. Ожидается, что участие МФК сможет привлечь других иностранных инвесторов к развитию ориентированных на экспорт отраслей промышленности Египта.

AAC будет располагаться вблизи от Александрийского порта и предоставит 35 рабочих мест. В первые пять лет своей деятельности AAC будет иметь гарантированный экспорт определенного количества продукции для компании СТ. После того, как предприятие выйдет на полную мощность и достигнет оговоренного качества производимой продукции, оно сможет искать и других клиентов в автомобильной промышленности.



## ЕЖЕГОДНЫЙ ОБЗОР

---

ОБЗОР УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ	65
ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР	72
ОТЧЕТ О СОСТОЯНИИ ПОРТФЕЛЯ АКТИВОВ	76
ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ	79
ПЕРЕЧЕНЬ ОДОБРЕННЫХ ПРОЕКТОВ	92
ПРОЕКТЫ ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ И КОНСУЛЬТАТИВНЫЕ ПРОЕКТЫ	98
ПРИЛОЖЕНИЯ	104

---

***"Частное предпринимательство, в большинстве случаев может, помимо налоговых поступлений, создавать общественные блага. И мы все кровно заинтересованы в том, чтобы помочь компаниям добиваться этого. Особенно это касается развивающихся стран: нам нужно работать именно в этом направлении - развивать бизнес в целях устойчивого развития"***.

— ПИТЕР ВОЙКЕ. Исполнительный вице-президент МФК

## ОБЗОР УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

По мере роста общественного внимания к экологическим и социальным проблемам, а также к вопросам корпоративного управления, возрастал интерес к последствиям деятельности отдельных предприятий и финансовых институтов. Ответом на эту заинтересованность становится все более широко распространяющаяся практика отчетов частного предпринимательства по вопросам устойчивого развития, осуществляемая как в добровольном, так и в обязательном порядке. При помощи этих отчетов клиенты, держатели акций и другие заинтересованные лица получают лучшее и более полное представление о работе той или иной компании. Мы в МФК продолжаем стремиться к тому, чтобы постоянно улучшать качество информации о деятельности Корпорации, как об этом свидетельствует данный обзор устойчивого развития, представляемый впервые<sup>1</sup>. При подготовке этого обзора мы основывались на некоторых докладах и статистической отчетности, предоставляемой в последние годы по инициативе Корпорации.

Данный обзор отражает эволюцию подхода МФК к устойчивому развитию как ее ключевому стратегическому приоритету. С самого начала своей деятельности в 1956 г., МФК ставила перед собой задачу способствовать развитию экономической деятельности, носящей устойчивый характер в течение длительных периодов времени. Способами достижения этой цели являлись долгосрочные, надежные в финансовом отношении частные инвестиции, приводящие к позитивному экономическому воздействию. Кроме того, с 1989 г. МФК начала требовать соблюдения компаниями минимальных экологических и социальных стандартов. На нынешние непрерывно происходящие изменения в среде предпринимательства МФК оперативно реагирует, помогая клиентам изыскивать возможности для усиления экономического, экологического, социального воздействия их проектов, не говоря уже о воздействии мер по улучшению их корпоративного управления. И все это — при сохранении финансовой выгоды этой деятельности.

Сердцевиной нового подхода МФК к устойчивому развитию остается бизнес. Но мы убедились в том, что все более возрастает число наших проектов, в которых стремление к обеспечению собственных интересов является самым эффективным дополнением регулирующего подхода по достижению прогресса на пути к глобальной устойчивости. Таким образом, устойчивое развитие стало для МФК важной движущей силой, при помощи которой повышается ценность усилий по развитию, предпринимаемых как нашими клиентами из частного сектора, так и самими странами-членами Корпорации. МФК с ее преданностью делу, опытом и ресурсами становится все более важным партнером для сотрудничества в деле устойчивого развития.

<sup>1</sup> Этот раздел основан на нашем полном Обзоре устойчивого развития, с которым можно ознакомиться во втором томе этого ежегодного доклада (на английском языке).

## **МИССИЯ МФК заключается в том, чтобы способствовать экономически устойчивым инвестициям частного сектора в развивающихся странах, помогая сокращению бедности и улучшению жизни людей.**

МФК, член Группы Всемирного банка, является глобальным инвестором и консультантом, деятельность которого направлена на продвижение экономически устойчивых проектов в развивающихся странах — членах Корпорации. Эти проекты являются экономически выгодными, надежными в финансовом и коммерческом отношении, устойчивыми с экологической и социальной точек зрения. Мы считаем, что здоровый экономический рост жизненно важен для сокращения бедности; что он основывается на развитии предпринимательства и успешных частных инвестициях; что для того, чтобы частные предприятия процветали и вносили свой вклад в улучшение жизни людей, должна существовать благоприятная обстановка для предпринимательства. Мы стремимся улучшать результаты своей деятельности, быстро реагируя на запросы клиентов, деля с ними наши успехи, извлекая уроки из их опыта. Поэтому мы намерены придерживаться следующих принципов, к выполнению которых мы приложим все усилия.

### **Создание ценности**

**Мы создаем ценности для развивающихся стран — членов Корпорации тем, что мы:**

- берем на себя обоснованные риски, на которые частный сектор не пойдет в одиночку;
- предпринимаем инициативные действия по созданию возможностей в пограничных странах и секторах, с тем чтобы максимизировать демонстрационный и каталитический эффект наших проектов;
- создаем новые инновационные инструменты и услуги, которые лучше удовлетворяют потребностям наших клиентов;
- предоставляем консультации по качеству услуг в тех случаях, когда частный сектор не способен или не желает этого делать;
- распространяем информацию с целью содействия достижению успеха частными инвесторами, предпринимателями и создания благоприятной обстановки для бизнеса;
- применяем во всей нашей деятельности самые лучшие приемы и практику в экологическом и социальном аспектах и в корпоративном управлении;
- оперативно реагируем на потребности наших клиентов из частного сектора.

### **Честность**

**Во всех наших операциях и ежедневной деятельности мы проявляем честность тем, что:**

- требуем как от самих себя, так и от наших клиентов соблюдения самых высоких профессиональных и этических стандартов;
- при осуществлении всех инвестиций признаем важность и ценность высококачественного корпоративного управления;
- стремимся быть "прозрачными", подотчетными и справедливыми;
- проявляем честность, открытость и беспристрастность в общении друг с другом, с нашими клиентами и с местными сообществами.

### **Экологическая и социальная устойчивость**

**Мы демонстрируем свою преданность устойчивому развитию тем, что мы:**

- обеспечиваем исполнение наших проектов, придерживаясь высоких экологических и социальных норм;
- проводим консультации с местными сообществами по экологическому и социальному воздействию, а также последствиям каждого конкретного проекта;
- сотрудничаем с ответственными клиентами, другими кредиторами и местными неправительственными организациями;
- внимательно слушаем мнение заинтересованных сторон и реагируем на их проблемы



**"Финансовые рынки – ключ в усилиях по достижению устойчивого развития, потому что они выставляют оценки, распределяют капиталы, и обеспечивают страхование рисков. Способствуя устойчивому развитию, глобальные институты, подобные МФК, располагают уникальной возможностью влиять на положение дел"**

— БЬЕРН СТИГСОН, президент Всемирного совета бизнеса за устойчивое развитие

## **КОРПОРАТИВНЫЙ ПРИОРИТЕТ**

МФК сделала устойчивое развитие корпоративным приоритетом из-за фундаментальных изменений, воздействующих на наших клиентов, на наши страны и на нас самих. Сообщения прессы, деятельность неправительственных организаций и все более доступная связь — все это приводит к росту общественного осознания проблем окружающей среды, общества и корпоративного управления. Повысившееся понимание ответственностью этих проблем приводит к переменам в поведении покупателей, инвестициях, в требованиях изменения политики в целом или отдельных регулирующих правил. Налицо все признаки того, что требования перемен будут продолжаться.

МФК продолжит свою инициативу в области устойчивого развития. Как часть этих усилий она стремится к поддержке достижения наилучших результатов в деятельности частного предпринимательства с целью усиления его экономического, экологического, социального воздействия. Не менее важен и эффект корпоративного управления. Эта направленность на устойчивое развитие является вполне логичной эволюцией роли МФК, а не отходом от основной ее цели. Она основывается на накопленном МФК опыте обеспечения долгосрочной финансовой и экономической жизнеспособности ее инвестиций и требований соблюдения минимальных экологических и социальных стандартов.

## **Накопления опыта разрешения конкретных ситуаций в бизнесе**

Накапливается все больше признаков того, что, во многих ситуациях, улучшение показателей работы на экологическом, социальном направлениях и в вопросах корпоративного управления обеспечивает достижение финансовых выгод. В этом состоит суть делового подхода к устойчивому развитию: нацеленность на устойчивое развитие является абсолютно оправданным предпринимательским решением.

Новым направлением деятельности для МФК является оказание помощи клиентам в понимании тех возможностей, которые открывает перед ними устойчивое развитие, а также консультирование относительно того, как достичь соответствия минимальным стандартам МФК. Перед фирмами из развивающихся стран стоит реальный риск не найти ориентиров в этой новой области деятельности, упустить возможность, оказаться в конкурентном проигрыше в условиях возрастающей глобализации рынков. МФК стремится к устранению этого дисбаланса. Ключевую роль в деле внедрения различных аспектов устойчи-

вого развития в операционную деятельность МФК играет база данных деловых операций, которая включает свыше 400 вариантов действий на примерах конкретных фирм.

## **ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ**

### **Потребность в инвестициях МФК**

Недостаточный доступ к акционерному капиталу или долгосрочному кредитному финансированию на формирующихся рынках может быть препятствием к частным инвестициям. Роль МФК важна, поскольку она способствует экономическому росту на формирующихся рынках на основе деятельности частных предпринимателей, так как предоставляет долгосрочное инвестирование фирмам частного сектора в тех случаях, когда иначе они не смогли бы его получить, и сокращает тем самым общую неустойчивость потоков капитала этим фирмам.

### **Воздействие МФК на отдельные страны**

МФК предоставляет правительствам широкий набор консультационных услуг с целью улучшения инвестиционного климата для проектов частного сектора. Кроме того, важную роль в усилиях по улучшению инвестиционного климата для стран-членов Корпорации играет проводимая МФК передача знаний и опыта местным корпорациям. Участие МФК в том или ином проекте способствует появлению инвестиций в другие проекты на том же рынке, поскольку МФК моделирует эффективные проектные структуры в относительно рискованной обстановке и изменяет представление инвесторов о масштабах рисков и прибылей. Поиски наилучших способов поддержки странами-членами Корпорации усилий частного сектора, направленных на развитие, МФК ведет на основе Стратегии Группы Всемирного банка по оказанию помощи странам (World Bank Group Country Assistance Strategies, CAS). В рамках CAS для МФК приоритетными являются инвестиции и консультирование в связи с конкретными потребностями той или иной страны.

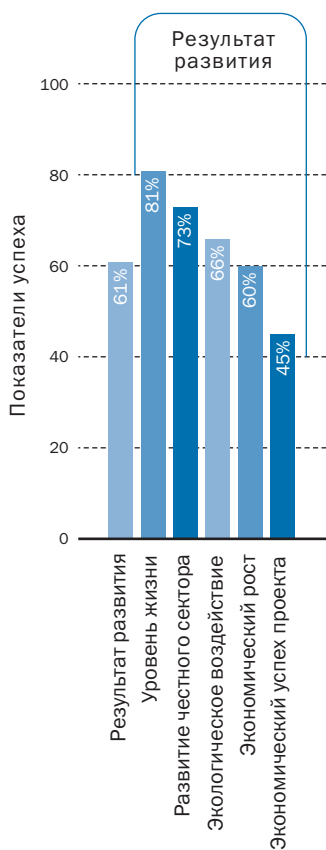
### **Воздействие МФК на отдельные проекты**

МФК всегда считала успешными те инвестиции, которые оказывали устойчивое финансовое и экономическое воздействие, т.е. прибыльность проекта не зависела бы от рыночных искажений. Для МФК важны были и финансовый результат проекта, и его позитивное воздействие на местную экономику, включая и поддающиеся измерению экономические выгоды и нематериальные преимущества.

## ГРУППА ОЦЕНКИ ОПЕРАЦИЙ (ГОИ)

ГОИ в своих ежегодных отчетах дает оценки инвестиционных операций МФК, анализирует результаты случайной выборки проектов и дает описание выявленных таким образом тенденций. В обзоре делаются выводы из имеющегося опыта работы и даются рекомендации управленческому звену и Совету директоров по улучшению результатов деятельности МФК при осуществлении своей стратегии.

В своем последнем (по времени публикации) ежегодном обзоре 171 проекта, одобренного в период с 1993 по 1995 гг., ГОИ пришла к заключению, что в 42% случаев проекты МФК оказывали хорошее воздействие на развитие и в то же время добивались хороших инвестиционных результатов, т.е. достигали так называемого "двойного выигрыша". Отдельно взятые эти показатели таковы: большинство проектов (61%) оказало положительное воздействие, в то время как 49%, т.е. значительно меньшая часть, достигли удовлетворительных уровней прибыльности (по стандартам МФК). Из рассмотренных в обзоре проектов 81% имел позитивное влияние на уровень жизни, при этом большинство оказало существенное воздействие на развитие частного сектора, экологию или общий экономический рост. По результатам обзора установлено, что инвестиции в те проекты, которые сейчас являются частью стратегических приоритетов Корпорации, принесли лучшие инвестиционные результаты и привели к более сильному воздействию на развитие, чем инвестиции в неприоритетные отрасли. Сделан также вывод, что результаты проектов МФК были более высокими в странах, в которых инвестиционный климат улучшился за последние десять лет.



### Стратегическая нацеленность на эффект мультипликатора

Некоторые типы проектов, а также проекты, нацеленные на определенные отрасли, могут привести к чрезвычайно существенному воздействию на экономическое развитие, в тех случаях, когда в дополнение к экономически эффективному использованию капитала проявляется значительный эффект мультипликатора. В своей стратегии МФК стремится обращать первостепенное внимание на такие сферы, как внутренние финансовые рынки, инфраструктура, информационные и коммуникационные технологии и социальные услуги. На эти отрасли приходилось 62% всех обязательств в 2002 ф.г., включая обязательства по балансу МФК и синдицированные займы.

### Рамочные показатели высокого экономического воздействия

В ходе работы над проблемами устойчивого развития и новыми стимулами для улучшения работы департаментов МФК в последнее время разработала рамочные показатели высокого экономического воздействия, имеющие целью улучшить оценки и формулировку того влияния, которое оказывает тот или иной проект.

Эти рамочные показатели по-прежнему основное внимание обращают на позитивное экономическое воздействие; однако они составлены с учетом более широкого подхода с применением категорий устойчивого развития; это облегчает сбор информации и обеспечивает достоверность оценки. Ставится задача учета внешних эффектов мультипликатора, которые являются благоприятными для экономики, но с трудом поддаются количественному измерению, или не охвачены проектом. Таким образом, рамочные показатели соответствуют нашим новым подходам к экологическому и социальному воздействию, а также к воздействию на корпоративное управление.

### Корпоративное управление

В развивающихся странах широко распространилось признание важности качества корпоративного управления. Улучшение практики корпоративного управления и поддержка фирм, улучшающих его, способствуют развитию. Корпоративные лидеры всех типов компаний начинают осознавать, что совершенствование управления не только снижает издержки капитала, но и приводит к улучшению деятельности компании. МФК уделяет корпоративному управлению все большее внимание. Это одна из восьми категорий сильного воздействия среди показателей устойчивого развития. Группа МФК по корпоративному управлению способствует применению более совершенной практики, проводит подготовку назначаемых МФК членом советов директоров компаний, в которые МФК делает инвестиции, и консультирует лиц, принимающих решения, по улучшению корпоративного управления.

**"Интегрируя принципы устойчивого развития в свою деятельность и моделируя положительную практику, МФК может способствовать повышению качества деятельности других государственных кредиторов частного сектора, таких, как учреждения, занимающиеся развитием экспортного кредитования и инвестирования"**

— ФРЭНСИС СЕЙМУР, директор программы по институтам и управлению Института мировых ресурсов

## **ЭКОЛОГИЧЕСКОЕ И СОЦИАЛЬНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ**

### **Гарантии и нормы**

МФК разработала систему гарантий и норм, касающихся экологических и социальных вопросов, которыми должны руководствоваться спонсоры проектов в ходе как их подготовки, так и выполнения. Эта система основана на 46-летнем опыте МФК по работе над проектами во всем мире и является мощным инструментом повышения устойчивости развития.

### **Экологические и социальные обзоры**

Методические указания МФК по подготовке экологических и социальных обзоров направляют действия МФК по применению гарантий и норм в ходе подготовки экологического и социального анализа проектов МФК. Эти требования полностью интегрированы в деловые процессы и циклы работы над проектами МФК. Программа внутреннего аудита, являющаяся частью регулярных обзоров МФК по Управлению качеством проекта, УКП (Quality Project Management, QPM), проводит проверки результатов работы как системы в целом, так и управляющих отдельными проектами.

### **Управление качеством проектов**

В 2000 г. в МФК была введена система внутреннего управления экологическим и социальным развитием в отношении прямых инвестиций, а в 2001 г. - инвестиций в финансовые институты. Система Управления качеством проектов, УКП (QPM), действующая в рамках Департамента МФК по охране окружающей среды и социальному развитию, включает оценку проектов и наблюдение над ними, способствует достижению последовательности и использованию положительной практики - путем как непосредственного руководства, так и за счет требований соблюдения формальных правил, - поощряет опору на собственный опыт, поскольку можно считать, что четкое руководство начинается на стадии обсуждения проекта. Кроме того, Система УКП поощряет обсуждения и достижение согласия относительно требований, предъявляемых к качеству работы, и способствует составлению взаимно совместимых годовых отчетов.

В марте 2002 г. была введена система Рейтинга экологических и социальных рисков, РЭСР (Environmental and Social Risk Rating, ESRR) в качестве части УКП для оценки всех проектов,

входящих в категории "А" или "В" (описание категорий проектов МФК см. в разделе "Политика открытости и контроля", с. 71). Система РЭСР была введена с июля 2001 г. в отношении проектов с участием финансовых посредников.

Система РЭСР является простым динамичным инструментом классификации, помогающим определить приоритеты при осуществлении надзора. Она учитывает факторы риска, а также выполнения соответствующих нормативов управления и отчетности. Основываясь на ответах на вопросы в отношении каждого из этих факторов, проект оценивается как "хороший", "средний", "требующий наблюдения" и "не соответствующий стандартам". Оценка проекта как "не отвечающего нормативам" может сложиться в результате действия ряда факторов, и о проектах, попадающих в эту категорию, судят в контексте инвестиционной ситуации. Например, руководство проекта еще не наладило регулярной отчетности или воздействие проекта является относительно слабым. Система РЭСР дает возможность МФК учитывать сложную систему факторов при выяснении вопроса о том, на какие именно проекты следует обратить особое внимание. Она обеспечивает подход более высокого уровня, чем мониторинг проектов по простым критериям соблюдения основных показателей.

По состоянию на июнь 2002 г., МФК провела обследование 79% всех компаний, в которые ею были сделаны капиталовложения, и 72% из обследованных компаний были оценены как "средние" или "хорошие". Число компаний, получивших оценку "не соответствующий стандартам", составило в июне 2002 г. 3%. Персонал МФК, занимающийся экологическими и социальными проблемами, при определении приоритетов наблюдения принимают во внимание рейтинги РЭСР. Дополнительная информация о качестве работы по отдельным проектам приводится в томе 2.

### **Экологическое обучение для персонала финансовых институтов**

С ноября 1997 г. МФК в дополнение к своим обзорам экологической деятельности стала осуществлять программу обучения старшего управленческого звена системам проведения внутриведомственного экологического менеджмента. Свыше 300 топ-менеджеров и представителей финансовых институтов из 45 стран приняли участие в подобных семинарах.

**За последние несколько лет МФК повысила свое внимание к экологическим проблемам. Больше консультаций стало проводится с местными специалистами и НПО. Я надеюсь увидеть, что МФК станет больше поощрять социально полезную деятельность местных компаний, предоставляя микрокредиты, создавая рабочие места путем развития малого бизнеса и развития потенциала местных НПО и сообществ"**

— ЧОЛПОН ДУЙХАНОВА, директор Форума "Бизнес и общество", Киргизская Республика.

### **Критерии устойчивости**

МФК играет новую роль: как часть своей инициативы по устойчивому развитию она поощряет клиентов больше беспокоиться о "добавленной стоимости" или о возможности совершения "добрых дел", кроме того она помогает им определить способы выполнения базового требования МФК "не навреди" в отношении минимальных экологических и социальных норм. МФК и многие из ее клиентов уже вносят свой вклад в создание общественных благ. Этот вклад не всегда может получить адекватное признание, отчасти потому, что его трудно определить или сформулировать. Поэтому МФК разработала — в процессе внутренних, а также целевых внешних консультаций — критерии устойчивого развития, с целью более точного определения того, что означает "делать добрые дела" с точки зрения экологии, социальных соображений и корпоративного управления. Эти критерии не вносят изменений в наши минимальные стандарты, а политика не означает требование того, чтобы какой-либо проект МФК отвечал бы более высоким стандартам.

И критерии устойчивого развития, и рамочные показатели высокого экономического воздействия были разработаны как инструменты для получения объективной, сравнимой и надежной оценки результатов осуществления проектов МФК в виде добавленной стоимости.

На уровне корпораций эти критерии будут способствовать выработке перспективного взгляда на агрегированное влияние проектов МФК на долгосрочное устойчивое развитие. Персоналу инвестиционных департаментов эти критерии дают представление о том, какими могут быть добавленная стоимость или благотворное высокоэффективное воздействие. Данные критерии внушают полное доверие, так что их можно смело вручить тем, для кого устойчивое развитие является приоритетом.

### **Отслеживание высокоэффективного воздействия и соответствующая отчетность**

МФК разработала пилотную методику для идентификации, оценки и отслеживания новых обязательств, которые оказывают высокоэффективное благоприятное воздействие в одном или нескольких направлениях в любой сфере деятельности — финансовой, экономической, в сфере корпоративного управления или общественного устройства. Мы продолжаем отслеживать эти две концепции рамочных положений и вносим изменения в системы управленческой отчетности. Как часть упомянутой пилотной методики мы проанализировали обязательства, о которых собирается информация в отчетах за 2002

ф. г., и выделили 88 проектов, или 47% обязательств, в качестве примеров высокоэффективного воздействия, по крайней мере по одному из направлений. Ряд подобных проектов приводится в качестве иллюстрации в томе 2.

### **Подход МФК к ключевым вопросам устойчивого развития**

Ряд проблем устойчивого развития способен влиять на то воздействие на развития, которое оказывает инвестиционная и консультационная деятельность департаментов МФК. К их числу относятся проблемы биоразнообразия и изменения климата; управление доходами и их распределение; помощь малым и средним предприятиям, включая связи с системами снабжения и распределения, а также проблема ВИЧ/СПИДа. Подробно подходы МФК и каждому из этих вопросов рассматриваются в томе 2.

### **Новые рынки и возможности**

Новая роль МФК состоит в том, чтобы помочь клиентам осознать возможности, которые предоставляет устойчивое развитие, помимо того, что им приходится делать для соответствия минимальным стандартам Корпорации. Действуя в этом направлении, МФК активно занимается поисками путей ускорения принятия рынком благоприятных для окружающей среды технологий, продуктов и операционной практики. Мы играем роль катализатора, выделяя, развивая и структурируя инновационные проекты, положительно воздействующие на окружающую среду и вводя инвестиции в подобные проекты в основное русло деятельности частного сектора и МФК.

### **Новые фонды МФК, связанные с экологией и социальным развитием**

МФК учредила три новых фонда специально для поддержки и укрепления экологической и социальной стабильности. Деятельность фондов, утвержденных Советом директоров МФК в июне 2002 г., будет разворачиваться в трех основных областях работы МФК:

- Работа, связанная с наиболее важными проектами (Фонд корпоративного гражданства — Corporate Citizenship Facility)
- Создание потенциала на финансовых рынках (Фонд устойчивых финансовых рынков — Sustainable Financial Markets Facility)
- Экологические проекты и компоненты проектов (Фонд экологических возможностей — Environmental Opportunities Facility)



## ПРОЗРАЧНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

### Политика открытости и контроля

МФК признает и подтверждает фундаментальное значение отчетности и прозрачности в процессе развития. В соответствии со своей политикой открытости МФК публикует резюме проектной информации (а для проектов категории "В" также резюме проектной экологической информации) за 30 дней до рассмотрения проекта на Совете директоров. Оценки экологического воздействия проектов категории "А" должны публиковаться за 60 дней до рассмотрения на заседании Совета директоров.

В 1995 и 1998 гг. политика открытости МФК была существенно усилена с целью увеличения прозрачности в деятельности Корпорации. Нововведения включали требование публикации информации на местах и перевода на местные языки резюме экологической информации в проектах категории "В". В отношении проектов категории "А" также предусматривается распространение информации на местах и ее перевод. С документами на английском языке можно ознакомиться на сайте <http://www.ifc.org/projects>.

МФК опубликовала информацию о всех (209) одобренных в 2002 ф.г. проектах, за исключением информации об изменении сроков, реструктурировании или вопросов прав собственности, на которые не распространяется политика открытости. В следующей таблице приводятся данные об этой отчетности и категориях различных проектов.

КОНТРОЛЬ ЗА ОСУЩЕСТВЛЕНИЕМ ПОЛИТИКИ ОТКРЫТОСТИ МФК		
	ИСПОЛНЕНИЕ*	ЧИСЛО ПРОЕКТОВ
Проекты категории "А"	100 %	6
Проекты категории "В"	100 %	97
Проекты категории "С" и "F1"	99,7 %	106

\* Указывает процент общего числа резюме с информацией о проектах и соответствующих экологических документов, опубликованных во исполнение политики открытости.

Проекты категории "А" потенциально способны оказать значительное отрицательное экологическое воздействие. Проекты категории "В" обладают менее разрушительным потенциалом, их воздействие, является в основном местным и, вероятно, обратимым. Проекты категории "С" могут иметь либо минимальные экологические последствия, либо вообще не иметь никаких экологических последствий, и для них экологическая документация не требуется. Проекты категории "F1" касаются инвестиций, осуществляемых через финансовых посредников. В случае, если проекты, финансируемые посредником, могут иметь отрицательные экологические последствия, от спонсора требуется проведение экологического анализа по каждому такому проекту.

В довольно ограниченном числе случаев предоставляется внутреннее освобождение от правил, чтобы дать возможность опубликовать информацию менее чем за 30 дней до рассмотрения того или иного проекта Советом Директоров. В 2002 г. это случилось всего один раз, чтобы сделать возможным рассмотрение Советом двух взаимодополняющих проектов, по одному из которых информация была уже опубликована. В

обычных обстоятельствах такие освобождения не предоставляются, и заседания Совета переносятся, если перед рассмотрением проекта не было опубликовано достаточной информации о нем.

С полным описанием политики открытости МФК и указаниями на подробную информацию о наших проектах можно ознакомиться на сайте [www.ifc.org/policies](http://www.ifc.org/policies).

### Консультант по вопросам согласия (исполнения) / Омбудсмен

Бюро Консультанта по вопросам согласия (исполнения) / Омбудсмена является важным механизмом, обеспечивающим предоставление отчетности странам-членам МФК и Многостороннему агентству по инвестиционным гарантиям, а также гражданскому обществу, особенно в том, что касается социальных и экологических аспектов деятельности. Бюро работает второй год, в течение которого оно получило 12 жалоб. Была завершена процедура аудита, определены общие направления деятельности, кроме того Бюро активно занималось консультационной деятельностью. По мере того, как характер и потенциал этого института принимали все большую определенность, другие финансовые институты и двусторонние агентства обращались в Бюро за консультацией или применяли его методы к проблемам корпоративного управления и отчетности.

### Зона влияния МФК

По мере того, как концепция устойчивого развития получает все более широкое распространение, многие банки и другие финансовые институты начинают искать новые способы распространения информации о результатах своей деятельности за пределами финансовой сферы. Поскольку в операциях МФК устойчивое развитие имеет высочайшую приоритетность, в этом году руководство Корпорации более тщательно изучало свою институциональную зону влияния. Эта зона охватывает воздействие на окружающую среду, здравоохранение и безопасность, а также социальные аспекты и включает управление зданиями, сотрудниками, закупками и взаимодействие с местными сообществами - непосредственными соседями МФК (например, в г. Вашингтоне, Федеральный округ Колумбия). Мы обратились к внешней консультативной фирме с просьбой вместе с нами определить ключевые области нашей зоны влияния и провести анализ результатов работы.

Этот анализ показал, что достижения в области зоны влияния МФК остаются невидимыми ни для внутренних, ни для внешних заинтересованных лиц из-за недостатка опубликованной информации. Учитывая это, МФК не получает от осуществляемых ею программ и инициатив всех возможных выгод или полного признания ни в самой Корпорации, ни за ее пределами. Руководство МФК займется изучением этого доклада, чтобы определить приоритетные направления для улучшения деятельности, в данной области.

**"Деятельность МФК расширила связи с местным сообществом и муниципалитетами; в итоге наш имидж улучшился, а количество клиентов возросло"**

— ИЗ ОПРОСА КЛИЕНТОВ МФК, 2002 Г.

## ОСНОВНЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ МФК В 2001 И 2002 Ф.Г

В млн долл.	2001 ф.г.	2002 ф.г.
<b>ДОХОДЫ (УБЫТКИ) ОТ ОПЕРАЦИЙ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ КЛИЕНТОВ</b>	<b>(73)</b>	<b>(56)</b>
Доход от операций с займами	(28)	(125)
Доход от инвестиций в акционерный и квазиакционерный капитал	(11)	91
Техническая поддержка	(13)	(21)
Вложения в фонды развития	(16)	(22)
Корпоративные начисления и прочее	(5)	21
<b>ДОХОДЫ ОТ ОПЕРАЦИЙ С КАЗНАЧЕЙСКИМИ ЦЕННЫМИ БУМАГАМИ</b>	<b>314</b>	<b>217</b>
<b>ОПЕРАЦИОННЫЙ ДОХОД МФК</b>	<b>241</b>	<b>161</b>

\* Сравнительные данные за 2001 ф.г. были пересчитаны, чтобы соответствовать ассигнованиям нынешнего периода.

# ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР

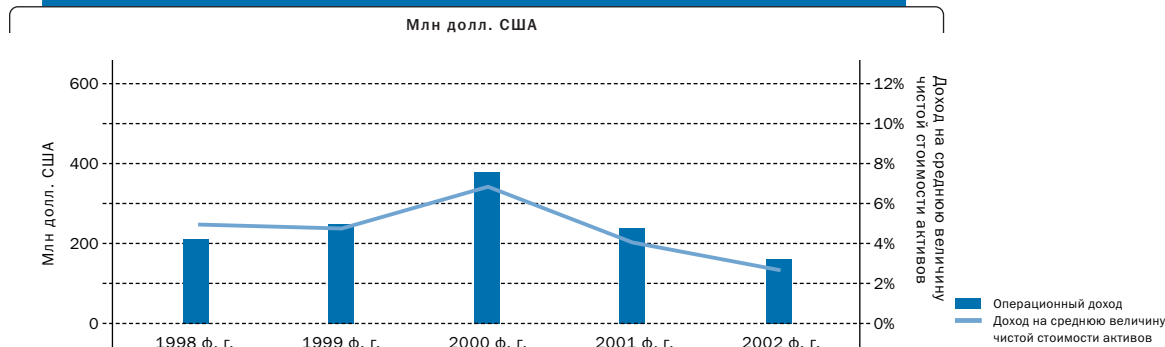
Операционный доход в 2002 ф. г. составил 161 млн долл., что было ниже, чем в 2001 ф. г. (241 млн долл.) и в 2000 ф. г. (380 млн долл.). (Из показателя операционного дохода исключен совокупный эффект применения стандартов учета по производным инструментам и хеджированию; с учетом этого эффекта чистый доход МФК в 2002 ф. г., составил 215 млн долл., по сравнению с 345 млн долл. в 2001 ф.г.) Уровень операционного дохода в 2002 ф.г. включил убытки в 56 млн долл. по операциям Корпорации по обслуживанию клиентов (в сравнении с операционными убытками в 73 млн долл. в 2001 ф. г.) и доходы от операций с казначейскими ценными бумагами в размере 217 млн долл., что было ниже уровня операционного дохода в 314 млн долл. в 2001 ф. г. В целом отношение операционного дохода к средней чистой стоимости собственного капитала снизилось с 4,1 % в 2001 ф. г. до 2,7 % в 2002 ф. г.

Снижение убытков от операций по обслуживанию клиентов отразило более высокий уровень реализованных доходов по портфелю акций, что в большой степени было компенсировано продолжавшимся ухудшением результатов по портфелю займов и акционерного капитала; все это привело к значительно более высокому уровню выделенных за счет прибыли банковских резервов для покрытия сомнительных кредитных требований, чем в предыдущем году. Операции по кредитному портфелю принесли в 2002 ф.г. операционные убытки на 125 млн долл. (после вычета кредитов, по которым прекращено начисление процентов, специальных отчислений в резерв для покрытия убытков, административных расходов и расходов на заимствование - этот последний пункт расходов пересчитан, чтобы учесть обоснованные рыночные выгоды и убытки). Этот результат следует за операционными убытками в 28 млн долл. в 2001 ф. г. Операции по акционерному и квазиакционерному портфелю - т.е. портфелям, которые финансируются за счет собственного капитала, - принесли в 2002 ф. г. 91 млн долл. операционного дохода, по сравнению с операционными убытками в 11 млн долл. в 2001 ф. г. Доход на капитал от продажи акций составил 288 млн долл. в 2001 ф. г.

Доход от операций с казначейскими ценными бумагами в основном отражал значительный, хотя и сократившийся доход от ликвидных активов. Доходы от операций с казначейскими ценными бумагами в 2002 ф.г. составили 217 млн долл., что было ниже уровня в 314 млн долл., достигнутого в 2001 ф. г.

Новые одобренные инвестиции по балансу МФК составили 3,1 млрд долл. (в том числе 0,3 млрд долл. по подписанным гарантиям и фондам управления риском), и, кроме того, были одобрены синдицированные займы на сумму 0,5 млрд долл. Объем реализованных инвестиционных обязательств (фактических выплат) на 30 июня 2002 ф. г. составлял 10,7 млрд долл., что было на 2% ниже, чем 30 июня 2001 ф. г. Административные расходы Корпорации в 2002 ф.г. выросли на 8% и достигли уровня в 327 млн долл. по сравнению с 304 млн долл. в 2001 ф. г. Если исключить расходы на оплату рисков, одноразовые расходы, а также эффект возмещенных расходов, то в этом случае административные расходы сократились на 5 млн долл. с 280 млн долл. в 2001 ф. г. до 275 млн долл. Доля всех административных расходов в общем объеме реализованных инвестиционных обязательств возросла с 2,8% в 2001 ф.г. до 3% в 2002 ф. г. Тем не менее, как часть общей реорганизации МФК и в целях

## ОПЕРАЦИОННЫЙ ДОХОД И ДОХОД НА СРЕДНЮЮ ВЕЛИЧИНУ ЧИСТОЙ СТОИМОСТИ АКТИВОВ 1998-2002 Ф.Г.



учета воздействия на операционный доход, расширяющегося кризиса в Аргентине, Корпорация осуществила во второй половине года целую серию мер по обеспечению эффективности и результативности ее деятельности. Объемы операций МФК по заимствованию по-прежнему не отставали от ее операций по кредитованию. Новые заимствования на международных рынках составили в 2002 ф.г. в общей сложности эквивалент 4 млрд долл.

### ФИНАНСОВЫЕ ПОКАЗАТЕЛИ ПО ВАЖНЕЙШИМ ВИДАМ ПРОДУКЦИИ

Объем реализованных и непогашенных займов (за исключением вложений в квазиакционерный капитал) сократился на 2% с 7 млрд долл. в 2001 ф.г. до 6,9 млрд долл. в 2002 ф. г. Убытки от операций с займами в 2002 ф. г. составили 125 млн долл., против операционных убытков в 28 млн долл. в 2001 ф. г. Чистая процентная маржа расширялась, по мере того, как базовые ставки предложения на лондонском межбанковском рынке депозитов (ЛИБОР) продолжали падать, но воздействие этого фактора было с лихвой компенсировано снизившимся в 2002 ф. г. по сравнению с 2001 ф. г. поступлением процентных платежей по займам, более слабым доходом от платы за инвестиционные услуги и значительно более высокими расходами на отчисление в резерв для покрытия убытков. Отношение чистого убытка от операций с займами к используемому капиталу составило 11,2%, тогда как в 2001 ф. г. оно равнялось 2,5%.

Вложения в акционерный и квазиакционерный капитал, осуществляемые за счет собственного капитала МФК, в 2002 ф. г. сократились на 2% и составили 2,9 млрд долл. Объем доходов от этих операций составил 91 млн долл. в 2002 ф.г., в сравнении с операционными убытками в 11 млн долл. в 2001 ф.г., в основном

из-за более высокого уровня дохода на капитал от продажи акций. Доход на капитал от продажи акций составил 288 млн долл., а доход по дивидендам достиг 140 млн долл. (в сравнении с 91 млн долл. и 141 млн долл. в 2001 ф.г., соответственно). Итоговый результат в 2002 ф.г. соответствует прибыли в 2,8% по отношению к используемому капиталу, после того, как в 2001 ф. г. имели место убытки в 0,3%.

Общий объем отчислений в резерв на покрытие убытков в 2002 ф. г. возрос до 657 млн долл., по сравнению с 402 млн долл. в 2001 ф.г., Общий объем накопленного резерва на покрытие убытков по кредитным операциям и вложениям в акции возрос до 25,8% от общего объема реализованных и непогашенных обязательств на конец года, в сравнении с 20,3% в 2001 ф. г.

### КАПИТАЛ И НЕРАСПРЕДЕЛЕННАЯ ПРИБЫЛЬ

Собственный капитал МФК в основном состоит из нераспределенной прибыли и оплаченного капитала. Оплаченный капитал МФК в 2,4 млрд долл. остался неизменным с конца 2001 г., в то время как нераспределенная прибыль увеличилась на 215 млн долл., составив в итоге 3,9 млрд долл.

По состоянию на 30 июня 2002 ф. г. уровень достаточности капитала МФК (отношение оплаченного капитала, нераспределенной прибыли и установленных общих резервов к величине взвешенных по коэффициенту риска балансовых и забалансовых активов) составлял 49%. Это значительно выше по сравнению с минимальным уровнем в 30%, установленным Положением о достаточности капитала, которое было принято Советом директоров в мае 1994 г. Коэффициент использования заемных средств, измеряемый отношением непогашенных займов и гарантий к сумме подписанного капитала и нераспределенной прибыли, составил 2,8 к 1, т.е. был в пределах нормы (4,0 к 1), установленной Соглашением о Корпорации.

## УПРАВЛЕНИЕ ФИНАНСИРОВАНИЕМ

В 2002 ф. г. МФК осуществила заимствования на международных рынках капитала на сумму, эквивалентную 4,0 млрд долл. В 2002 ф.г. МФК также выкупила долговые обязательства на 186 млн долл. Эта мера была предпринята в рамках стратегии МФК по повышению ликвидности выпущенных в обращение облигаций.

Все заимствования были переведены в доллары США по плавающему курсу. Большинство займов, выданных МФК, деноминированы в долларах США по плавающему курсу. Посредством валютных и процентных свопов был достигнут уровень издержек ниже размера ставки ЛИБОР, а доход, полученный от выкупа долговых обязательств, также способствовал сохранению низких затрат МФК на консолидирование долга и поддержание прибыльности в 2002 ф.г.

МФК производила выпуск ценных бумаг в трех основных валютах, включая доллары США, японские иены и гонконгские доллары. Крупнейшим заимствованием года стала глобальная эмиссия облигаций на сумму 1 млрд долл. США, что стало третьей операцией такого рода для МФК. МФК также предприняла внутреннюю операцию в колумбийских песо - первое заимствование, когда-либо произведенное эмитентом - нерезидентом.

На послесвоповой основе в общем объеме произведенных МФК в 2002 ф.г. новых заимствований 26% приходилось на заимствование посредством целевого выпуска ценных бумаг, деноминированных в долларах, 6% - на ориентированные на Швейцарию заимствования в евродолларах, 51% через небольшие по размерам структурированные сделки предназначались учреждениям Японии, 7% - через заимствования продано японским мелким инвесторам, 7% - в гонконгских долларах и 3% - в колумбийских песо.

## УПРАВЛЕНИЕ ЛИКВИДНЫМИ АКТИВАМИ

В течение года общая стоимость ликвидных активов выросла по состоянию на 30 июня 2002 ф. г. с 13,3 до 14,5 млрд долл., или на 9%. Большая часть ликвидных активов существует в долларах США, лишь небольшая часть - в евро и ценах для поддержания текущих выплат. Увеличение ликвидных активов произошло благодаря поступлениям новых заимствований и дохода по процентам, но этот рост был компенсирован расходами по погашению долгов и новыми выплатами клиентам. Общий размер ликвидных активов определяется ограничениями, связанными с кредитными рейтингами МФК для активов типа "AAA/Aaa" и, особенно, темпами новых рыночных заимствований и выплат клиентам.

В данном финансовом году МФК достигла хороших результатов в операциях с ликвидными активами. Вслед за террористической акцией 11 сентября 2001 г., Совет управляющих Федеральной резервной системы США провел дальнейшее смягчение денежно-кредитной политики, осуществив трехкратное сокращение процентной ставки, в то время, как вяло идущее восстановление американской экономики и имеющее место в настоящее время неприятие риска международными инвесторами продолжали поддерживать рынок ценных бумаг Казначейства США.

Суммарный портфель ликвидных активов обеспечил операционный доход в размере 231 млн долл. с учетом стоимости заимствования, включая 31 млн долл. в виде распределенного дохода от консолидированных ликвидных активов, 206 млн долл. в виде общего дохода от чистой стоимости ликвидных активов, и прибыли за вычетом 6 млн долл. административных расходов. Для сравнения: в 2001 ф.г. соответствующие три показателя составили: операционный доход - 297 млн долл.; распределенный доход от консолидированных активов - 35 млн долл.; общий доход от чистой стоимости консолидированных ликвидных активов и прибыли - 267 млн долл., минус административные доходы в размере 5 млн долл.

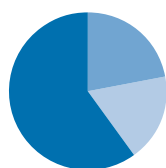
Ликвидные активы МФК инвестируются в соответствии с политикой и нормами, установленными Управлением по инвестициям, получившим соответствующие полномочия от Совета директоров Корпорации. Управление определяет инструменты и объекты, пригодные для инвестирования. МФК уполномочена инвестировать свои ликвидные активы в обязательства правительств, учреждений, корпораций и коммерческих банков, имеющих высокие рейтинги. В рамках функций Управления высшее руководство МФК ввело пруденциальные правила управления рисками различного масштаба, которые свойственны крупным и диверсифицированным операциям с ценными бумагами, уделив при этом особое внимание рыночному (процентному) и кредитному рискам. В целях осуществления надлежащего управления и отчетности ликвидные активы МФК подразделены на четыре различных портфеля, и они инвестируются в наиболее надежные в мировом масштабе активы, включая государственные и имеющие наивысший рейтинг ("AAA") корпоративные облигации.

Портфель "P0", созданный в январе 2002 г., служит в качестве кассового счета для проведения всех текущих расчетов по операциям с судами и акциями, для оформления денежных поступлений и заимствований, а также для финансирования всех административных расходов МФК. Доходность P0 оказалась выше, чем установленная для него краткосрочная процентная ставка - ориентир по Федеральным фондам США по сделкам "день-в-день", достигнув уровня прибыльности в 2,5% в сравнении с 2,3%, предусмотренными процентной ставкой - ориентиром.

Портфель "P1" включает в себя консолидированные ликвидные активы, в том числе, поступления по заимствованиям МФК с переменной ставкой процента, инвестированные в компенсирующие активы с переменной ставкой процента для осуществления выплат по одобренным ссудам. Целью МФК является получение прибыли от этого портфеля за счет движения цен соответствующих финансовых инструментов при минимизации рыночного риска. Указанная прибыль составляла в течение 2002 ф. г. в среднем 0,3%, излишек возвратился к ориентиру, уровень которого составляет 0,3%, но оказался ниже, чем средняя прибыль в 2001 ф. г., составлявшая 0,4%. В 2002 ф.г. происходило применение и дальнейшее консолидирование новых критериев эффективности, введенных в 2001 ф.г. в управление портфелем

### РАСПРЕДЕЛЕНИЕ ЛИКВИДНЫХ АКТИВОВ

Млн долл. США



60% - с рейтингом "AAA"  
22% - с рейтингом "AA"  
18% - с рейтингом "A"



"P1" (новый ориентир эффективности, введение практики переоценки портфеля ценных бумаг на основе текущих цен и стоимости с учетом риска). Происходили также изменения в стиле инвестирования: от инвестиционной стратегии, заключающейся в покупке и владении акциями какой-либо компании в течение длительного времени и основанной на учетном доходе от активов, осуществлялся переход к более активному стилю торговли, основывающемуся на суммарном годовом доходе на активы.

Портфель "P2" соответствует в основном сумме оплаченного капитала и накопленной прибыли. Управление портфелем "P2" ориентировано на показатель, доходности операций в сравнении с базовым контрольным (целевым) показателем, рассчитываемым на базе трехлетнего периода (включая операции по займам с фиксированным ставкой). Управление портфелем ведется активно, исходя из задачи получения суммарного годового дохода на вложенный капитал с учетом названного базового контрольного показателя. Суммарный годовой уровень доходности операций в 2002 ф.г. составил 7,7% против базового уровня доходности в 6,9% - превышение над базовым уровнем составило 0,8%. Превышение базового уровня доходности было вызвано в основном завышенной позицией облигаций в течение имевшего место в последнее время оживления рынка облигаций; серией операций с ценными бумагами на основе непрерывной (ongoing) относительной оценки на рынке облигаций Казначейства США и других рынках; активными ссудными операциями с ценными бумагами, продолжавшими приносить доход в условиях общего сокращения предложения облигаций Казначейства США.

Портфель "P3" состоит из фондов, полученных по займам с переменной ставкой процента и переданных внешним управляющим для проведения активных инвестиционных операций в соответствии с долларovým индексом ЛИБОР. На конец 2002 ф. г. активы, находящиеся под внешним управлением, составили 7% от общего портфеля ликвидных активов. МФК передала в управление шести внешним фирмам активы на сумму 963 млн долл., в том числе 448 млн долл. трем международным менеджерам с фиксированным доходом и 515 млн долл. - трем фирмам, специализирующимся на операциях с закладными ценными бумагами. В течение 2002 ф. г. программой по управлению портфелем "P3" были получены хорошие результаты - общая сумма чистого дохода от сборов достигла 3,4%, что на 0,5% превышает контрольный целевой показатель. Для сравнения: в 2001 ф. г. результат был соответственно 6,9%, а превышение над контрольным целевым показателем составило 0,4%.

## УПРАВЛЕНИЕ РИСКОМ

Оценка и управление финансовым риском, связанным с операциями Казначейства МФК, дополняют управление рисками, возникающими в процессе инвестиционной деятельности Корпорации. Эти функции возложены на независимую группу управления риском, что позволяет отделить их от функций осуществления рискованных операций.

### Рыночный риск

Рыночный риск в казначейских операциях МФК связан в первую очередь с портфелем ликвидных активов (который под-

разделяется на консолидированные ликвидные активы, чистую стоимость ликвидных активов и ликвидные активы под внешним управлением). В отношении портфеля консолидированных ликвидных активов (P1) МФК проводит стратегию минимизации рыночного риска путем становления требования сбалансированности пассивов и активов по валюте и процентным характеристикам, а также путем установления допустимых пределов рыночного риска. Такая политика обеспечивает надежную защиту от рыночного риска (об управлении кредитным риском см. ниже). Портфель чистой стоимости ликвидных активов ("P2") образуется за счет чистой стоимости капитала Корпорации и управляется на базе контрольного показателя, рассчитываемого за трехлетний период. Наконец, портфель ликвидных активов под внешним управлением ("P3"), формируемый за счет рыночных займов, контролируется по критериям риска, устанавливаемым МФК. Кроме того, Казначейство МФК страхует рыночные риски своего кредитного портфеля. Займы корпорации хеджируются с помощью свопов или других обязательств, сбалансированных по валюте и процентным характеристикам, а остаточные валютные и процентные риски отслеживаются и управляются в рамках всего портфеля.

### Кредитный риск

Кредитный риск в операциях Казначейства МФК возникает при инвестировании ликвидных активов Корпорации в государственные и корпоративные облигации и в депозиты. Сопутствующий кредитный риск возникает также при использовании производных инструментов для целей хеджирования. В частности, МФК использует свопы для осуществления синтетического финансирования и инвестирования на базе синтетического индекса ЛИБОР для сбалансирования кредитных активов с лежащими в их основе пассивами, а также для хеджирования финансовых инструментов, используемых для управления риском клиентов. Для управления кредитным риском МФК устанавливает критерии приемлемости и кредитные ограничения для контрагентов, которые подлежат утверждению Комитетом по финансам и рискам, входящим в Группу управления. МФК тщательно координирует свою кредитную политику в отношении критериев приемлемости и кредитных ограничений для контрагентов с кредитной политикой МБРР.

Для защиты от снижения платежеспособности контрагентов после подписания контрактов с использованием производных инструментов МФК вступила в гарантийные соглашения со значительным числом контрагентов по своп-операциям. В рамках этих соглашений от контрагента требуется предоставление в МФК гарантий на случай, если сумма, находящаяся под риском, на каком-либо рынке превысит заранее установленные пороговые значения (последние могут быть снижены в зависимости от рейтинга контрагента). Посредством этих соглашений МФК получает более широкие возможности управлять степенью своей защищенности по отношению к контрагентам в течение срока контракта, особенно в случае снижения их кредитоспособности.

## СТРУКТУРА ПОРТФЕЛЯ МФК ПО СОСТОЯНИЮ НА 30 ИЮНЯ 2002 Г.

В млн долл.

<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО БАЛАНСУ МФК, ВСЕГО</b>	<b>14 083</b>
Займы	10 616
Инвестиции в акционерный капитал	3 466
<b>ВНЕБАЛАНСОВЫЕ ОПЕРАЦИИ</b>	<b>967</b>
(по гарантиям и инструментам управления риском)	
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО БАЛАНСУ МФК, ВСЕГО</b>	<b>15 049</b>
<b>ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ДЛЯ УЧАСТНИКОВ, ВСЕГО</b>	<b>6 519</b>
<b>ОБЩИЙ ОБЪЕМ ПОРТФЕЛЯ РЕАЛИЗОВАННЫХ ОПЕРАЦИЙ С АКТИВАМИ</b>	<b>10 720</b>
<b>ОБЩИЙ ОБЪЕМ ПОРТФЕЛЯ НЕРЕАЛИЗОВАННЫХ ОПЕРАЦИЙ С АКТИВАМИ</b>	<b>3 363</b>

# ОТЧЕТ О СОСТОЯНИИ ПОРТФЕЛЯ АКТИВОВ

Портфель обязательств МФК по состоянию на конец 2002 ф. г. увеличился на 5,1%, достигнув 15,1 млрд долл. — против 14,3 млрд долл. в 2001 ф.г. Из них около 71% (10,6 млрд долл.) приходилось на займы и 23% (3,5 млрд долл.) — на инвестиции в акционерный капитал. Гарантии составили 794 млн долл. США, или 5% портфеля обязательств. Во владении МФК такие находились инструменты управления риском на сумму 172 млн долл. (1% портфеля обязательств). Кроме того, МФК являлась держателем и распорядителем синдицированных займов на сумму 6,5 млрд долл. По состоянию на конец 2002 ф.г., портфель обязательств включал займы и инвестиции в акционерный капитал, инструменты управления риском и гарантии, предоставленные 1402 компаниям в 117 странах.

Чистый прирост портфеля обязательств составил 728 млн долл. (с учетом вновь одобренных вложений, платежей в погашение займов, продаж, аннулирований, предоплат, списаний и корректировочных выплат). Основная сумма платежей в погашение займов достигла 1,4 млрд долл., а продажи и амортизация долга составили сумму в 373 млн долл.

Общий объем портфеля реализованных операций с активами по балансу МФК к концу 2002 ф.г. сократился до 10,7 млрд долл. (в 2001 ф.г. - 10,9 млрд долл.). В течение финансового года портфель реализованных займов сократился на 1,6%, а портфель реализованных инвестиций в акционерный капитал сократился на 1,4%.

Часть инвестиций МФК осуществляется в долларах США, однако свои заимствования Корпорация осуществляет в различных валютах в целях диверсификации источников средств и снижения расходов по займам. Структура распределения реализованного кредита по валютам по состоянию на 30 июня 2002 г. приведена в примечаниях к финансовым отчетам (см. том второй Ежегодного отчета МФК, на английском языке). Корпорация минимизирует потенциальные риски своих вне-

балансовых операций с помощью участия в свопах, опционных или форвардных контрактах с рыночными контрагентами, обладающими высоким финансовым рейтингом, и за счет проведения тщательного анализа кредитоспособности всех контрагентов.

## ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ФАКТИЧЕСКИЕ ВЫПЛАТЫ

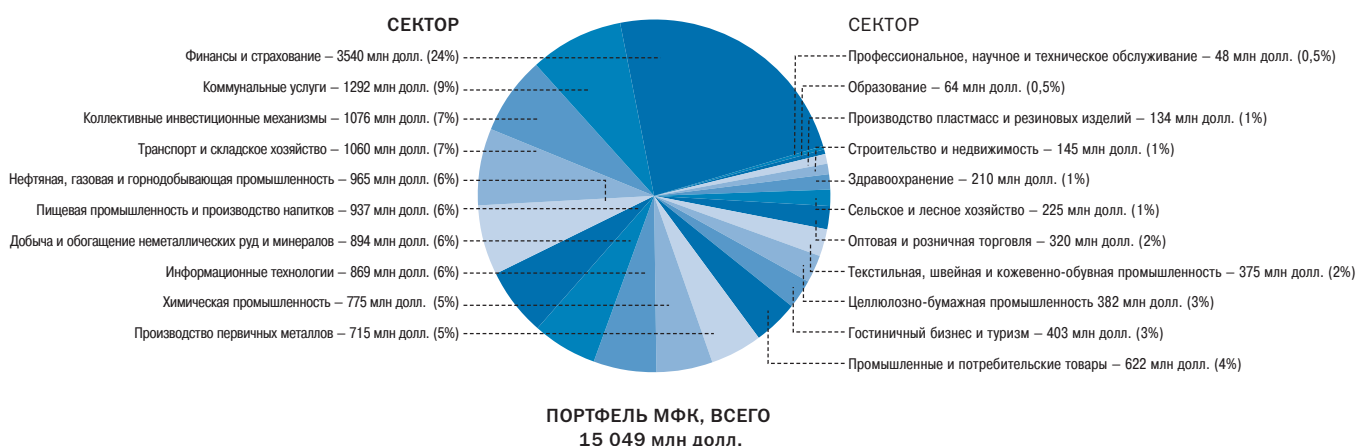
В географическом разрезе новые обязательства сконцентрированы в регионах Латинской Америки и Карибского бассейна (37%), Восточной Азии и Тихого океана (22%) и Европы и Центральной Азии (21%). В отраслевом разрезе наибольший объем обязательств приходился на сектор финансовых услуг и страхования (36%) и информационные технологии (10%).

Фактические выплаты в 2002 ф.г. составили немного меньше 1,5 млрд долл., почти не изменившись по сравнению с уровнем 2001 ф. г. Объем выплаченных займов составил 1,2 млрд долл., а инвестиции в акции составили 285 млн долл. МФК также истратила 574 млн долл. от лица финансовых учреждений, участвующих в ее синдицированных займах.

<sup>1</sup> Портфель обязательств включает гарантии по ссудам и инструменты управления риском, которые являются внебалансовыми статьями.

## ОТРАСЛЕВАЯ СТРУКТУРА ПОРТФЕЛЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО БАЛАНСУ МФК

В млн долл.



### УПРАВЛЕНИЕ ПОРТФЕЛЕМ

В рамках своей надзорной деятельности МФК осуществляет детальную проверку соответствия инвестиционным соглашениям, проводит регулярные инспекции на местах - для контроля за ходом реализации проектов - и оказывает помощь в решении возникающих проблем. В целях усиления контроля за "портфельными" операциями во всех инвестиционных департаментах Корпорации созданы группы по управлению портфелем, каждая - под руководством менеджера по управлению портфелем. Такая структура должна способствовать ранней диагностике проблем и их своевременному решению. Поддержание продуманной системы оценки инвестиционных рисков также содействует усилению контроля над операциями. Кроме того, повышается роль местных сотрудников в представительствах МФК в осуществлении надзорных функций. Особые усилия МФК направлены на обеспечение банков, участвующих в займах Корпорации, регулярной информацией о ходе выполнения проектов через Отдел по управлению ссудами типа "B". МФК всегда поддерживает тесные связи со своими партнерами, консультации с ними проводятся на постоянной основе.

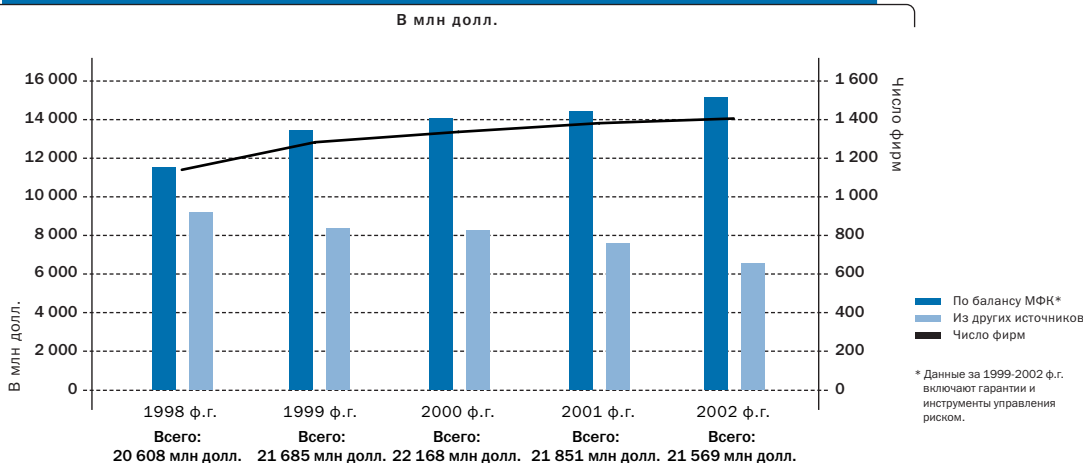
Операционные департаменты производят оценку конкретных ситуаций по каждому проекту в случае возникновения каких-либо трудностей. Для проектов, столкнувшихся с особо сложными проблемами, Департамент специальных операций МФК

(Special Operations Department) определяет соответствующие "оздоровительные" мероприятия. В таких ситуациях

МФК стремится заключать соглашения со всеми кредиторами и акционерами для определения доли их участия в реструктуризации на условиях, позволяющих разрешить возникшие проблемы при продолжении реализации проекта. В исключительных случаях, когда переговоры между сторонами заходят в тупик, МФК предпринимает все необходимые и адекватные меры по защите своих интересов.

В 2002 ф. г. Департаменту по управлению корпоративным портфелем Советом управляющих были делегированы полномочия по управлению финансовыми рисками и потенциальными рисками, связанными с портфелем кредитных и акционерных инвестиций, через рыночные инструменты, механизмы и стратегии управления риском. Рамки пилотной программы включают сделки по управлению риском, операции по хеджированию и стратегии обратной покупки акций. Все стратегии объединены общей целью защиты портфеля от риска снижения стоимости; при этом могут использоваться такие инструменты, как кредитные производные инструменты, свопы или опционы на конкретные акции, фондовые индексы, оптовые цены или валютные риски; кроме того при осуществлении каждой программы должен соблюдаться определенный ряд пределов риска и использоваться соответствующие контрольные механизмы.

## ПОРТФЕЛЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ МФК В 1998-2002 Ф.Г.



В течение 2002 ф. г. доход по портфелю МФК по инвестициям в акционерный капитал и займам составил 990 млн долл. США, что превысило уровень 2001 ф. г. на 5,5%. Качество займов в течение финансового года снизилось, главным образом, под воздействием неудовлетворительных результатов в Аргентине. В частности, удельный вес просроченных непогашенных займов, по которым прекращена выплата процентов, в общем портфеле реализованных займов составил на 30 июня 2002 ф. г. 15,2%, в сравнении с 12,9% на 30 июня 2001 ф. г. В течение указанного периода сумма задолженности в форме просроченных платежей по займам увеличилась с 6,2 до 6,5% от общей суммы реализованных займов.

В течение 2002 ф. г. произошло незначительное понижение показателя нереализованных доходов по портфелю инвестиций в акционерный капитал. Реализованный прирост рыночной стоимости капитала составил 288 млн долл., что явилось значительным увеличением по сравнению с уровнем 91 млн долл., достигнутым в 2001 ф. г., МФК получила дивиденды в сумме

141 млн долл. против 132 млн долл. США в 2001 ф. г. Сумма дивидендов за 2002 ф. г. была несколько выше, чем уровень 132 млн долл., достигнутый в 2001 ф. г., поскольку увеличение дивидендов в инфраструктурном секторе существенно перекрыло снижение выплат в товарном секторе.

Резервы МФК по покрытию убытков возросли в 2002 ф. г. до 2,8 млрд долл., что составляет 25,8% от портфеля реализованных операций, по сравнению с 20,3% в 2001 ф. г. Этот прирост обеспечен за счет 717 млн долл. в дополнительных специальных резервах и 15 млн долл. в дополнительном общем резерве, за вычетом списаний в размере 174 млн долл.

Специальные резервы на покрытие убытков определяются на основе анализа портфеля и рекомендаций Групп по управлению портфелем в инвестиционных департаментах. В этих целях проводятся ежеквартальные ревизии всего портфеля операций. Рекомендации, политика и методы определения резервов на покрытие убытков тщательно изучаются внешними аудиторами Корпорации.

<sup>2</sup> Доход по дивидендам в размере 140 млн долл. США, о котором сообщено в финансовых отчетах, исключает сумму сборов за услуги по хранению портфеля акционерного капитала, но включает чистый доход или убытки от деятельности по хеджированию портфеля.



# ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

79

## АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ

Бенин, Ботсвана, Бурунди, Габон, Гамбия, Гана, Замбия, Камерун, Кабо-Верде, Кения, Демократическая Республика Конго, Кот-д'Ивуар, Мали, Нигерия, Руанда, Свазиленд, Сенегал, Сьерра-Леоне, Объединенная Республика Танзания, Уганда, Южная Африка

81

## ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН

Вьетнам, Индонезия, Китай, Корея, Республика, Монголия, Непал, Таиланд, Филиппы

83

## ЮЖНАЯ АЗИЯ

Бангладеш, Индия, Мальдивские о-ва, Пакистан, Шри-Ланка

84

## ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ

Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Грузия, Казахстан, Кипр, Киргизская Республика, Латвия, Литва, Македония, Молдова, Российская Федерация, Румыния, Таджикистан, Турция, Украина, Хорватия, Эстония, Югославская Федеративная Республика

87

## ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА

Аргентина, Боливия, Бразилия, Венесуэла, Боливарианская Республика, Гренада, Доминиканская Республика, Колумбия, Мексика, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Ямайка

91

## БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА

Алжир, Египет, Арабская Республика, Иордания, Сирийская Арабская Республика

Перечень проектов можно посмотреть на веб-сайте [www.ifc.org/ar2001/projects](http://www.ifc.org/ar2001/projects)

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВСЕГО ЗА 2002 Ф.Г.
<b>АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ</b>							
<b>Бенин</b> Vision + SARL будет расширять существующий завод по производству линз для очков.	0,01	–	–	–	–	–	0,01
<b>Ботсвана</b> African Banking Corporation Holdings Ltd. будет увеличивать диапазон своих продуктов для обеспечения в полном объеме оптовых банковских услуг в Южной Африке.	–	3,00	–	–	–	–	3,00
<b>Бурунди</b> Florex Ltd. будет выращивать фасоль, кукурузу для изготовления поп-корна и другие овощи на экспорт в Европу.	0,29	–	–	–	–	–	0,29
<b>Камерун</b> FME-GAZ расширяет производство и распределение промышленных газов.	–	–	0,32	–	–	–	0,32
<b>Сociété Camerounaise de Mobiles</b> расширяет инфраструктуру телекоммуникаций.	4,76	–	2,59	5,38	–	–	12,73
<b>Кабо-Верде</b> Sociedade Unipessoal Moura Company Empresa de Transportes Publicos модернизирует и расширяет услуги автобусного транспорта в г. Прайя.	0,48	–	–	–	–	–	0,48
<b>Конго, Демократическая Республика</b> Ceitel DROC, рабочий филиал MSICIN будет расширять и эксплуатировать мобильную телекоммуникационную сеть GSM.	7,00	–	–	–	–	–	7,00
<b>Кот-д'Ивуар</b> Petro Ivoire S.A. будет сооружать десять заправочных станций и сетей для расширения розничного присутствия.	0,25	–	–	–	–	–	0,25
<b>Sodiro, Société pour le développement industriel de la Région d'Odienne</b> будет модернизировать рисошлифовальную фабрику и повышать качество продукции, улучшать эффективность распределительных сетей и расширять поддержку в оказании сельскохозяйственных услуг для производителей риса.	–	–	–	1,38	–	–	1,38
<b>Габон</b> VAALCO Energy, Inc. завершит сооружение четырех скважин, начнет бурение и испытания еще двух новых скважин и установит подводное оборудование.	10,00	–	–	–	–	–	10,00

Примечание. Эта таблица включает проекты, подписанные и осуществляемые МФК в течение 2002 г. В таблицу также включены соответствующие операции, подписанные в 2001 г., но еще не завершённые к 2002 г.

\*Порядок стран в таблице соответствует английскому оригиналу.

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Гамбия</b> <b>Kerr Kande Farm Ltd.</b> расширяет и модернизирует мощности в производстве птицы.	0,08	–	–	–	–	–	0,08
<b>Гана</b> <b>Diamond Cement Ghana Ltd.</b> установит новую линию размола для производства цемента.	5,00	1,00	–	–	–	–	6,00
<b>Ghana Printing &amp; Packaging Industries Ltd.</b> открывает современную фабрику для изготовления упаковочных ящиков и печатания этикеток.	1,70	–	–	–	–	–	1,70
<b>Sikaman Savings and Loan Company Ltd.</b> будет новым учреждением по микрофинансированию.	–	0,52	–	–	–	–	0,52
<b>Кения</b> <b>Garco Kenya</b> будет сооружать нефтяной терминал и смесительный узел в порту Момбаса.	15,00	–	–	–	–	–	15,00
<b>Industrial Promotion Services (Kenya) Ltd.</b> будет расширять акционерный капитал для финансирования инвестиций в новое производство.	–	0,66	–	–	–	–	0,66
<b>Kenya Cuttings Ltd.</b> будет сооружать теплицы и соответствующую инфраструктуру для производства декоративных растений.	4,12	–	–	–	–	–	4,12
<b>Мали</b> <b>Randgold Resources Limited,</b> золотодобывающая компания произведет увеличение капитала.	–	0,03	–	–	–	–	0,03
<b>Нигерия</b> <b>Niger Delta Contractor Revolving Credit Facility</b> обеспечит срочное кредитование и оборотный капитал для местных малых и средних подрядчиков нефтяной отрасли.	15,00	–	–	–	–	–	15,00
<b>United Bank for Africa (plc)</b> будет продолжать кредитование частных предприятий Нигерии для их восстановления и модернизации.	30,00	–	–	–	–	–	30,00
<b>Руанда</b> <b>Dreamland Towers Ltd.</b> будет сооружать и эксплуатировать 34-этажную гостиницу квартирного типа.	0,80	–	–	–	–	–	0,80
<b>Сенегал</b> <b>Fanaicha SARL</b> расширяет экспериментальную среднюю школу на 900 учащихся.	–	–	–	0,23	–	–	0,23
<b>Sijngalaise d'Hotellerie et de Loisirs du Royal Saly</b> будет сооружать курорт на побережье в Норт Сали для удовлетворения растущего спроса туристов.	0,97	–	–	–	–	–	0,97
<b>Сьерра-Леоне</b> <b>MSICIH II Sierra Leone,</b> рабочий филиал MSICIH будет расширять и эксплуатировать мобильную телекоммуникационную сеть GSM.	4,00	–	–	–	–	–	4,00
<b>Южная Африка</b> <b>African Bank Ltd.</b> будет обеспечивать мелкое кредитование лицам с низким уровнем доходов для жилищного строительства, получения образования и обеспечения оборотного капитала для малого бизнеса.	43,01	–	–	–	–	–	43,01
<b>Biotech Venture Partners (Pty) Ltd.</b> обеспечит рисковым капиталом на раннем этапе работы совместных биопредприятий, которые определены в стратегии рынка и экспорта, частных или эксклюзивных технологий и умелого управления.	–	1,75	–	–	–	–	1,75
<b>EDU-Loan (Pty) Ltd.</b> обеспечит кредитами служащих для получения высшего образования.	1,91	–	–	–	–	–	1,91
<b>Freecom (Pty) Ltd.</b> будет переоборудовать компьютеры, бывшие в употреблении, для рынка лиц с низкими доходами.	–	0,12	0,23	–	–	–	0,35

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Rubico Holding SA (Pty) Ltd.</b> , расширяет финансовые услуги.	–	–	0,50	–	–	–	0,50
<b>South Africa Home Loans</b> будет продолжать развитие ипотечного рынка ценных бумаг.	–	–	2,64	–	–	–	2,64
<b>Spier Estate Hotel</b> будет сооружать гостиницу международного класса на 250 мест, гостиницу на 150 мест с конференц-залом наряду с проектами по развитию общин.	10,00	1,99	–	–	–	–	11,99
<b>Свазиленд</b> <b>Swazi Paper Mills Ltd.</b> будет расширять производство крафт-бумаги для поставки на рынок Южной Африки.	3,85	–	–	–	–	–	3,85
<b>Танзания</b> <b>Exim Bank of Tanzania</b> будет расширять доэкспортное финансирование посевов культур и торговли и финансовые услуги для малых и средних предприятий.	2,50	–	–	–	–	–	2,50
<b>2000 Industries Ltd.</b> будет сооружать кондитерскую фабрику для производства продукции для региональных рынков.	1,60	–	–	–	–	–	1,60
<b>Уганда</b> <b>Makss Packaging Industries Ltd.</b> будет расширять мощности по производству ящиков из гофрированного картона, повышать качество продукции и увеличивать ее ассортимент.	1,35	–	–	–	–	–	1,35
<b>Замбия</b> <b>Chingola Hotel</b> открывает первый бизнес-отель в Чингола.	0,96	–	–	–	–	–	0,96
<b>Executive Lodge Ltd. Hotel</b> открывает 15-местный гостиничный коттедж в Ндола.	0,20	–	–	–	–	–	0,20
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>							
<b>Africa Media Group, Ltd.</b> будет повышать качество инфраструктуры, расширять программы и укреплять сеть филиалов телевидения Африки путем создания panaфриканской телевизионной сети.	–	5,00	–	–	–	–	5,00
<b>AfriCap Microfinance Fund Ltd.</b> , частный акционерный фонд будет инвестировать учреждения по микрофинансированию по всей Африке.	–	2,00	–	–	–	–	2,00
<b>Coca Cola SABCO (Pty) Ltd.</b> будет расширять производство безалкогольных напитков и сети распределения компаний по розливу в Мозамбике и Восточной Африке.	15,00	10,00	–	12,00	–	–	37,00
<b>Mobile Systems International Cellular Investments Holdings B.V.</b> будет сооружать, расширять и эксплуатировать сети мобильной сотовой связи по всей Африке.	–	20,00	–	–	–	–	20,00
<b>ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН</b>							
<b>Китай</b>							
<b>Advantage China Holdings Ltd.</b> будет создавать совместное предприятие ипотечной компании с применением наилучших методов жилищной ипотеки и андеррайтинга в Китае.	–	0,25	–	–	–	–	0,25
<b>Bank of Shanghai</b> будет продолжать укрепление капитальной базы и институционального потенциала.	–	24,67	–	–	–	–	24,67
<b>CDH China Fund</b> будет осуществлять акционерные и квазиакционерные инвестиции в компании с установившимися операциями в Китае.	–	20,00	–	–	–	–	20,00
<b>Chengdu Chemical Company Ltd.</b> , ведущий производитель калийсодержащих химикатов, будет расширять мощности для улучшения эффекта масштаба и удовлетворения растущего спроса.	–	–	–	–	8,60	–	8,60
<b>China One Financial Ltd.</b> будет выкупать не действующие кредиты у китайской корпорации China Huarong Asset Management Corporation. Аукцион создаст прецедент для будущих торгов и будет способствовать развитию рынка не действующих кредитов в Китае.	31,50	–	–	–	–	–	31,50
<b>Interstate Energy Corporation Pte, Ltd.</b> , будет приобретать и развивать комбинированные установки для производства тепла и энергии.	20,00	–	–	–	–	–	20,00

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ-АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИРОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Maanshan Carbon</b> будет модернизировать и повышать качество продукции на существующих линиях производства углеродистой сажи и расширять производственные мощности.	9,00	2,00	–	–	–	–	11,00
<b>Nanjing City Commercial Bank</b> будет укреплять капитальную базу для совершенствования корпоративного управления и принятия наилучших международных методов ведения банковского дела.	–	26,58	–	–	–	–	26,58
<b>Peak Pacific Investment Company</b> будет снабжать местные сети электроэнергией, промышленность паром и коммунальных клиентов теплом.	–	–	25,00	–	–	–	25,00
<b>Sino-Forest Plantation</b> будет инвестировать плантации древесных насаждений и промышленные предприятия, связанные с переработкой древесины.	25,00	–	–	–	–	–	25,00
<b>Zibo Wanjie Tumor Hospital</b> будет расширять имеющиеся помещения с установкой современного оборудования и сооружения корпуса на 200 коек.	15,00	–	–	–	–	–	15,00
<b>Индонезия</b> <b>PT. Sunson Textile Manufacturer</b> предпринимает финансовую реструктуризацию для продления существующих сроков кредита и обеспечения финансирования капиталовложений.	12,41	–	–	–	8,25	–	20,66
<b>Корея, Республика</b> <b>SEI Asset Korea</b> будет увеличивать капитальную базу для расширения бизнеса и укрепления внутренних систем.	–	0,32	–	–	–	–	0,32
<b>Монголия</b> <b>XAC Co. Ltd.</b> будет повышать доступность кредитов для сельского малого и среднего бизнеса и для микропредприятий.	0,40	–	–	–	–	–	0,40
<b>Филиппины</b> <b>All Asia Life and Legacy Scholarship and Pension Plans</b> будет привлекать новых стратегических инвесторов для защиты владельцев полисов и улучшения финансового положения.	–	0,30	–	–	–	–	0,30
<b>Avalon Professional Web Trade Pte. Ltd.</b> , контрактор в секторе производства домашней мебели расширяет производственные линии, способствуя развитию МСП в Азии.	–	1,63	–	–	–	–	1,63
<b>Banco de Oro Universal Bank</b> , крупный коммерческий банк, увеличивает капитальную базу для расширения операций в местном секторе малых и средних предприятий.	–	–	20,00	–	–	–	20,00
<b>Eastwood Cyber One Corporation</b> обеспечит создание современной инфраструктуры информационных технологий и делового окружения для компаний ИТ, ориентированных на экспорт.	25,00	–	–	–	–	–	25,00
<b>Filinvest Alabang Inc.</b> будет создавать коммерческий парк информационных технологий по типу студенческого городка для обеспечения высоко технологичной среды для местных технологических компаний.	22,00	–	–	–	–	–	22,00
<b>Manila North Tollways Corporation</b> будет расширять пропускную способность дорог и улучшать дорожные условия, снижать транспортные издержки в плохо развитых районах к северу и западу от Манилы.	46,00	–	–	–	–	–	46,00
<b>Philippine Export Development Facility</b> открывает кредитную линию для финансирования малых и средних экспортеров мебели с расширением производства.	–	–	–	1,50	–	–	1,50
<b>Philippine International Air Terminals Company, Inc.</b> , будет сооружать и эксплуатировать новый международный пассажирский терминал в аэропорту Ниной Акино для удовлетворения растущей потребности в международных воздушных сообщениях.	50,00	–	–	–	50,00	–	100,00
<b>PlantersBank</b> будет укреплять капитальную базу для обеспечения долгосрочного финансирования малых и средних предприятий.	–	–	–	–	–	2,25	2,25
<b>S&amp;R Price</b> открывает пять дисконтных магазинов с обеспечением качества, стоимости и низких цен.	12,50	–	–	–	–	–	12,50



ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Таиланд</b>							
<b>Standard Chartered Nakornthon Bank</b> расширяет свой потенциал для предоставления новых кредитов клиентам на рынке средних предприятий.	–	–	–	50,00	–	–	50,00
<b>TelecomAsia Corporation Public Company Ltd.</b> , провайдер услуг радио- и телекоммуникаций будет рефинансировать задолженность в иностранной валюте.	–	–	26,46	79,38	–	–	105,84
<b>Thai Equity Fund</b> обеспечит акционерное финансирование компаниям в Таиланде и финансовым учреждениям для реструктурирования или расширения.	–	37,50	–	–	–	–	37,50
<b>Thai Petrochemical Industry Public Company Ltd.</b> будет увеличивать степень загрузки производственных мощностей, начиная с минимального уровня.	–	–	–	10,00	–	–	10,00
<b>Вьетнам</b>							
<b>Franco-Vietnamese Hospital</b> будет сооружать и эксплуатировать современный госпиталь-клинику на 200 коек в г. Хошимин.	5,00	–	3,00	–	–	–	8,00
<b>Global CyberSoft, Inc.</b> , компания по разработке программного обеспечения будет обеспечивать услугами по снабжению программным обеспечением производителей аппаратуры и программ автоматизации завода полупроводников и проектировать промышленные предприятия глобальной электроники.	–	1,25	–	–	–	–	1,25
<b>RMIT Vietnam International University</b> открывает первый международный университет в г. Хошимине с предоставлением дипломов и ученых степеней.	7,25	–	–	–	–	–	7,25
<b>Vietnam Enterprise Investment Ltd. (VEIL)</b> , закрытый фонд Вьетнама, будет инвестировать компании с местным владением и управлением.	–	–	12,00	–	–	–	12,00
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>							
<b>Emerging Asia CBO Ltd.</b> будет создавать средства для обеспечения облигаций частного сектора.	–	–	17,46	–	–	–	17,46
<b>Pacific NetMarkets Ltd.</b> будет модернизировать производство и планирование для закупки с информацией о сделках на ленте тикера – бегущей строке на дисплее.	–	2,00	–	–	–	–	2,00
<b>SMELoan</b> будет обеспечивать МСП оборотным капиталом с использованием частных технологий.	–	5,00	15,00	–	–	–	20,00
<b>ЮЖНАЯ АЗИЯ</b>							
<b>Бангладеш</b>							
<b>Lafarge Surma Cement Ltd.</b> будет сооружать и эксплуатировать завод по производству цемента по типу "гринфилд" (с нуля) с ежегодной производительностью в 1,2 млн тонн.	35,00	10,00	–	–	15,00	–	60,00
<b>Индия</b>							
<b>Bharti Mobile Ltd.</b> будет расширять сети сотовой связи с прокладкой волоконно-оптического кабеля через территории штатов Карнатака и Андхра-Прадеш.	–	20,00	–	–	–	–	20,00
<b>Indian Infrastructure Equipment Ltd.</b> будет создавать первую в Индии национальную компанию по обеспечению услуг по оборудованию инфраструктуры.	6,80	3,18	–	–	–	–	9,98
<b>Mahindra &amp; Mahindra Financial Services Ltd.</b> будет расширять диапазон финансовых продуктов и услуг для сельских и полугородских клиентов.	10,01	–	7,15	–	–	–	17,16
<b>NIIT — Hole in the Wall</b> имеет целью совершенствование образования на основе Веб-программ, передаваемых через киоски Интернета, возводимые "под клиента".	–	1,64	–	–	–	–	1,64
<b>RPG Cellular Investments &amp; Holdings Private Ltd.</b> , холдинговая компания услуг сотовой связи RPG обеспечит услуги мобильной связи в Ченнаи.	–	1,97	–	–	–	–	1,97
<b>RPG Telephone Ltd.</b> будет обеспечивать услуги пейджинговой связи, передачу данных и услуги VSAT.	–	0,45	–	–	–	–	0,45
<b>Sundaram Home Finance Ltd.</b> получит первый кредит МФК в деноминированных рупиях для расширения жилищных кредитов для индивидуальных заемщиков.	10,25	–	–	–	–	–	10,25

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Webdunia.com (India) Private Ltd.</b> будет увеличивать доступность содержания программного обеспечения и его применение на местных языках для расширения использования ИТ и Интернета.	–	2,00	–	–	–	–	2,00
<b>Мальдивские Острова</b> <b>Maldives Leasing Company Ltd.</b> будет создавать первую в стране лизинговую компанию частного сектора.	–	1,25	–	–	–	–	1,25
<b>Пакистан</b> <b>Crescent Greenwood Ltd.</b> после реструктуризации конвертирует обязательства в иностранной валюте в кредиты в рупиях.	2,50	–	–	7,50	–	–	10,00
<b>Fauji Cement Company Ltd.</b> проводит реструктуризацию с использованием гарантий МФК для обеспечения финансирования в местной валюте.	–	3,72	–	18,68	–	–	22,40
<b>First MicroFinanceBank Ltd.</b> будет первым национальным учреждением коммерческого микрофинансирования.	–	2,66	–	–	–	–	2,66
<b>Lasmo Oil Pakistan Ltd.</b> будет разрабатывать месторождение газа Бхит в Киртхар Блок.	30,00	–	–	–	–	–	30,00
<b>Maple Leaf Cement Factory Ltd.</b> проводит реструктуризацию с использованием гарантий МФК для обеспечения финансирования в местной валюте.	–	–	–	11,72	–	–	11,72
<b>Pakistan Petroleum Ltd.</b> , крупнейший производитель газа в стране, увеличивает капитал путем выпуска новых акций.	–	6,63	–	–	–	–	6,63
<b>Sarah Textiles</b> проводит реструктуризацию долговых обязательств и пополняет капитал.	–	–	–	1,60	–	–	1,60
<b>Шри-Ланка</b> <b>Lanka Hospitals Corporation Ltd.</b> сооружает современный частный госпиталь на 500 коек в Коломбо в качестве госпиталя общей практики и крупного консультативного центра.	–	–	–	5,35	–	–	5,35
<b>ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>							
<b>Босния и Герцеговина</b> <b>Central Profit Banka</b> , банковская группа, известная также под названием PBS банк, будет приватизироваться и укреплять капитальную базу.	–	–	2,89	–	–	–	2,89
<b>Privredna Banka Sarajevo</b> , банковская группа, известная также под названием PBS банк, будет приватизироваться и укреплять капитальную базу.	8,58	A	0,90	–	–	–	9,48
<b>Болгария</b> <b>Paper Factory Stambolijski A.D.</b> приобретает активы производителя бумаги и мешков Celhart для возобновления производства.	–	2,01	23,49	–	–	–	25,50
<b>Хорватия</b> <b>Croatia Banka d.d.</b> обеспечит срочное финансирование местных малых и средних предприятий.	8,38	–	–	–	–	–	8,38
<b>Кипр</b> <b>Bravo Holdings Ltd.</b> расширяет производство и проводит реструктуризацию крупного пивоваренного завода для удовлетворения растущего внутреннего спроса.	–	–	5,00	–	–	–	5,00
<b>Эстония</b> <b>AS Eesti Raudtee</b> будет заменять парк локомотивов, заменять и обновлять рельсовые пути и совершенствовать системы сигнализации и связи.	50,00	–	–	–	–	–	50,00
<b>Грузия</b> <b>Microfinance Bank of Georgia</b> будет обеспечивать кредитами малые и микропредприятия и увеличивать капитальную базу.	6,00	0,29	–	–	–	–	6,29
<b>TBC Bank</b> будет поддерживать развитие ипотечного кредита и продолжать программу кредитования МСП.	3,00	–	–	–	–	–	3,00

a denotes less than \$50,000

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Венгрия</b>							
<b>Hungary Energy Efficiency Co-Finance Program 2</b> будет обеспечивать гарантии по займам для энергоэффективных инвестиций, инициированных местными финансовыми посредниками.	–	–	–	12,00	–	–	12,00
<b>Казахстан</b>							
<b>Rambutya Ltd. Liability Partnership</b> расширяет работу супермаркета на два дополнительных магазина.	1,93	–	–	–	–	–	1,93
<b>Киргизская Республика</b>							
<b>FINCA Microfinance Resource</b> расширяет деятельность ФИНКА Кыргызстан и готовится к переходу к регулируемому учреждению.	–	1,00	–	–	–	–	1,00
<b>JSC Stock Company Akun Ltd.</b> открывает макаронную фабрику при полной интеграции с мукомольным заводом.	1,40	–	1,00	–	–	–	2,40
<b>Латвия</b>							
<b>Linstow Varner SIA</b> будет развивать три значительных центра розничной торговли в Риге.	17,00	–	8,00	–	35,00	–	60,00
<b>Литва</b>							
<b>Viesbutis Lietuva</b> будет переоборудовать гостиницу "Летува" для развития рынка конференций в Вильнюсе.	9,31	–	–	–	9,31	–	18,62
<b>Македония, БЮР</b>							
<b>Stopsanska Banka A.D.</b> получит акционерные инвестиции с 10% участием собственности.	–	0,55	–	–	–	–	0,55
<b>Teteks A.D. Tetovo</b> будет модернизировать производство в прядильной, ткацкой, вязальной и швейной отраслях.	5,30	–	–	–	–	–	5,30
<b>Молдова</b>							
<b>Banca Comerciala Victoriabank S.A.</b> обеспечит срочное финансирование МСП для содействия частным инвестициям.	4,00	–	–	–	–	–	4,00
<b>Moldinocobank S.A.</b> будет содействовать созданию коммерчески устойчивых банков и кредитоспособных частных предприятий.	1,50	–	–	–	–	–	1,50
<b>RED Chisinau, RED Centru, and Red Sur</b> будет восстанавливать существующие капитальные активы и совершенствовать системы подсчетов, измерений и внутреннего контроля.	25,00	–	–	–	–	–	25,00
<b>Румыния</b>							
<b>Banc Post S.A.</b> обеспечит банковские услуги и кредиты в национальном масштабе.	–	–	10,00	–	–	–	10,00
<b>ICME ECAB S.A.</b> будет переоборудовать и модернизировать кабельный завод для повышения затратоэффективности производства высококачественного кабеля и проволоки.	13,25	–	–	–	–	–	13,25
<b>Microfinance Bank (MIRO) Romania S.A.</b> обеспечит банковские услуги в полном объеме для рынка микропредприятий и малого бизнеса.	–	2,03	–	–	–	–	2,03
<b>Российская Федерация</b>							
<b>Baltiskii Leasing ZAO</b> обеспечит долгосрочный лизинг Российским компаниям на Северо-Западе.	2,00	–	–	–	–	–	2,00
<b>Bravo International</b> расширяет операции для удовлетворения спроса на рынке пива высшего и среднего качества.	15,00	–	–	–	7,00	–	22,00
<b>Center-invest</b> обеспечит кредитами малые и средние предприятия и предпринимателей.	2,00	–	–	–	–	–	2,00
<b>Commercial Bank DeltaCredit</b> расширяет обеспеченную линию кредита для жилищного финансирования розничным клиентам.	20,00	–	–	–	–	–	20,00
<b>Delta Leasing ZAO</b> расширяет портфель и клиентуру для обеспечения финансирования оборудования малых и средних предприятий.	10,00	–	–	–	–	–	10,00

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Egar Technology Inc.</b> , компания финансовых технологий будет совершенствовать развитие продуктов, расширять центры развития и наращивать инфраструктуру торгов и маркетинга.	–	1,50	–	–	–	–	1,50
<b>Industry &amp; Construction Bank</b> , крупнейший коммерческий банк, будет расширять кредитование малых и средних предприятий в регионе.	10,00	–	–	–	–	–	10,00
<b>NBD Bank</b> будет расширять кредитование малых и средних предприятий.	2,50	–	–	–	–	–	2,50
<b>ООО Ruscam</b> будет восстанавливать и реконструировать завод по производству стеклянной тары.	13,00	–	–	–	–	–	13,00
<b>Probusinessbank</b> будет расширять кредитование компаний средних размеров и МСП.	–	–	5,00	–	–	–	5,00
<b>Russian Pre-Export Finance Facility</b> предоставит до 40 млн. долларов для краткосрочного финансирования оборотного капитала в поддержку экспорта частных производителей.	–	–	–	20,00	–	–	20,00
<b>Russian Standard Bank</b> получит финансирование в местной валюте в поддержку развития операций розничного кредита.	–	–	–	9,88	–	–	9,88
<b>Russian Standard Bank</b> , коммерческий розничный банк, будет наращивать финансовые операции для малого бизнеса.	–	10,00	–	–	–	–	10,00
<b>Small Business Credit Bank (KMB Bank)</b> , Московский региональный банк по микрофинансированию МСП расширяет портфель кредитов для регионов России с недостаточным уровнем обслуживания.	7,00	–	–	–	–	–	7,00
<b>Swedwood Tichvin LLC</b> будет сооружать и эксплуатировать первую интегрированную базу производства мебели в России.	5,64	–	–	–	–	–	5,64
<b>Volga-Dnepr Airlines</b> , авиакомпания, зарегистрированная в России со штаб-квартирой в Ульяновске и занимающаяся чартерными перевозками негабаритных и сверхтяжелых грузов, будет расширять парк самолетов.	16,90	–	–	–	13,00	–	29,90
<b>ZAO Sonic Duo</b> будет создавать сеть сотовой связи GSM для обслуживания Москвы и пригородов на 15 млн. клиентов.	24,00	–	6,00	–	10,00	–	40,00
<b>ZAO Stora Enso Packaging</b> , Российский филиал компании Stora Enso Packaging OY, будет расширять операции.	7,00	–	–	–	–	–	7,00
<b>Таджикистан</b>							
<b>SugdAgroServ</b> обеспечит финансирование и техническое содействие фермерам-хлопкоробам в становлении коммерческой деятельности и достижении стабильности.	0,25	–	–	–	–	–	0,25
<b>Tajik Sodirobank</b> будет укреплять капитальную базу и увеличивать финансирование в поддержку роста частного сектора и кредитования МСП.	–	0,50	–	–	–	–	0,50
<b>Telecom Technology Ltd.</b> , провайдер услуг Интернета со штаб-квартирой в Душанбе, расширяет свою деятельность в других городах с установкой четырех станций спутниковой связи VSAT.	0,35	–	–	–	–	–	0,35
<b>Турция</b>							
<b>Assan Demir ve Sac Sanayii A.S.</b> будет расширять и модернизировать мощности по производству алюминиевого листа, фольги и проволоки.	25,00	–	–	–	–	–	25,00
<b>Atilim University</b> , частный университет в Анкаре, расширяет прием студентов, увеличивает количество факультетов и добавляет 15 тыс. кв. м внутренних помещений для аудиторий и лабораторий.	6,50	–	–	–	–	–	6,50
<b>Eczacibasi Karo Seramik</b> , ведущий в Турции производитель плитки, будет прилагать усилия по преодолению недостатка в оборотном капитале, улучшать эффективность производства и наращивать экспорт.	9,87	–	–	–	–	–	9,87
<b>Gunkol Gunes Enerjisi ve Klima Sanayi A.S.</b> будет увеличивать производственные мощности прежде всего за счет рационализации процессов производства и модернизации оборудования.	5,12	–	5,12	–	–	–	10,24



ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Ipek Kagit Sanayi ve Ticaret A.S.</b> расширяет экспортные операции.	12,77	–	–	–	–	–	12,77
<b>Milli Reasurans T.A.S.</b> будет создавать местные мощные учреждения перестрахования.	50,00	–	–	–	–	–	50,00
<b>Modern Karton Sanayii ve Ticaret A.S.</b> будет расширяться для увеличения производственных мощностей и экспорта.	10,00	–	–	–	–	–	10,00
<b>Pasabahce Eskisehir Cam Sanajii ve Ticaret, A.S.</b> , ведущий в Турции производитель столовых изделий из стекла, будет сокращать краткосрочную задолженность, увеличивать экспорт и преодолевать сокращение внутреннего спроса, возникшего из-за недавнего финансового кризиса в стране.	7,50	–	–	–	–	–	7,50
<b>Soktas Pamuk Ve Tarim Urunlerini Degerlendirme Ticaret Ve Sanayi A.S.</b> будет увеличивать экспортные продажи, тем самым увеличивая поступления в иностранной валюте.	4,00	–	–	–	–	–	4,00
<b>Turk Venture Partners LLC</b> будет инвестировать расширяющиеся предприятия, создавая диверсифицированный портфель в отраслях промышленности в результате их роста, увеличения экспорта и дерегулирования.	–	10,00	–	–	–	–	10,00
<b>Turkiye Sise ve Cam Fabrikalari A.S.</b> увеличивает возможности экспортного маркетинга.	35,00	–	–	–	–	–	35,00
<b>Yeditepe Beynelmilel Otelcilik Turizm ve Ticaret A.S. (Conrad Istanbul Hotel)</b> будет переоборудовать помещения и сооружать центр для конференций.	3,50	–	–	–	–	–	3,50
<b>Украина</b>							
<b>JSC Damen Shipyards Okean</b> , крупнейшая верфь на Украине будет модернизировать и совершенствовать мощности.	10,00	–	–	–	–	–	10,00
<b>Microfinance Bank Ukraine</b> , первое в стране учреждение микрофинансирования, обеспечит кредитами малые и микропредприятия.	3,50	–	–	–	–	–	3,50
<b>Югославия, Федеративная Республика</b>							
<b>Fresh&amp;Co</b> будет оказывать содействие в увеличении переработки продукции с добавленной стоимостью и поддерживать фермеров в производстве фруктов.	6,80	–	–	–	–	–	6,80
<b>Micro Enterprise Bank of Kosovo</b> будет вводить коммерчески ориентированные методы микрофинансирования.	–	1,12	–	–	–	–	1,12
<b>Micro Finance Bank A.D.</b> будет обеспечивать в полном объеме кредитные и банковские услуги для малых и средних предприятий.	4,00	1,00	–	–	–	–	5,00
<b>Raiffeisenbank Jugoslavija A.D.</b> будет обеспечивать значительную часть банковских услуг международным и местным совместным предприятиям.	–	2,29	–	–	–	–	2,29
<b>Tigar Rubber Products Company A.D.</b> предпринимает обширную программу корпоративного реструктурирования и инвестирования.	14,00	3,59	–	–	–	–	17,59
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>	–	4,50	–	–	–	–	4,50
<b>Black Sea Fund L.P.</b> расширяет географический регион на Сербию, Хорватию, Боснию и Герцеговину. Фонд был ранее ориентирован на акционерные и квазиакционерные инвестиции в Черноморском регионе.							
<b>Euromedic Diagnostic B.V. and International Dialysis Center B.V.</b> будет расширять сеть диагностических центров от Венгрии до Центральной и Восточной Европы.	12,98	–	–	–	–	–	12,98
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА</b>							
<b>Аргентина</b>							
<b>Aceitera General Deheza S.A.</b> , крупнейший в стране экспортер масличных семян и других продуктов из сои будет финансировать программу закупок сои урожая 2002–2004 гг.	30,00	–	–	–	30,00	–	60,00
<b>Aguas Provinciales de Santa Fe S.A.</b> будет создавать инфраструктуру водоснабжения и канализации в Санта-Фе.	–	–	–	–	20,50	–	20,50

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Боливия</b>							
<b>Central Aguirre Portuaria, S.A.</b> , будет расширять сооружения речного порта и прилегающей свободной зоны.	2,20	–	–	–	–	–	2,20
<b>Бразилия</b>							
<b>Andrade Gutierrez Concessxes S.A.</b> будет приватизировать государственные компании водоснабжения, частные платные дороги и другие виды бизнеса с инфраструктурой на основе концессии.	–	15,00	15,00	–	–	–	30,00
<b>Apolo Produtos de Aco S.A.</b> будет рефинансировать оборотный капитал и сооружать новую линию производства труб.	8,00	–	–	–	–	–	8,00
<b>Banco BVA Creditanstalt S.A.</b> будет создавать кредитную линию для средних заемщиков, ориентированных на экспорт.	–	–	–	13,63	–	–	13,63
<b>Banco Itau S.A.</b> обеспечит долгосрочное финансирование для частных проектов инфраструктуры.	100,00	–	–	–	–	–	100,00
<b>Construtora Norberto Odebrecht</b> , Бразильская компания, занятая крупными проектами инфраструктуры, увеличивает капитал для финансирования и расширения деятельности.	60,00	–	20,00	–	165,00	–	245,00
<b>Distel Holdings S.A.</b> будет обеспечивать финансовые потребности действующего филиала в расширении платного телевидения и широкополосного бизнеса Интернета.	–	4,20	–	–	–	–	4,20
<b>Escol@24Horas</b> расширяет услуги обучения в режиме “он-лайн” для учащихся начальных школ.	–	0,28	–	–	–	–	0,28
<b>GP Capital Partners L.P.</b> будет оплачивать комиссионные за управление и расходы по предыдущим инвестициям фонда МФК.	–	0,40	–	–	–	–	0,40
<b>Grupo Peixoto de Castro</b> будет расширять и модернизировать существующие мощности.	9,00	–	–	–	–	–	9,00
<b>Portobello S.A.</b> , производитель керамической плитки высокого качества предпринимает увеличение капитала.	–	1,09	–	–	–	–	1,09
<b>Sepetiba Terminal de Contkineres S.A.</b> завершает сооружение терминалов для контейнеров и стальных конструкций для снижения портовых расходов в Юго-Восточной Бразилии.	27,00	–	5,00	–	8,00	–	40,00
<b>Synteko Produtos Quimicos, SA</b> будет расширять и обновлять мощности по производству покрытий из смол, клея и воска в Граватаи и Араукария и сооружать новый завод по производству смол в Убераба.	18,00	–	–	–	–	–	18,00
<b>Uniao de Bancos Brasileiros S.A.</b> будет финансировать компании, имеющие жизнеспособные проекты, но ограниченные в доступе к срочному финансированию.	150,00	–	–	–	–	–	150,00
<b>Чили</b>							
<b>CB Transportes S.A.</b> будет финансировать увеличение капитала в Фепаса.	–	0,18	–	–	–	–	0,18
<b>Колумбия</b>							
<b>Banco Caja Social</b> , ведущее учреждение, финансирующее малый бизнес с низкими доходами, будет расширяться в городских и сельских районах, не имеющих доступа к кредитам или испытывающих недостаток в них.	–	7,00	–	–	–	–	7,00
<b>Grupo Empresarial Bavaria S.A.</b> , ведущий производитель безалкогольных напитков в Колумбии, будет увеличивать производство и повышать эффективность его распределения, развивать продукцию безалкогольных напитков и расширять эту отрасль за пределами Колумбии.	70,00	–	30,00	–	–	–	100,00
<b>Colombian Home Mortgage Co.</b> будет развивать независимую компанию для приобретения и секьюритизации высококачественных займов жилищной ипотеки.	–	10,63	–	2,12	–	–	12,75
<b>Suramericana Group and Protecciyn S.A.</b> получит кредиты и акционерные инвестиции для поддержки организационных и финансовых мероприятий. <b>Inversura S.A.</b> , ведущая компания группового страхования и выплат пособий служащим компаний получит квазиакционерные инвестиции. МФК обеспечит рекомендациями по их корпоративному управлению и позиционированию для роста и публичного предложения в виде ценных бумаг.	25,00	25,00	50,00	–	–	–	100,00

РЕГИОН/СТРАНА*	КРЕДИТЫ МФК	ИНВЕСТИЦИИ МФК В АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ИНВЕСТИЦИИ МФК В КВАЗИ- АКЦИОНЕРНЫЙ КАПИТАЛ	ГАРАНТИИ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ ЗАЙМЫ МФК	ПРОДУКТЫ УПРАВЛЕНИЯ РИСКОМ	ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, ВСЕГО ЗА 2002 Ф. Г.
<b>Доминиканская Республика</b>							
<b>Caucedo Investments Inc.</b> будет сооружать и эксплуатировать новый контейнерный терминал на полуострове Кауседо в 24 км к востоку от Санто-Доминго.	30,00	–	–	–	–	–	30,00
<b>France Telecom Dominicana, S.A.</b> , оператор сотовой связи будет сооружать и эксплуатировать национальную сеть цифровой сотовой связи GSM-1900.	35,00	–	15,00	–	–	–	50,00
<b>Сальвадор</b>							
<b>Comrasna de Alumbrado Eléctrico de San Salvador, S.A. de C.V., Empresa Eléctrica de Oriente, S.A. de C.V. and Distribuidora Eléctrica de Usulután, S.A. de C.V.</b> будет расширять дистрибуторские сети компаний и восстанавливать существующие капитальные активы.	45,00	–	–	–	75,00	–	120,00
<b>Гренада</b>							
<b>Bel Air Plantation Ltd.</b> будет сооружать и эксплуатировать курорт для туристов, состоящий из 24 вилл и центрального корпуса.	1,00	–	1,00	–	–	–	2,00
<b>Ямайка</b>							
<b>MBJ Airports Ltd.</b> будет эксплуатировать и расширять Международный аэропорт Сангстер, расположенный в центре туризма Монтего-Бей.	20,00	–	–	–	25,00	–	45,00
<b>Mossel (Jamaica) Ltd.</b> будет сооружать и эксплуатировать национальную сеть цифровой сотовой связи GSM для предоставления стандартной мобильной связи с добавленной стоимостью.	–	–	–	–	5,78	–	5,78
<b>Mossel (Jamaica) Ltd.</b> будет расширять национальную сеть цифровой сотовой связи для предоставления мобильной связи с добавленной стоимостью.	12,00	8,00	–	–	–	–	20,00
<b>Мексика</b>							
<b>Combustibles Ecológicos Mexicanos, S.A. de C.V.</b> , будет значительно увеличивать конверсию автобусов и сооружать три газозаправочных колонки.	5,00	1,50	–	–	–	–	6,50
<b>Coppel S.A. de C.V.</b> будет усиливать программу кредитования и совершенствовать корпоративное управление.	30,00	–	–	–	–	–	30,00
<b>Fondo Chiapas Equity Agency Line</b> будет перерабатывать плоды пальмовых деревьев с близлежащих плантаций мелких собственников.	–	0,20	–	–	–	–	0,20
<b>Hipotecaria Su Casita, S.A. de C.V. — SOFOL</b> , второй по величине ипотечный кредитор в Мексике, будет предоставлять ипотечный кредит для хозяйств с малыми доходами.	–	–	1,96	–	–	–	1,96
<b>Plata Panamericana, S.A. de C.V.</b> , будет восстанавливать и расширять существующий рудник подземной добычи серебра.	10,00	–	–	–	–	–	10,00
<b>Puertas Finas de Madera Montealbán, S.A. de C.V.</b> , производитель изделий из древесины будет увеличивать производственные мощности и далее совершенствовать эффективность.	13,00	–	–	–	–	–	13,00
<b>Qualita, Inc.</b> , крупная компания услуг ИТ, обслуживающая средние и крупные корпорации и правительственные учреждения, будет совершенствовать внутренние информационные системы, создавать центры новых решений и удовлетворять потребностям в капитале.	3,50	2,50	–	–	–	–	6,00
<b>ZN Mexico II</b> будет инвестировать посреднические компании и предприятия малого и среднего размеров.	–	10,00	–	–	–	–	10,00
<b>Никарагуа</b>							
<b>Banco de la Exportacion, S.A.</b> , будет предоставлять долгосрочные кредиты предприятиям частного сектора для модернизации, расширения и финансовой реструктуризации.	5,00	–	–	–	–	–	5,00
<b>Comrasna Tratadora de Aguas Negras de Puerto Vallarta, S.A. de C.V.</b> , будет использовать свои песо-доллары США для покрытия задолженности.	–	–	–	–	–	1,00	1,00

ПЕРЕЧЕНЬ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ ПО ПРОЕКТАМ

(в млн. долл.)

РЕГИОН/СТРАНА*	IFC LOAN	IFC EQUITY	IFC QUASI- EQUITY	IFC GUAR- ANTEE	SYNDI- CATIONS	RISK MGT PRODUCTS	TOTAL FY02 COMMITTED
<b>Перу</b>							
<b>Ferrocarril Transandino S.A.</b> будет улучшать качество и восстанавливать южные и юго-восточные линии железных дорог Перу.	7,50	–	1,50	–	–	–	9,00
<b>Interconexión Eléctrica ISA Peru, S.A.</b> , будет сооружать, владеть и эксплуатировать две высоковольтные линии электропередач в Центральном Перу.	18,00	–	–	–	–	–	18,00
<b>Interseguro Compañía de Seguros de Vida S.A.</b> будет расширяться в соответствии с ростом бизнеса страхования жизни.	–	4,00	–	–	–	–	4,00
<b>MIBANCO Banco de la Microempresa, S.A.</b> , будет предоставлять кредиты получателям микрофинансирования, продолжать увеличение портфеля и расширение.	5,00	–	–	–	–	–	5,00
<b>Tecnofil S.A.</b> , производитель изделий из меди будет расширять производственные мощности, совершенствовать процессы производства и проводить рефинансирование краткосрочной задолженности.	5,40	2,00	–	–	–	–	7,40
<b>Тринидад и Тобаго</b>							
<b>Republic Bank Ltd. of Trinidad and Tobago</b> будет обеспечивать средне- и долгосрочное финансирование в ряде секторов.	20,00	–	–	–	–	–	20,00
<b>Royal Merchant Bank and Finance Company Ltd.</b> , ведущая компания ипотечного кредита предлагает банковские услуги в торговле и инвестициях.	20,00	–	–	–	–	–	20,00
<b>Unicell Paper Mills Caribbean Ltd.</b> будет создавать местное производство тонкой бумаги для переработки бумаги в Тринидаде и Карибском регионе.	5,00	–	4,00	–	–	–	9,00
<b>Уругвай</b>							
<b>Banco Montevideo S.A.</b> будет расширять доступ к банковскому кредиту для клиентов с низкими и средними доходами.	–	9,00	9,00	–	–	–	18,00
<b>Surinvest International Ltd.</b> будет расширять финансовые услуги в торговле и другие виды деятельности в регионе Южного общего рынка (МЕРКОСУР).	–	3,01	–	–	–	–	3,01
<b>Венесуэла, Боливарианская Республика</b>							
<b>Global Material Services Venezuela C.A.</b> будет развивать сооружения двух плавучих доков, что позволит снять проблемы перегруженности порта путем введения эффективных услуг обработки грузов.	8,65	–	–	–	–	–	8,65
<b>Inter Sea Farms de Venezuela C.A.</b> будет интегрировать операции по разведению креветок, включая инкубатор, промышленные пруды и перерабатывающий завод.	5,00	3,00	–	–	–	–	8,00
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>							
<b>Advent Latin American Private Equity Fund II, L.P.</b> , региональный частный акционерный фонд закрытого типа с целевым размером 250 млн. долларов будет инвестировать диверсифицированный портфель компаний в Латинской Америке.	–	15,00	–	–	–	–	15,00
<b>Convergence Communications Inc.</b> , провайдер широкополосной связи в Мексике и Центральной Америке, предлагает комплексное меню связанных услуг, в том числе быстрое подключение к Интернету и быструю передачу данных.	–	0,77	A	–	–	–	0,77
<b>Latin American Agribusiness Development Corporation</b> обеспечит финансирование частных компаний в Латинской Америке и Карибском регионе, занятых в земледелии, животноводстве, рыболовстве и лесном хозяйстве.	20,00	–	–	–	–	–	20,00
<b>MSF Holding Ltd.</b> получит своп в евродолларах для хеджирования валютного риска.	–	–	–	–	–	1,00	1,00
<b>PriceSmart, Inc.</b> , расширится на Ямайке, включая сооружение и работу двух торговых складов в Кингстоне и Монтего-Бей.	–	10,00	–	–	–	–	10,00
<b>Salutia.com, Inc.</b> , будет укреплять платформы электронного доступа к услугам здравоохранения для плательщиков, провайдеров, пациентов и поставщиков.	–	3,50	–	–	–	–	3,50

a denotes less than \$50,000



РЕГИОН/СТРАНА*	IFC LOAN	IFC EQUITY	IFC QUASI- EQUITY	IFC GUAR- ANTEE	SYNDI- CATIONS	RISK MGT PRODUCTS	TOTAL FY02 COMMITTED
<b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА</b>							
<b>Алжир</b>							
<b>Algeria Trade Finance Facility</b> будет удлинять срок действия аккредитивов кредитных линий для удовлетворения финансовых потребностей приемлемых хозяйствующих объектов частного сектора Алжира.	-	-	-	20,00	-	-	20,00
<b>Arab International Leasing</b> создает первую в Алжире лизинговую компанию, предлагающую среднесрочное финансирование лизинга в основном для МСП.	-	0,69	-	-	-	-	0,69
<b>Египет, Арабская Республика</b>							
<b>Alexandria Automotive Casting Company</b> будет создавать современное производство клещей тормозной ленты для экспорта в Германию.	4,95	-	-	-	-	-	4,95
<b>Gava Sanitary Ware</b> будет сооружать современный завод по производству фарфоро-керамической глазурированной сантехники.	6,00	-	-	-	-	-	6,00
<b>Orascom Construction Industries S.A.E.</b> обеспечит доступ к международным инвесторам, которые окажут содействие для разработки планов дальнейшего развития и расширения.	25,00	-	-	-	30,50	-	55,50
<b>Orix Leasing Egypt</b> будет обеспечивать среднесрочное финансирование для малых и средних предприятий.	6,00	-	-	-	-	-	6,00
<b>Иордания</b>							
<b>Al Tajamouat Industrial City</b> расширит существующую интегрированную промышленную зону около Аммана, Иордания, при создании 15 тыс. рабочих мест.	8,00	-	-	-	-	-	8,00
<b>Industry and Information Technology Park Development Co.</b> будет сооружать интегрированный промышленный парк при создании 20 тыс. рабочих мест для квалифицированных и полуквалифицированных рабочих.	12,50	-	-	-	-	-	12,50
<b>Middle East Investment Bank</b> предпринимает рекапитализацию и реструктуризацию для удовлетворения минимальных потребностей в капитале Центрального банка Иордании.	-	2,20	-	-	-	-	2,20
<b>Middle East Regional Development Enterprise</b> будет создавать завод по производству кварцевого песка на юге Иордании. Продукция будет экспортироваться главным образом в Европу и другие страны Ближнего Востока.	4,40	0,60	-	-	-	-	5,00
<b>Сирийская Арабская Республика</b>							
<b>Daabouli Company for Petrochemicals Industries</b> будет сооружать и эксплуатировать завод по ежегодному производству 40 тыс. мт линейного алкилбензола (ЛАБ) в пригороде Дамаска.	13,20	-	-	-	-	-	13,20
<b>Syrian Commercial Bank</b> , первое в Сирии банковское учреждение частного сектора будет обеспечивать современные продукты коммерческого банка внутренним розничным и корпоративным клиентам.	-	3,00	-	-	-	-	3,00
<b>ВСЕМИРНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>							
<b>Internationale Micro Investitionen Aktiengesellschaft</b> , инвестиционная компания, которая будет занимать стратегические акционерные позиции в учреждениях коммерческого микрофинансирования на формирующихся рынках, увеличивает капитал для достижения инвестиционных целей.	-	0,37	-	-	-	-	0,37

# ПЕРЕЧЕНЬ ОДОБРЕННЫХ ПРОЕКТОВ

<p><b>92</b> <b>АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ</b> Габон, Камерун, Кения, Намибия, Нигерия, Танзания, Объединенная Республика, Уганда, Чад, Южная Африка</p>	<p><b>93</b> <b>ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН</b> Вьетнам, Индонезия, Камбоджа, Китай, Корея, Республика, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Самоа, Таиланд, Филиппины</p>	<p><b>94</b> <b>ЮЖНАЯ АЗИЯ</b> Индия, Мальдивские Острова, Пакистан</p>	<p><b>94</b> <b>ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b> Азербайджан, Албания, Армения, Болгария, Босния и Герцеговина, Венгрия, Грузия, Казахстан, Литва, Македония, Молдова, Российская Федерация, Румыния, Таджикистан, Турция, Хорватия, Эстония, Югославия, Федеративная Республика</p>	<p><b>96</b> <b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА</b> Аргентина, Бразилия, Венесуэла, Боливарианская Республика, Гватемала, Гренада, Доминиканская Республика, Колумбия, Коста-Рика, Мексика, Панама, Перу, Сальвадор, Тринидад и Тобаго, Уругвай, Чили, Ямайка</p>	<p><b>97</b> <b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА</b> Алжир, Египет, Арабская Республика, Иордания, Йемен, Республика, Марокко, Саудовская Аравия, Сирийская Арабская Республика</p>
--	--	---	---	--	---

Перечень проектов можно посмотреть на Веб-сайте [www.ifc.org/ar2001/projects](http://www.ifc.org/ar2001/projects)

(в млн долл. США)

СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИ- РОВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ</b>					
<b>Камерун</b>					
FME-GAZ les Gaz Industriels du Cameroun	Химическая промышленность	0,31	—	0,31	0,62
Société Camerounaise de Mobiles	Информационные технологии	13,30	—	13,30	88,00
Unite Camerounaise Pharmaceutique	Торговля <sup>1</sup>	2,26	—	2,26	5,10
<b>Чад</b>					
Finadev Tchad	Финансы <sup>2</sup>	0,42	—	0,42	0,42
<b>Габон</b>					
VAALCO Gabon (Eteme) Inc.	Нефтяная, газовая и горно-добывающая промышленность	10,00	—	10,00	35,20
<b>Кения</b>					
Eberege Tea Factory Ltd.	Продукты питания <sup>3</sup>	1,80	—	1,80	5,80
Itumbe Tea Factory Ltd.	Продукты питания <sup>3</sup>	1,70	—	1,70	5,40
Kenya Cuttings Ltd.	Сельское хозяйство <sup>4</sup>	4,27	—	4,27	19,80
<b>Намибия</b>					
Novanam Ltd.	Сельское хозяйство <sup>4</sup>	7,50	—	7,50	15,00
<b>Нигерия</b>					
Mobile Telephone Networks Nigeria Communications Ltd.	Информационные технологии	100,00	—	100,00	1250,00
Nigeria Trade Enhancement Facility — Australia and New Zealand Banking Group Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	10,00	—	10,00	20,00
Nigeria Trade Enhancement Facility — Standard Chartered Bank	Финансы <sup>2</sup>	20,00	—	20,00	40,00
<b>Южная Африка</b>					
African Bank Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	43,01	—	43,01	43,01
Biotech Venture Partners (Pty) Ltd.	Фонды <sup>5</sup>	2,14	—	2,14	12,20
Brait Merchant Bank Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	15,00	—	15,00	15,00
Futuregrowth Empowerment Fund	Фонды <sup>5</sup>	7,19	—	7,19	48,80
New Africa Mining Fund	Фонды <sup>5</sup>	5,00	—	5,00	100,00
Rubico Holding S.A. (Pty) Ltd.	Профессиональные услуги <sup>6</sup>	2,00	—	2,00	5,30
South Africa Home Loans	Финансы <sup>2</sup>	6,06	—	6,06	141,20
Swazi Paper Mills Ltd.	Целлюлозно-бумажная промышленность	3,87	—	3,87	8,50
<b>Танзания, Объединенная Республика</b>					
Exim Bank of Tanzania	Финансы <sup>2</sup>	3,50	—	3,50	3,50
<b>Уганда</b>					
AES Nile Power Ltd.	Коммунальные услуги	70,00	40,00	110,00	582,00
Makss Packaging Industries Ltd.	Нефтяная, газовая и горно-добывающая промышленность	1,35	—	1,35	3,40

**Примечание.** В таблицу включены одобренные проекты, финансирование которых проводилось МФК в течение 2002 ф.г.

\*Порядок стран в таблице соответствует английскому оригиналу.

СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИРОВА- НИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>					
Africap Microfinance Fund Ltd.	Фонды <sup>5</sup>	2,00		2,00	15,00
Coca Cola SABCO (Pty) Ltd.	Продукты питания <sup>3</sup>	37,00	–	37,00	132,00
Osprey Oil and Gas Ltd.	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	0,25	–	0,25	1,40
West Africa Trade Enhancement Facility	Фонды <sup>5</sup>	16,00	–	16,00	32,00
<b>ВОСТОЧНАЯ АЗИЯ И ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН</b>					
<b>Бангладеш</b>					
Angkor Visitors' Center	Туризм <sup>7</sup>	2,75	–	2,75	10,00
<b>Китай</b>					
Advantage China Holdings Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	0,25	–	0,25	1,90
Asian Strategic Investments Corporation Group	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	15,00	–	15,00	80,00
Bank of Shanghai	Финансы <sup>2</sup>	24,70	–	24,70	72,00
CDH China Fund	Фонды <sup>5</sup>	20,00	–	20,00	100,00
China One Financial Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	50,00	–	50,00	125,00
Hangzhou Narada Battery Group	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	6,60	–	6,60	21,61
Interstate Energy Corporation Pte. Ltd.	Коммунальные услуги	25,00	–	25,00	25,00
Long Yuan Shuang Deng Power Sources Co., Ltd	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	15,30	–	15,30	35,00
Ningxia Darong Chemical Industry Joint Stock Company, Ltd.	Химическая промышленность	11,50	8,00	19,50	30,00
Sino Mining Ltd.	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	11,00	5,00	16,00	21,20
Xi'an Kong Hong Information Technology Company Ltd.	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	3,00	–	3,00	20,00
Zhong Chen Energy Storage Company, Ltd.	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	25,00	32,00	57,00	98,90
<b>Индонезия</b>					
PT. Asuransi Jiwa Manulife Indonesia	Финансы <sup>2</sup>	0,04	–	0,04	0,42
PT. Bank NISP Tbk.	Финансы <sup>2</sup>	3,64	40,00	3,64	35,00
PT. Gawi Makmur Kalimantan	Продукты питания <sup>3</sup>	11,50	10,00	21,50	49,00
<b>Корея, Республика</b>					
Korea Corporate Governance Fund	Фонды <sup>5</sup>	20,00	–	20,00	150,00
Korea Housing Finance/NewState Capital Co., Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	91,50	–	91,50	209,20
SEI — Asset Korea Management Company	Фонды <sup>5</sup>	0,32	–	0,32	0,34
<b>Лаосская Народно–Демократическая Республика</b>					
Oxiana Resources	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	16,00	17,50	33,50	46,50
<b>Филиппины</b>					
All Asia Life	Финансы <sup>2</sup>	0,11	–	0,11	0,11
Avalon Professional Web Trade	Информационные технологии	0,63	–	0,63	5,00
Banco de Oro Universal Bank	Финансы <sup>2</sup>	40,00	–	40,00	70,00
Eastwood Cyber One Corporation	Профессиональные услуги <sup>6</sup>	28,00	–	28,00	162,00
Hong Kong and Shanghai Banking Corporation Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	10,00	–	10,00	25,00
Legacy Scholarship and Pension Plans	Финансы <sup>2</sup>	0,19	–	0,19	0,20
PlantersBank Mortgage Securitiz	Финансы <sup>2</sup>	15,00	–	15,00	25,00
S&R Price	Торговля <sup>1</sup>	12,50	–	12,50	50,00
<b>Самоа</b>					
PIIF Samoa Venture Capital Facility	Фонды <sup>5</sup>	0,40	–	0,40	1,70
Таиланд					
Fabrinet Thailand	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	12,00	–	12,00	27,10
Thai Petrochemical Industry Public Company Ltd.	Химическая промышленность	10,00	10,00	20,00	100,00
<b>Вьетнам</b>					
Allianz/AGF Insurance (Vietnam) Co. Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	1,50	–	1,50	5,00
Dragon Capital Group	Финансы <sup>2</sup>	2,00	–	2,00	5,00
Franco–Vietnamese Hospital	Здравоохранение	10,00	–	10,00	40,00
Global CyberSoft, Inc.	Информационные технологии	1,25	–	1,25	2,50
Vietnam Enterprise Investment Ltd. (VEIL)	Фонды <sup>5</sup>	12,00	–	12,00	59,00
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>					
Emerging Asia CBO Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	22,00	–	22,00	22,00
SMELoan	Финансы <sup>2</sup>	20,00	–	20,00	125,00

СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИРО- ВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>ЮЖНАЯ АЗИЯ</b>					
<b>Индия</b>					
Apollo Tyres Limited	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	20,00	15,00	35,00	51,00
Cosmo Films Ltd.		10,00	–	10,00	10,00
Escorts Telecommunications Ltd.	Информационные технологии	47,00	30,00	77,00	224,00
ICICI Limited	Финансы <sup>2</sup>	12,19	–	12,19	12,20
Mahindra & Mahindra Financial Services Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	17,00	–	17,00	17,00
Sundaram Home Finance Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	10,42	–	10,42	10,60
Tata Engineering & Locomotive Company Ltd.	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	67,00	–	67,00	103,00
Usha Beltron Ltd.	Металлы <sup>9</sup>	24,60	–	24,60	41,00
Webdunia.com (India) Private Ltd.	Информационные технологии	2,00	–	2,00	4,00
<b>Мальдивские Острова</b>					
Villa Shipping and Trading Company Private Ltd.	Туризм <sup>7</sup>	15,00	–	15,00	43,00
<b>Пакистан</b>					
Fauji Cement Company Ltd.	Минералы <sup>10</sup>	22,40	–	22,40	22,40
First Microfinance Bank Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	2,64	–	2,64	8,00
Network Leasing	Финансы <sup>2</sup>	2,00	–	2,00	2,0
Pakistan Petroleum Ltd. (PPL)	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	6,60	–	6,60	6,60
<b>ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>					
Албания					
Instituti i Sigurimeve, Insig SH.A	Финансы <sup>2</sup>	8,00	–	8,00	8,00
The Savings Bank of Albania	Финансы <sup>2</sup>	15,00	–	15,00	15,00
<b>Армения</b>					
ACBA Leasing	Финансы <sup>2</sup>	2,27	–	2,27	20,00
Armenia Small and Medium Enterprise Risk Capital Fund, LP	Фонды <sup>5</sup>	5,00	–	5,00	20,00
<b>Азербайджан</b>					
Microfinance Bank Azerbaijan	Финансы <sup>2</sup>	1,75	–	1,75	5,00
<b>Босния и Герцеговина</b>					
Fabrika Cementa Lukavac	Минералы <sup>10</sup>	24,09	4,96	29,06	93,00
The Microenterprise Bank of Bosnia and Herzegovina d.d.	Финансы <sup>2</sup>	2,63	–	2,63	2,63
Raiffeisen Bank d.d Bosnia and Herzegovina	Финансы <sup>2</sup>	14,89	–	14,89	14,89
<b>Болгария</b>					
Bulgarian–American Credit Bank A.D.	Финансы <sup>2</sup>	10,00	–	10,00	10,00
Paper Factory Stambolijski A.D.	Целлюлозно–бумажная промышленность	32,50	–	32,50	43,00
Unionbank AD	Финансы <sup>2</sup>	5,00	–	5,00	5,00
<b>Хорватия</b>					
Belisce d.d.	Целлюлозно–бумажная промышленность	9,93	12,80	22,73	41,90
Croatia Banka d.d.	Финансы <sup>2</sup>	19,73	–	19,73	19,73
Erste & Steiermarkische Bank d.d.	Финансы <sup>2</sup>	26,91	–	26,91	26,91
<b>Эстония</b>					
AS Eesti Raudtee	Транспорт <sup>11</sup>	50,00	–	50,00	227,00
<b>Грузия</b>					
Microfinance Bank of Georgia	Финансы <sup>2</sup>	6,00	–	6,00	6,00
Microfinance Bank of Georgia	Финансы <sup>2</sup>	0,72	–	0,72	4,50
TBC Bank	Финансы <sup>2</sup>	3,00	–	3,00	3,00
<b>Венгрия</b>					
Inter–Europa Bank Rt.	Финансы <sup>2</sup>	13,00	–	13,00	13,00
<b>Казахстан</b>					
Astana Business and Shopping Center	Торговля <sup>1</sup>	5,00	–	5,00	22,00
Lukoil Overseas Karachaganak B.V.	Нефтяная, газовая и горно- добывающая промышленность	75,00	75,00	150,00	578,00
Rambutya Limited Liability Partnership	Торговля <sup>1</sup>	1,93	–	1,93	4,00
<b>Литва</b>					
Viesbutis Lietuva	Туризм <sup>7</sup>	9,31	9,31	18,62	28,30



СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИРО- ВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>Македония</b> Teteks A.D. Tetovo	Текстильная промышленность <sup>12</sup>	5,30	–	5,30	10,40
<b>Молдова</b> Micro Enterprise Credit Bank Moldova S.A.	Финансы <sup>2</sup>	1,46	–	1,46	11,10
<b>Румыния</b> Banc Post S.A. Microfinance Bank (MIRO) Romania S.A.	Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup>	10,00 2,03	– –	10,00 2,03	10,00 9,00
<b>Российская Федерация</b> Agro-Industrial Finance Company AOOT Borsky Stekolny Zavod Baltiskii Leasing ZAO Commercial Bank DeltaCredit Delta Leasing ZAO Egar Technology Inc. IBS Group Holdings Ltd. Industry & Construction Bank NBD Bank OAO Pflleiderer Chudovo Open Joint Stock Company Commercial Bank «Center-invest» Ramenka OOO Russian Pre-Export Finance Facility Russian Standard Bank Russian Standard Bank Small Business Credit Bank (KMB Bank) Swedwood Tichvin LLC ZAO Sonic Duo ZAO Stora Enso Packaging ZAO Welor	Финансы <sup>2</sup> Минералы <sup>10</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Информационные технологии Информационные технологии Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Минералы <sup>10</sup> Финансы <sup>2</sup> Торговля <sup>1</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Пром./потребит. Товары <sup>8</sup> Информационные технологии Целлюлозно-бумажная промышленность Минералы <sup>10</sup>	5,50 25,00 2,00 20,00 10,00 1,50 12,00 10,00 2,50 12,40 2,00 40,00 20,00 10,00 15,00 10,00 5,90 40,00 7,00 14,00	10,00 – – – – – – – – – 30,00 – – – – – 10,00 – –	15,50 25,00 2,00 20,00 10,00 1,50 12,00 10,00 2,50 12,40 2,00 70,00 20,00 10,00 15,00 10,00 5,90 50,00 7,00 14,00	16,50 79,00 2,00 20,00 10,00 7,00 35,40 10,00 2,50 26,40 2,00 133,30 40,00 30,00 15,00 10,00 17,00 216,00 15,10 54,10
<b>Таджикистан</b> Pamir Energy Development SugdAgroServ Telecom Technology Ltd.	Коммунальные услуги Сельское хозяйство <sup>4</sup> Информационные технологии	8,00 0,25 0,35	– – –	8,00 0,25 0,35	26,40 0,50 0,86
<b>Турция</b> Assan Demir ve Sac Sanayii A.S. Atilim University Beko Elektronik A.S. Eczacibasi Karo Seramik Ipek Kagit Sanayii ve Ticaret A.S. Koc Holding Milli Reasurans T.A.S. Modern Karton Sanayii ve Ticaret A.S. Pasabahce-Eskisehir Cam Sanayii ve Ticaret A.S. Soktas Pamuk ve Tarim Urunlerini Degerlendirme Ticaret ve Sanayi A.S. Turk Ekonomi Bankasi A.S. Turkiye Sise ve Cam Fabrikalari A.S. Yeditepe Beynelmillel Otelcilik Turizm ve Ticaret A.S. (Conrad Istanbul Hotel)	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup> Образование Пром./потребит. Товары <sup>8</sup> Минералы <sup>10</sup> Целлюлозно-бумажная промышленность Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Целлюлозно-бумажная промышленность Минералы <sup>10</sup> Текстильная промышленность <sup>12</sup> Финансы <sup>2</sup> Минералы <sup>10</sup> Туризм <sup>7</sup>	25,00 6,50 25,00 10,00 12,27 50,00 60,00 10,00 7,50 4,00 35,00 35,00 3,50	– – 25,00 – – – – – – – – 50,00 – –	25,00 6,50 50,00 10,00 12,27 50,00 60,00 10,00 7,50 4,00 85,00 35,00 3,50	60,00 15,40 95,00 25,00 12,30 100,00 60,00 10,00 7,50 4,00 115,00 35,00 8,80
<b>Югославия, федеративная республика</b> Fresh&Co Micro Enterprise Bank of Kosovo Microfinance Bank A.D. Raiffeisenbank Yugoslavia a.d. Tigar Rubber Products Company A.D.	Продукты питания <sup>3</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup> Финансы <sup>2</sup>	6,80 1,12 5,00 2,30	– – – –	6,80 1,12 5,00 2,30	10,40 6,60 30,00 23,00
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b> Baltic American Enterprise Fund Black Sea Fund L.P. Commercializing Energy Efficiency Finance Euromedic Diagnostics B.V. and International Dialysis Centers B.V. MFI Facility — Central Asia	Финансы <sup>2</sup> Фонды <sup>5</sup> Финансы <sup>2</sup> Здравоохранение Финансы <sup>2</sup>	50,00 4,50 75,00 13,00 45,00	– – – – –	50,00 4,50 75,00 13,00 45,00	50,00 38,00 225,00 33,00 118,00

СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИРО- ВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА</b>					
<b>Аргентина</b>					
Aceitera General Deheza S.A.	Сельское хозяйство <sup>4</sup>	30,00	30,00	60,00	60,00
Empresa de Distribucion Electrica de Tucuman, S.A.	Информационные технологии	35,00	50,00	85,00	90,00
<b>Бразилия</b>					
Amaggi Exportacao e Importacao Limitada	Продукты питания <sup>3</sup>	30,00	–	30,00	199,00
Andrade Gutierrez S.A.	Фонды <sup>5</sup>	40,00	120,00	160,00	160,00
Banco BBA Creditanstalt S.A.	Финансы <sup>2</sup>	50,00	–	50,00	200,00
Banco Itau, S.A.	Финансы <sup>2</sup>	100,00	100,00	200,00	200,00
Construtora Norberto Odebrecht	Строительство <sup>13</sup>	80,00	200,00	280,00	280,00
Distel Holding S.A.	Информационные технологии	4,47	–	4,47	79,00
Escol@24Horas	Образование	0,28	–	0,28	0,28
Macaе	Коммунальные услуги	75,00	275,00	350,00	700,00
Microinvest S.A. Sociedade de Credito Ao Microempreendedor	Финансы <sup>2</sup>	1,25	–	1,25	1,30
Net Servicos de Comunicacao S.A.	Информационные технологии	55,00	–	55,00	635,00
Portobello S.A.	Строительство <sup>13</sup>	1,09	–	1,09	1,10
Tecon Suape S.A.	Транспорт <sup>11</sup>	6,00	–	6,00	19,50
Unibanco — Uniao de Bancos Brasileiros S.A.	Финансы <sup>2</sup>	150,00	150,00	300,00	300,00
Universidade do Vale do Itajai	Образование	10,00	–	10,00	27,60
UP Offshore (Bahamas) Ltd.	Транспорт <sup>11</sup>	26,80	25,20	52,00	70,10
<b>Чили</b>					
CB Transportes S.A.	Транспорт <sup>11</sup>	0,17	–	0,17	0,20
San Vicente Terminal Internacional S.A.	Транспорт <sup>11</sup>	17,00	18,00	35,00	71,80
<b>Колумбия</b>					
Banco Caja Social	Финансы <sup>2</sup>	7,00	–	7,00	30,00
Grupo Empresarial Bavaria	Продукты питания <sup>3</sup>	100,00	200,00	300,00	750,00
Inversura S.A.	Финансы <sup>2</sup>	15,00	–	15,00	15,00
Omimex de Colombia, Ltd.	Нефтяная, газовая и горно-добывающая промышленность	35,00	–	35,00	112,00
Proteccion S.A.	Финансы <sup>2</sup>	10,00	–	10,00	10,00
Suramericana de Inversiones S.A.	Финансы <sup>2</sup>	75,00	–	75,00	335,00
<b>Коста-Рика</b>					
Productos Gutis S.A.	Здравоохранение	7,00	–	7,00	15,80
<b>Доминиканская Республика</b>					
Caucedo Investments Inc.	Транспорт <sup>11</sup>	50,00	–	50,00	277,30
France Telecom Dominicana, S.A.	Информационные технологии	56,00	80,00	136,00	278,00
<b>Сальвадор</b>					
Financiera Calpia S.A.	Финансы <sup>2</sup>	2,00	–	2,00	4,00
<b>Гренада</b>					
Bel Air Plantation Ltd.	Туризм <sup>7</sup>	2,00	–	2,00	6,50
<b>Гватемала</b>					
Banco de Occidente S.A.	Финансы <sup>2</sup>	10,00	–	10,00	10,00
Generadora de Occidente Ltda.	Коммунальные услуги	15,00	22,00	37,00	57,10
Interforest S.A.	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	6,00	2,00	8,00	13,00
<b>Ямайка</b>					
MBJ Airports Ltd.	Транспорт <sup>11</sup>	20,00	25,00	45,00	80,00
Mossel (Jamaica) Ltd.	Информационные технологии	20,00	–	20,00	60,00
<b>Мексика</b>					
Centro Espanol de Tampico, A.C. de B.P.	Здравоохранение	5,00	–	5,00	11,00
Coppel S.A. de C.V.	Торговля <sup>1</sup>	30,00	–	30,00	80,00
Puertas Finas de Madera Montealban, S.A. de C.V.	Пром./потребит. Товары <sup>8</sup>	13,00	–	13,00	26,20
Qualita, Inc.	Информационные технологии	6,00	–	6,00	12,00
<b>Панама</b>					
UP Offshore Panama	Транспорт <sup>11</sup>	13,60	54,40	68,00	95,60

СТРАНА/ПРОЕКТ*	СЕКТОР	ФИНАНСИ- РОВАНИЕ МФК	СИНДИЦИ- РОВАННЫЕ КРЕДИТЫ МФК	ОБЩАЯ СУММА ФИНАНСИРО- ВАНИЯ ПО ПРОЕКТУ	ОБЪЕМ ПРОЕКТА
<b>Перу</b>					
Ferrocarril Transandino S.A.	Транспорт <sup>11</sup>	9,00	–	9,00	41,80
GLORIA S.A.	Продукты питания <sup>3</sup>	25,00	–	25,00	70,00
Inka Terra, Peru S.A.C.	Туризм <sup>7</sup>	0,25	–	0,25	5,00
Interseguro Compania de Seguros de Vida S.A.	Финансы <sup>2</sup>	4,00	–	4,00	4,00
ISA Peru, S.A.	Коммунальные услуги	18,00	12,00	30,00	60,00
MIBANCO, Banco de la Microempresa, S.A.	Финансы <sup>2</sup>	5,00	–	5,00	5,00
<b>Тринидад и Тобаго</b>					
Republic Bank Limited of Trinidad and Tobago	Финансы <sup>2</sup>	40,00	–	40,00	40,00
<b>Уругвай</b>					
Cooperativa Nacional de Productores de Leche	Продукты питания <sup>3</sup>	35,00	15,00	50,00	108,00
<b>Венесуэла, Боливарианская Республика</b>					
Global Material Services Venezuela C.A. /	Транспорт <sup>11</sup>	9,80	–	9,80	27,40
<b>РЕГИОНАЛЬНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>					
Advent Latin American Private Equity Fund II, L.P.	Фонды <sup>5</sup>	15,00	–	15,00	250,00
Convergence Communications, Inc.	Информационные технологии	0,77	–	0,77	25,00
Latin American Agribusiness Development Corporation S.A.	Финансы <sup>2</sup>	20,00	–	20,00	20,00
MSF Holding Ltd.	Финансы <sup>2</sup>	1,00	–	1,00	1,00
PriceSmart, Inc.	Торговля <sup>1</sup>	10,00	–	10,00	22,00
Salutia.com, Inc.	Здравоохранение	2,83	–	2,83	11,00
UABL Bahamas Ltd.	Транспорт <sup>11</sup>	25,00	21,00	46,00	84,00
<b>БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА</b>					
<b>Алжир</b>					
Algeria Trade Enhancement Facility	Финансы <sup>2</sup>	20,00	–	20,00	40,00
Algerian Cement Co. SPA Cement	Минералы <sup>10</sup>	35,00	–	35,00	260,00
<b>Арабская Республика Египет</b>					
Al-Amir For Sanitary Ware Production, S.A.E.	Минералы <sup>10</sup>	6,00	–	6,00	12,00
Metro Markets LLC	Торговля <sup>1</sup>	15,00	–	15,00	48,00
Orascom Construction Industries S.A.E.	Минералы <sup>10</sup>	25,00	35,00	60,00	60,00
Sekem Holdings	Химическая промышленность	5,00	–	5,00	13,30
<b>Иордания</b>					
Industry and Information Technology Park Development Co.	Строительство <sup>13</sup>	12,50	–	12,50	55,90
Middle East Regional Development Enterprise	Нефтяная, газовая и горно-добывающая промышленность	5,00	–	5,00	15,00
Specialized Investment Compounds Co. Plc	Строительство <sup>13</sup>	8,00	–	8,00	18,50
<b>Марокко</b>					
Societe de Gestion de Risques Intemperies	Финансы <sup>2</sup>	0,90	–	0,90	4,60
<b>Саудовская Аравия</b>					
Saudi Orix Leasing Company (SOLC)	Финансы <sup>2</sup>	6,67	–	6,67	13,33
<b>Сирийская Арабская Республика</b>					
Daaboul Company for Petrochemicals Industries	Химическая промышленность	13,20	–	13,20	37,90
Syrian Commercial Bank	Финансы <sup>2</sup>	3,22	–	3,22	30,00
<b>Республика Йемен</b>					
Al-Ahila Mineral Water Company	Продукты питания <sup>3</sup>	1,51	–	1,51	4,30
<b>ВСЕМИРНЫЕ ПРОЕКТЫ</b>					
AIG Global Emerging Markets Fund II L.P.	Фонды <sup>5</sup>	45,00	–	45,00	250,00
Capital International Private Equity Fund IV, L.P.	Фонды <sup>5</sup>	30,00	–	30,00	250,00
Global Weather Risk Facility	Финансы <sup>2</sup>	10,00	–	10,00	100,00
Internationale Micro Investitionen Aktiengesellschaft	Финансы <sup>2</sup>	0,38	–	0,38	2,33

1. Оптовая и розничная торговля  
 2. Финансы и страхование  
 3. Производство продуктов питания и напитков  
 4. Сельское и лесное хозяйство  
 5. Инструменты коллективного инвестирования  
 6. Профессиональные, научные и технические услуги

7. Гостиничный бизнес и туризм  
 8. Промышленные и потребительские товары  
 9. Производство первичных металлов  
 10. Добыча и обогащение неметаллических руд и минералов  
 11. Транспорт и складское хозяйство  
 12. Текстильная, швейная и кожевенно-обувная промышленность  
 13. Строительство и недвижимость

# ПРОЕКТЫ ПО ОКАЗАНИЮ ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ И КОНСУЛЬТАЦИОННЫЕ ПРОЕКТЫ

РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА
<b>АФРИКА К ЮГУ ОТ САХАРЫ</b>		
Кения	Приватизация	Оказание помощи в процессе приватизации с максимальным эффектом для развития и достижения устойчивой приватизации железнодорожного транспорта (TATF — Швеция).
Мадагаскар	Финансовый сектор	Оказание технической помощи Банку Африки Мадагаскара при оценке законодательства (TATF).
Мали	Развитие общин	Разработка жизнеспособных финансово-экономических проектов, ориентированных на развитие общин (TATF — Люксембург).
Мозамбик	Приватизация	Ведущий советник в приватизации национальной компании по распределению нефти и газа, Петромок (TATF — Норвегия).
Нигерия	Финансовый сектор	Проведение форума по конкурентоспособности и росту частного сектора (TATF — Канада).
	Регулирующая/ правовая оценка	Разработка стратегии для Производственной ассоциации Нигерии и начало деятельности по усилению сферы услуг и пропаганде политики (TATF — Дания).
	Отраслевое исследование	Проведение семинара по усилению эффективности и рекомендации потенциальных партнеров по ассоциации и получателей помощи (TATF — Дания).
	МСП	Оказание технической помощи в осуществлении Программы поддержки и обучения предпринимателей и совершенствования работы с неформальным сектором (TATF — Швейцария).
Южная Африка	Отраслевое исследование	Проведение рыночно ориентированного исследования рынка начального и среднего образования и разработка финансового пакета для поддержки независимых школ (TATF — Швеция).
	Охрана окружающей среды	Завершение технических проектов модели «экодеревни», состоящей из 150 недорогих сельских фермерских домов и связанной с ними сферы услуг (TATF — Нидерланды).
	Бизнес-консультации / Приватизация	Оказание помощи в управлении при осуществлении инициатив по улучшению эффективности и сокращению оперативных расходов Air Tanzania (TATF).
Танзания, Объединенная Республика	Бизнес-консультации / Приватизация	Оказание помощи Компании сельской электрификации Уганды в получении операционных лицензий и соглашения на покупку энергии (TATF).
Уганда	Развитие инфраструктуры	Анализ информационных технологий и возможностей инвестирования Интернета (TATF — Швеция).
Африканский регион	Отраслевое исследование	

<b>FDI</b>	Foreign Direct Investment
<b>ПИИ</b>	Прямые иностранные инвестиции
<b>FIAS</b>	Foreign Investment Advisory Service Консультативная служба по иностранным инвестициям
<b>FM</b>	Regional Financial Markets divisions and Financial Markets Advisory Department Отделение региональных финансовых рынков и Департамент консультаций по финансовым рынкам
<b>PEP</b>	Private Enterprise Partnership Партнерство частных предприятий

<b>PSAS</b>	Private Sector Advisory Services Служба консультирования частного сектора
<b>SCBF</b>	Small and Medium Enterprise Department Capacity Building Fund Фонд по укреплению потенциала при Департаменте малого и среднего предпринимательства
<b>SME</b>	Small and medium enterprise
<b>МСП</b>	Малые и средние предприятия
<b>TAFT</b>	Technical Assistance Trust Funds Программа Трастовых фондов технической поддержки

\*Порядок стран и регионов в таблице соответствует английскому оригиналу



РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА
АЗИАТСКО-ТИХООКЕАНСКИЙ РЕГИОН	Китай	
	Бизнес-консультации	Обеспечение консультативных услуг для бизнеса компании по производству специального экологического оборудования" (Shenyang Special Environmental Equipment Manufactory Company Limited) , производящей системы для очистки сточных вод (TATF — Великобритания).
	Охрана окружающей среды	Развитие навыков местных консультантов и специалистов по оценке окружающей среды и упрощение этой работы в соответствии с международными стандартами (TATF — Дания).
	ПИИ	Оказание поддержки в проведении конференции по инвестициям в горнодобывающую промышленность в г. Ксиан и в осуществлении программы по улучшению инвестиционного климата для устойчивого развития горнодобывающей промышленности (TATF — Австралия).
	Финансовый сектор	Оказание помощи страховой компании New China Life Insurance Co в освоении наилучших методов международной практики страхового дела, разработке операционных руководств и обучении персонала с целью разработки и управления основной информационной системой компании (TATF — Швейцария).
	Финансовый сектор	Обучение персонала Банка Шанхая с целью улучшения навыков и политики в области кредитного анализа (TATF — Япония).
	Финансовый сектор	Оказание помощи в улучшении стандартов корпоративного управления среди компаний и финансовых учреждений провинции Сычуань (TATF — Канада, Италия).
	Финансовый сектор	Анализ финансовой деятельности коммерческого банка г. Шаньдун и консультации для улучшения процедур и политики кредитования и управления риском (TATF — Норвегия).
	МСП	Оказание помощи Фонду проектного развития Китая в разработке методов и моделей по предоставлению технической поддержки малым и средним предприятиям (TATF — Швейцария).
	Индонезия	Финансовый сектор
Лаосская Народно-Демократическая Республика	Достижение устойчивости	Оказание помощи руководству рудника Сероп по добыче золота и меди в решении социальных и экологических вопросов (TATF — Австралия, Япония).
Монголия	ПИИ	Оказание помощи в подготовке правительственных проектов в различных секторах экономики для улучшения инвестиционных возможностей и привлечения прямых иностранных инвестиций (TATF — Ирландия, Норвегия).
Папуа — Новая Гвинея	Отраслевое исследование	Оценка результатов проекта Street Pasin Stoa для создания модели (TATF — Австралия).
	МСП	Проведение работ по выявлению и анализу вопросов, влияющих на развитие и устойчивость МСП (TATF — Австралия).
	МСП	Оценка финансовых возможностей МСП из коренного населения и выявление вопросов обеспечения регионального финансирования и задолженности (TATF — Австралия).
Филиппины	Финансовый сектор	Консультация Банка Филиппин по укреплению учреждения и улучшению эффективности кредитования МСП. (TATF — Япония).
Таиланд	Финансовый сектор	Оказание помощи Дилерскому центру облигаций Таиланда в установлении правил и процедур для улучшения организации (TATF — Япония).
Вьетнам	МСП	Определение возможностей для оказания помощи МСП в совершенствовании технологий, поддержке, техническом обучении и финансировании (TATF — Япония).
Азиатско-Тихоокеанский регион	Регулирующая/ правовая оценка	Оценка динамики частных предприятий, государственной политики в отношении к частному сектору и основных ограничений для предпринимателей (TATF — Австралия).
	Охрана окружающей среды	Оказание помощи в разработке систем экологического менеджмента для производственных операций в лесопромышленном секторе. (TATF — Финляндия).
	Финансовый сектор	Анализ возможностей создания холдинговой банковской компании, которая принимала бы второстепенное участие в капитале малых и региональных банков (TATF — Нидерланды).
	МСП	Проведение финансовой и правовой оценки возможностей смягчения риска кредитных продуктов для МСП (TATF — Австралия).

РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА	
ЮЖНАЯ АЗИЯ	Бангладеш	Финансовый сектор	Подготовка доклада о современной рыночной статистике и темпах роста проектов в секторе жилищного финансирования (TATF — Швеция).
		Финансовый сектор	Оказание помощи коммерческим банкам частного сектора в укреплении операций и увеличении объема кредитов для МСП (TATF — Норвегия).
	Индия	Развитие общин	Планирование семинара на высшем уровне по рассмотрению вопросов развития общин и степени социального сознания в горнодобывающем секторе (TATF — Ирландия, Великобритания).
	Пакистан	Регулирующая / правовая оценка	Оценка индийских нормативов и средств контроля, связанных с применением агрохимикатов, и подготовка менеджмент плана по пестицидам (TATF — Дания).
	Шри-Ланка	МСП	Финансирование семи международных специалистов и практиков для консультирования главных исполнительных руководителей финансовых учреждений Индии по наилучшей практике финансирования МСП (TATF).
		МСП	Оказание помощи в организации нового центра развития торговли для коммерциализации Ассоциации самодельных женщин, индийской неправительственной организации (TATF).
		Финансовый сектор	Оказание помощи Комиссии по ценным бумагам и биржам при определении производных продуктов для улучшения управления риском на местных финансовых рынках (TATF — Новая Зеландия).
		Финансовый сектор	Определение возможностей для сектора страхования и договорных сбережений и анализ тенденций на международных и местных рынках при консолидации финансовых услуг (TATF).
		Финансовый сектор	Оказание помощи Национальному банку развития в разработке стратегии для перехода к универсальному банку (TATF — Канада).

РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА
<b>ЕВРОПА И ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>		
Албания	Финансовый сектор	Обновление правовой и регулирующей среды, анализ рыночного потенциала для лизинга и оказание помощи в создании лизинговых компаний (TATF — Италия).
Азербайджан	ПИИ	Организация конференции по прямым иностранным инвестициям в Азербайджане для оказания помощи правительству при проведении приватизации (TATF — Швейцария).
Босния и Герцеговина	Приватизация	Оценка потребности в услугах водоснабжения и готовности домашних хозяйств платить больше средств за надежное снабжение безопасной водой (TATF — Австрия).
	Приватизация	Оценка приватизации и реструктурирования верфи для усиления международной конкуренции (TATF).
Болгария	Отраслевое исследование	Осуществление программы поддержки экономичного производства фруктов и укрепления стабильности в местной промышленности свежих и консервированных фруктов (TATF — Греция).
	Отраслевое исследование	Оказание помощи болгарским производителям мебели в разработке бизнес-планов при модернизации и расширении производства (TATF — Швеция).
Киргизская Республика	Финансовый сектор	Оказание помощи в разработке правовой базы для микрофинансирования в стране (TATF).
	Отраслевое исследование	Консультирование правительства Киргизии по созданию условий для увеличения инвестиций в секторе информационных технологий и связи (TATF — Япония).
Литва	МСП	Обеспечение интеграции производственных компаний в Европейскую цепь снабжения (TATF — Швеция).
Молдова	Отраслевое исследование	Проведение исследования в швейном секторе по определению отдельных предприятий с потенциалом для роста и коммерческой жизнеспособностью (TATF — Швеция).
Польша	Финансовый сектор	Проведение анализа деловой практики по таким вопросам, как прозрачность, отношение к миноритарным акционерам и внутреннее управление (TATF — Нидерланды).
Румыния	Отраслевое исследование	Оказание помощи Министерству здравоохранения в разработке национальной стратегии для участия частного сектора в здравоохранении (TATF — Швейцария).
Российская Федерация	Бизнес-консультации	Оказание помощи в повышении эффективности использования энергии и условий окружающей среды для двух производств мебели (TATF — Норвегия).
	Бизнес-консультации	Проведение аудита по международным стандартам бухучета (МСБ) для крупных частных производителей угля и оказание помощи в разработке системы МСБ (TATF — Великобритания).
	Охрана окружающей среды	Проведение экологического аудита для трех электростанций и подготовка технико-экономического обоснования для борьбы с углеродными выбросами (TATF — Норвегия).
	Финансовый сектор	Обеспечение технической помощи для повышения прибыльности и укрепления функций внутреннего аудита Центр-Инвеста. (TATF — Норвегия).
	Финансовый сектор	Оказание помощи банку NBD Bank в совершенствовании функции внутреннего аудита и использовании информационных систем управления (TATF — Норвегия).
	Финансовый сектор	Оказание помощи компании диверсифицированного агрибизнеса в подготовке технико-экономического обоснования для программы инвестиций (TATF — Великобритания).
	Отраслевое исследование	Оказание помощи лесному хозяйству в совершенствовании деловой практики и осуществлению устойчивых методов ведения лесного хозяйства (TATF — Швеция).
	Отраслевое исследование	Проведение базового обследования частного сектора в высшем образовании (TATF — Швеция).
	Отраслевое исследование	Оказание помощи фермерским хозяйствам в улучшении производства молочных продуктов и картофеля (TATF — Канада).
	МСП	Оказание помощи поставщикам автомобильных частей в совершенствовании производственных процессов и качества продукции при подготовке совместного предприятия (TATF — США).

РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА
Таджикистан	Финансовый сектор	Оценка возможностей услуг микрофинансирования (TATF — Канада).
	Приватизация	Оказание правовой поддержки правительству в связи с развитием Памирской энергетической компании (TATF).
Турция	ПИИ	Оказание помощи правительству в организации и проведении конференции по увеличению потоков ПИИ (TATF).
Украина	Финансовый сектор	Оказание помощи в создании лизинг ориентированной системы международных стандартов бухучета и проведение обучения по менеджменту (TATF — Нидерланды).
	МСП	Совместное финансирование разработки и первичных оперативных расходов для создания инструментов МСП на базе Интернета (TATF).
	МСП	Анализ состояния МСП и подготовка доклада о конкуренции и инвестициях в производстве (TATF — Норвегия).
Узбекистан	Бизнес-консультации	Анализ потребности в оплате пластиковыми картами и обследование соответствующего программного обеспечения и компьютерного оборудования для перехода общества от системы обслуживания с помощью карт к системе кредитной оплаты (TATF — Финляндия).
Югославия, Федеративная Республика	Бизнес-консультация	Оказание помощи двум швейным производителям в подготовке бизнес-планов (TATF — Швеция).
	Финансовый сектор	Разработка бизнес-плана для Melatex (TATF — Швеция).
	Финансовый сектор	Оценка рисков и обследование возможностей для расширения завода по производству упаковки из пластических и металлических материалов (TATF — Швеция).
	Приватизация / Отраслевое исследование	Оказание помощи в приватизации муниципальной компании по переработке твердых отходов (TATF — Дания, Греция, Норвегия).
	Отраслевое исследование	Проведение технико-экономического обоснования двух верфей в Северной Сербии (TATF — Швеция).
	Отраслевое исследование	Оценка практической деятельности в производстве промышленного каучука и стратегических партнеров для развития (TATF — Швеция).
	Отраслевое исследование	Определение фирм, способных осуществлять инвестиции (TATF — Швеция).
	Отраслевое исследование	Рассмотрение технико-экономического обоснования для расширения бизнеса, включая гипермаркет и сеть магазинов (TATF — Италия).
	Отраслевое исследование	Подготовка технико-экономического обоснования и бизнес-плана для модернизации швейного производства и сети розничной торговли (TATF — Италия).
	Регион Европы и Центральной Азии	Финансовый сектор
Финансовый сектор		Определение деловых возможностей в пенсионной и страховой отраслях Казахстана и оказание помощи в разработке системы частных пенсионных фондов в Киргизской Республике (TATF).
Достижение устойчивости		Разработка и осуществление модели для тестирования достижения устойчивости по нормативам отчетности в рамках Глобальной инициативы отчетности.
<b>ЛАТИНСКАЯ АМЕРИКА И СТРАНЫ КАРИБСКОГО БАССЕЙНА</b>		
Доминиканская Республика	Финансовый сектор	Поддержка в проведении регионального семинара по рынкам капитала с целью разработки плана действий для развития рынков ценных бумаг в Доминиканской Республике и других странах-участницах семинара (TATF — Швеция).
Мексика	Развитие инфраструктуры	Оказание помощи в развитии частно-государственных партнерств (TATF — Великобритания).
Регион Латинской Америки и Карибского бассейна	Охрана окружающей среды	Оказание помощи в развитии более прозрачных инвестиций в Латинской Америке и Карибском бассейне (TATF — США).



РЕГИОН/СТРАНА*	ЦЕЛЬ ПРОЕКТА	ОПИСАНИЕ ПРОЕКТА
БЛИЖНИЙ ВОСТОК И СЕВЕРНАЯ АФРИКА		
	Афганистан	<p>ПИИ</p> <p>Изучение обстановки для устройства гостиниц в Афганистане, включая анализ имеющейся инфраструктуры и возможных трудностей (TATF — США).</p> <p>Финансовый сектор</p> <p>Оценка потребностей в финансовых услугах для предпринимателей в сфере малых и микропредприятий и возможности создания учреждений по микрофинансированию для обеспечения этих потребностей (TATF).</p>
Египет, Арабская Республика	Партнерства для развития общин	Оказание помощи основным промышленным компаниям при сотрудничестве с НПО в обучении на рабочих местах отдельных лиц из бедных районов Каира (TATF).
	МСП	Оказание помощи сектору МСП при определении трудностей в доступе к кредитам (TATF).
Иран, Исламская Республика	Финансовый сектор	Анализ рынка финансовых услуг в Иране с освещением аспектов правовой и регулирующей структуры (TATF — Ирландия).
	Прочие	Оказание помощи в осуществлении инициативы корпоративного гражданства для решения вопросов рабочей силы в социально ответственной манере (TATF — Норвегия).
Сирийская Арабская Республика	Финансовый сектор	Оценка жизнеспособности страховой компании, предлагающей услуги по страхованию жизни и имущества (TATF — Швеция).
Регион Ближнего Востока и Северной Африки	Финансовый сектор	Обследование потенциального вклада в развитие лизинговой отрасли (TATF — Дания).
ВСЕМИРНЫЕ ПРОЕКТЫ		
Весь мир/Глобальные проекты	Развитие общин	Определение и оценка эффективных подходов частно-государственного партнерства к профилактике и лечению ВИЧ/СПИДа (TATF — Канада).
	Охрана окружающей среды	Перевод уроков опыта МФК #8 — Экологические и социальные задачи проектов частного сектора: использование опыта МФК в Японии (TATF — Япония).
	Финансовый сектор	Разработка правового шаблона для сектора управления погодными рисками и надлежащее правовое участие МФК в Глобальном фонде погодного риска (TATF).
	Прочие	Рассмотрение текущей практики банковской оценки многостороннего развития по индивидуальным операциям инвестирования в частном секторе банками многостороннего развития (TATF).
	МСП	Создание новой Интернет-технологии, позволяющей МСП получать информацию о продуктах и услугах (TATF — Япония).
	Обеспечение устойчивости	Созыв конференции по развитию положительной трудовой практики (TATF — Япония).
	Обеспечение устойчивости	Определение потребностей в технологии компаний обрабатывающей промышленности для развития глобальной конкуренции и повышения продуктивности (TATF — Ирландия).
	Обеспечение устойчивости	Проведение анализа «деловых ситуаций» в поиске корпоративной социальной и экологической устойчивости на формирующихся рынках (TATF — Ирландия).
	Отраслевое исследование	Проведение обследования фармацевтического сектора в Китае и России при особом внимании к возможностям инвестирования (TATF — Ирландия).